চতুর্থঃ অধ্যায়ঃ।

প্রথমপাদঃ।

দত্ত্বা বিদ্যৌষধং ভক্তান্ নিরবদ্যান্ করোতি যঃ।
দৃক্পথং ভজতু শ্রীমান্ প্রীত্যাত্মা স হরিঃ স্বয়ম্॥

বিদ্যাফলবিচারোঽয়মধ্যায়ঃ। যদ্যপ্যত্র কতিপয়ৈঃ সূত্রৈরাদিতঃ সাধনবিচারোঽস্তি তথাপি ফলপ্রাধান্যাৎ ফলাধ্যায়ো

অথ ফলাধ্যায়ং ব্যাচক্ষাণো বিশুদ্ধিপূর্ব্বকশ্রীহরিদর্শনস্পৃহারূপং মঙ্গলমাচরতি দত্ত্বেতি। যো বিদ্যৌষধং দত্ত্বা ভক্তান্নিরবদ্যানবিদ্যারোগশূন্যান্ করোতীতি ক্লেশহানিরুক্তা। স প্রীত্যাত্মা সুখময়ঃ শ্রীহরির্দৃক্পথং ভজত্বিতি সুখপ্রাপ্তিশ্চেতি নিঃশেষদুঃখহানিপূর্ব্বকতৎসাক্ষাৎকারলক্ষণো মোক্ষ এবাত্রার্থো ব্যজ্যতে। দত্ত্বৌষধমিত্যত্র ভক্তেভ্য ইতি সম্প্রদানবিভক্তির্ন স্যাৎ পশ্য মৃগো ধাবতীত্যত্র কর্ম্মবিভক্তিবৎ। অপাদানসম্প্রদানকরণাধারকর্ম্মণাম্। কর্ত্তুশ্চান্যোন্যসন্দেহে পরমেকং প্রবর্ত্তত ইত্যুক্তেঃ। পূর্ব্বাধ্যায়ে বিদ্যায়াঃ সাধনান্যুক্তানি ইহ তস্যাঃ ফলং চিন্ত্যমিত্যনয়োর্হেতুহেতুমদ্ভাবঃ সঙ্গতিঃ। পূর্ব্বত্র প্রারব্ধনাশে মুক্তিরুক্তা। তদ্বৎ সকৃৎকৃতে শ্রবণাদিকে বিদ্যা স্যাদিতি পূর্ব্বোত্তরন্যায়য়োর্দৃষ্টান্তঃ সঙ্গতিঃ। ইহ প্রথমে পাদে ব্রহ্মবিদঃ প্রারব্ধাতিরিক্তসর্ব্ব-

---

যিনি বিদ্যারূপ ঔষধি প্রদান করিয়া ভক্ত সকলকে নিরবদ্য অর্থাৎ অবিদ্যা-রোগ-শূন্য করেন, সেই সুখময় শ্রীহরি আমার দৃষ্টিগোচর হউন।

এই অধ্যায়ে বিদ্যার ফল বিচারিত হইবে। যদিও এই অধ্যায়ে প্রথম কয়েকটি সূত্রে সাধন-বিচারই লিখিত হইয়াছে, তথাপি ফলবিচারেরই আধিক্য

ভণ্যতে। আত্মা বা অরে দ্রষ্টব্য ইত্যাদি শ্রূয়তে। এতদ্বিহিতস্য শ্রবণাদেরাবৃত্তিঃ কার্য্যা ন বেতি সংশয়ে সকৃদনুষ্ঠিতাদগ্নিষ্টোমাদেঃ স্বর্গাদিবৎ সকৃৎ কৃতাদপি শ্রবণাদেরাত্মদর্শনং স্যাদতো নেতি প্রাপ্তে।

আবৃত্তিরসকৃদুপদেশাৎ॥ ১॥

শ্রবণাদেরাবৃত্তিরাবশ্যকী। কুতঃ অসকৃদিতি। স য এষোঽণিমা, ঐতদাত্ম্যমিদং সর্ব্বং, তৎ সত্যং, স আত্মা, তত্ত্বমসীতি শ্বেতকেতুং প্রতি নবকৃত্বঃ কথনাৎ। ন চ সকৃৎ

কর্ম্মনিবৃত্তিঃ। দ্বিতীয়ে ম্রিয়মাণস্যোৎক্রান্তিঃ। তৃতীয়েঽর্চ্চিরাদিমার্গেণ শ্রীহরিণা চ তদুপাসকস্য তল্লোকগতিঃ। চতুর্থে মুক্তানাং ভোগৈশ্বর্য্যাবাপ্তিরপুনরাবৃত্তিশ্চ নিরূপ্যতে। পাদসঙ্গত্যাদয়শ্চোহ্যাঃ। অথাশ্লেষন্যায়পর্য্যন্তোঽবশিষ্টঃ সাধনবিচারো দর্শ্যতে ইত্যাহ যদ্যপ্যত্রেতি। অথোনবিংশতিসূত্রকং ত্রয়োদশাধিকরণকং প্রথমং পাদং ব্যাখ্যাতুমারভত আত্মেত্যাদিনা। পূর্ব্বপক্ষে শ্রবণাদেরদৃষ্টফলকত্বং সিদ্ধান্তে তু দৃষ্টফলকত্বং বোধ্যম্। সকৃৎকৃতাদিতি। প্রযাজাদিবদিতি বোধ্যম্।

হেতু এই অধ্যায়টিকে ফলাধ্যায়ই বলা হইয়া থাকে। শ্রুতিতে 'আত্মাকে দর্শন করিতে হইবে' ইত্যাদি উক্তি আছে। এক্ষণে সংশয় হইতেছে এই যে, বেদান্তবিহিত শ্রবণাদির পুনঃপুন অনুষ্ঠান করিতে হইবে, কি না। অগ্নিষ্টোমাদি যজ্ঞ একবার অনুষ্ঠান করিলেই স্বর্গাদি লাভ হয়; অতএব শ্রবণাদিরও একবারমাত্র অনুষ্ঠানেই আত্মদর্শন হউক। এইরূপ পূর্ব্বপক্ষীয় সঙ্গতির উত্তরে বলিতেছেন।

শ্রবণাদির পুনঃপুন আবৃত্তিরই আবশ্যকতা আছে। কারণ, 'স য এষোঽণিমা' হইতে 'তত্ত্বমসি শ্বেতকেতো' পর্য্যন্ত শ্রুতি খণ্ড সকল শ্বেত-

কৃতেন কৃতঃ শাস্ত্রার্থ ইতি ন্যায়বিরোধঃ। তস্যাদৃষ্টফল-বিষয়ত্বাৎ। অত্রাত্মসাক্ষাৎকারলক্ষণস্য দৃষ্টফলস্য সম্ভবাৎ বৈতুষ্যদৃষ্টফলকাবঘাতাদিবৎ ফলপর্য্যন্তং শ্রবণাদ্যাবর্ত্তনীয়-মিতি॥ ১॥

লিঙ্গাচ্চ॥ ২॥

তদ্বিজ্ঞায় পুনরেব বরুণং পিতরমুপসসারেতি ভৃগো-রাবৃত্তিলিঙ্গাচ্চ সা সিদ্ধা। ইদমাবৃত্তিবিধানমপরাধসত্ত্বাপেক্ষ-য়েতি বোধ্যম্॥ ২॥

আবৃত্তিরিতি। ষড়্‌জাদিস্বরাণামাবৃত্তির্বিশিষ্টশ্রবণাদিসাধ্যসাক্ষাৎকারদর্শ-নাদিতি দুর্গমস্য শ্রীহরেরপি সাক্ষাৎকারস্তাদৃশশ্রবণাদিতি সাধ্য ইত্যর্থঃ। দৃষ্টে সম্ভবত্যদৃষ্টকল্পনা নোপযুক্তেতিভাবঃ। তস্য ন্যায়স্য॥ ১॥

লিঙ্গাচ্চেতি। তদ্বিজ্ঞায়েতি। জানাতিরুপাসনার্থঃ। সংবর্গবিদ্যায়াং বিদিতেনোপক্রম্যোপাস্তিনোপসংহারাৎ। আবৃত্তাবিদং লিঙ্গং সিদ্ধম্। ইদ-

---

কেতুর প্রতি নয়বার উপদিষ্ট হইয়াছে। 'শাস্ত্রে একবার ব্যুৎপত্তি জন্মিলে, আর তাহার আবৃত্তির প্রয়োজন হয় না,' এইরূপ যে একটি ন্যায় আছে, তাহার সহিত বিরোধও হইতেছে না; কারণ, ঐ ন্যায় অদৃষ্ট-ফল-বিষয়ক। কিন্তু এই স্থলে, আত্মসাক্ষাৎকারলক্ষণ দৃষ্ট ফলের সম্ভাবনা হেতু ধান্যকে যেরূপ তুষরহিত করা পর্য্যন্ত অবঘাত করিতে হয়, তদ্রূপ আত্ম-সাক্ষাৎকার পর্য্যন্ত শ্রবণাদির পুনঃপুন আবৃত্তি করিতে হইবে॥ ১॥

এস্থলে মহাজনের আচরণরূপ লিঙ্গও দৃষ্ট হয়। বেদে উক্ত হইয়াছে, 'বরুণতনয় ভৃগু ব্রহ্মজ্ঞান লাভ করিয়াও পুনর্ব্বার পিতা বরুণের নিকট তদালোচনার্থ গমন করিলেন।' অতএব শ্রবণাদির বারংবার আলোচনা অবশ্য কর্ত্তব্য। এই আবৃত্তিবিধান আবার অপরাধ সত্ত্বে তৎক্ষয়ের নিমিত্তই

অথ তত্রৈব বিচারান্তরম্। ইদমুপাসনমীশ্বরবুদ্ধ্যাত্মবুদ্ধ্যা বেতি। জুষ্টং যদা পশ্যত্যন্যমীশমিতি শ্রুতেরীশ্বরবুদ্ধ্যেতি প্রাপ্তে।

আত্মেতি তূপগচ্ছন্তি গ্রাহয়ন্তি চ ॥ ৩ ॥

মিতি। নামাপরাধভাজাং তদপরাধপরিক্ষয়ায় শ্রবণাদেরাবৃত্তিস্তদ্রহিতানাস্তু সকৃৎ কৃতেনাপি তেন স স্যাদেব। সকৃদুচ্চরিতং যেন হরিরিত্যক্ষরদ্বয়ম্। বদ্ধঃ পরিকরস্তেন মোক্ষায় গমনং প্রতীত্যাদিবাক্যেভ্যঃ। নামাপরাধাশ্চ দশ পাদ্মে নামাপরাধভঞ্জনস্তোত্রে বিজ্ঞেয়াঃ। নামাপরাধপরিক্ষয়ায় নামাবৃত্তিঃ কার্য্যেতি তৎস্তোত্রে দর্শিতম্। নামাপরাধযুক্তানাং নামান্যেব হরন্ত্যঘম্। অবিশ্রান্তিপ্রযুক্তানি তান্যেবার্থকরাণি যদিতি ॥ ২ ॥

অথেতি। আশ্রয়াশ্রয়িভাবোঽত্র সঙ্গতিঃ। তথাচ শ্রীহরিশ্রবণাদে-রাবৃত্তিঃ পূর্ব্বমুক্তা ততস্তামাশ্রিত্য তদাবৃত্তিকালে শ্রবণাদিবিষয়ে শ্রীহরৌ বুদ্ধিবিশেষো বিচিন্ত্য ইতি আশ্রয়াশ্রয়িভাবঃ সঙ্গতিরিতিভাবঃ। ঈশ্বরেতি। ঈশ্বরবুদ্ধ্যা মহাপ্রবলঃ সর্ব্বনিয়ন্তা দুর্দ্ধর্ষঃ কশ্চিদয়মিতি ধিয়া। আত্মবুদ্ধ্যা বিভু-চৈতন্যানন্দঃ পুরুষোত্তমোঽয়মিতি ধিয়েত্যর্থঃ।

জানিতে হইবে। কারণ, যে স্থলে অপরাধ নাই, তথায় একবার শ্রব-ণাদিতেও আত্মসাক্ষাৎকার হইয়া থাকে ॥ ২ ॥

এই স্থলে অপর একটি বিচার উত্থাপন করিতেছেন যে, ঈশ্বরের উপা-সনা, ঐশ্বর্য্যবিশিষ্ট ঈশ্বরবুদ্ধিতেই অথবা মাধুর্য্যবিশিষ্ট আত্মবুদ্ধিতেই করিতে হইবে। 'জুষ্টং যদা পশ্যত্যন্যমীশং' ইত্যাদি শ্রুতি হইতে ঈশ্বরবুদ্ধিতেই উপাসনার বিধান দৃষ্ট হইয়া থাকে, অতএব তদ্বুদ্ধিতেই উপাসনা হউক। এইরূপ আশঙ্কার নিবারণার্থ বলিতেছেন।

তুশব্দোঽবধারণে। স ঈশ্বর আত্মেত্যেবোপাস্যঃ। যৎ কারণং তমাত্মত্বেনোপগচ্ছন্তি তত্ত্বজ্ঞাঃ যেষাং নোঽয়-মাত্মায়ং লোক ইত্যাদিনা, তথা শিষ্যানপি গ্রাহয়ন্তি চ আত্মে-ত্যেবোপাসীতেত্যাদিনা। ইহাত্মশব্দেন পুরুষাকারং বিজ্ঞা-নানন্দস্বরূপং বিভুবস্তু বোধ্যতে। স্বসত্তাপ্রদত্বাদিনা স্বাত্মভূত-মিত্যপরে। যত্তু জীবস্যৈবাবিদ্যাবিনির্ম্মুক্তস্য ব্রহ্মত্বাদাত্ম-ধিয়া তচ্চিন্তনমিত্যাহ তদসৎ প্রাগেব প্রত্যাখ্যানাৎ॥ ৩॥

আত্মেতীতি। যেষামিতি। যেষাং নোঽস্মাকং উপাসকানাং অয়মনুভব-পথারূঢ় আত্মা তাদৃশঃ পুরুষোত্তম এবায়ং লোক এতল্লোকসাধ্যসাধক ইত্যর্থঃ। স্বত্তাপ্রদত্বং স্ববৃত্তিহেতুত্বম্। প্রাক্ অধিকন্তু ভেদনির্দ্দেশাদিত্যস্য সূত্রস্য ভাষ্যে॥ ৩॥

সেই ঈশ্বরের আত্মবুদ্ধিতেই উপাসনা কর্ত্তব্য। কারণ, 'এই লোক সমূহের কারণভূত ঐ ঈশ্বর উপাসকের সম্বন্ধে আত্মরূপেই অনুভববিষয়ীভূত হয়েন,' ইত্যাদি শ্রুতি হইতে উহাই তত্ত্বজ্ঞ ব্যক্তিগণের অনুমোদিত বলিয়া প্রতীত হয়। তাঁহারা যে কেবল স্বয়ংই ঐ রূপ আচরণ করেন, তাহাই নহে, পরন্তু 'আত্মাকেই উপাসনা করিবে,' ইত্যাদি শ্রুতি অনুসারে শিষ্যগণের প্রতিও ঐ প্রকারই উপদেশ করেন, এরূপও দেখা যায়। এস্থলে আত্মশব্দে নিত্যৈ-শ্বর্য্য-মাধুর্য্য-সম্পন্ন পুরুষাকার বিজ্ঞানানন্দস্বরূপ বিভুবস্তুকেই বোধ করাই-তেছে। কেহ কেহ বলেন, নিজের সত্তাপ্রদ অর্থাৎ বৃত্তির হেতু অতএব আত্মভূত, এইরূপেই তাঁহার চিন্তা করিতে হইবে। অবিদ্যাবিনির্ম্মুক্ত অত-এব ব্রহ্মভূত জীব আত্মবুদ্ধিতেই ঈশ্বরকে অর্থাৎ আপনাকেই চিন্তা করিবে। এইরূপ উক্তি নিতান্ত অসঙ্গত। এই অসঙ্গত মত 'ভেদনির্দ্দেশাৎ' এই সূত্রের ভাষ্যে ইতিপূর্ব্বেই খণ্ডিত হইয়াছে॥ ৩॥

ছান্দোগ্যাদৌ মনো ব্রহ্মেত্যুপাসীতেত্যাদীন্যুপাসনানি শ্রূয়ন্তে। তত্র সংশয়ঃ। ঈশ্বরবৎ মন আদাবাত্মধীঃ কার্য্যা ন বেতি। মনো ব্রহ্মেত্যভেদপ্রতীতেঃ কার্য্যেতি প্রাপ্তে।

ন প্রতীকে ন হি সঃ॥ ৪॥

ন খলু প্রতীকে মন আদৌ তদ্ধীঃ কার্য্যা। হি যস্মাৎ প্রতীক ঈশ্বরো ন ভবতি। কিন্তু তস্যাধিষ্ঠানমেবেতি। স্মৃতিশ্চ। খং বায়ুমগ্নিং সলিলং মহীঞ্চ জ্যোতীংষি সত্ত্বানি দিশো দ্রুমাদীন্। সরিৎ সমুদ্রাংশ্চ হরেঃ শরীরং যৎ কিঞ্চ ভূতং প্রণমেদনন্যঃ ইত্যাদ্যা। তথাচ সপ্তম্যর্থে প্রথমেয়মিতি সিদ্ধান্তঃ॥ ৪॥

ছান্দোগ্যাদাবিতি। অস্য ন্যায়স্য প্রাসঙ্গিকী পাদসঙ্গতিঃ। পূর্ব্বন্যায়েন দৃষ্টান্তসঙ্গতিঃ। তত্রেতি। যথেশ্বরে আত্মদৃষ্টিস্তথা তদভেদাৎ প্রতীকেঽপি সাস্ত্বীতি প্রয়োজনাৎ। অভেদেতি। বাধায়াং সামানাধিকরণ্যাদিতি ভাবঃ। নেতি। তদ্ধীরাত্মবুদ্ধিঃ। অধিষ্ঠানত্বে প্রমাণং খং বায়ুমিতি শ্রীভাগবতে। তথাচেতি। মনো ব্রহ্মেত্যত্র মনসি ব্রহ্মোপাস্যমিত্যর্থঃ॥ ৪॥

এক্ষণে সংশয় হইতে পারে যে, ঈশ্বরে আত্মবুদ্ধির ন্যায় মন প্রভৃতি ইন্দ্রিয়েও আত্মবুদ্ধি করা হইবে কি না? ছান্দোগ্যাদি শ্রুতিতে মন ও ব্রহ্মের যখন অভেদরূপেই উপাসনা করিতে বলিয়াছেন, তখন মনকেও আত্মা বলিয়াই জ্ঞান করা হউক। এইরূপ পুর্ব্বপক্ষ সঙ্গতির উত্তরে বলিতেছেন।

মন প্রভৃতি ইন্দ্রিয়ে আত্মবুদ্ধি করা সঙ্গত হয় না; কারণ, ইন্দ্রিয় কখনই ঈশ্বর বা আত্মা হইতে পারে না। ইন্দ্রিয় ঈশ্বরজ্ঞানের বা আত্মজ্ঞানের অধিষ্ঠানমাত্র। স্মৃতিতেও বলিয়াছেন, আকাশ, বায়ু, অগ্নি, সলিল, মহী,

ঈশ্বরে দর্শিতাত্মদৃষ্টিঃ প্রতীকে প্রতিষিদ্ধা। অথ তস্মিন্নীশ্বরে ব্রহ্মদৃষ্টিঃ কার্য্যা ন বেতি বিচার্য্যতে। ঈশ্বরপরাণি ব্রহ্মশব্দবন্তি বাক্যানি বিষয়ঃ। অত্র বিহিতা ব্রহ্মদৃষ্টির্ন কার্য্যা পূর্ব্বমাত্মদৃষ্ট্যবধারণাদিতি প্রাপ্তে।

ব্রহ্মদৃষ্টিরুৎকর্ষাৎ॥ ৫॥

ঈশ্বরে তস্মিন্নাত্মদৃষ্টিরিব ব্রহ্মদৃষ্টিশ্চ নিত্যং কার্য্যা। কুতঃ উৎকর্ষাৎ। অনন্তকল্যাণগুণোপস্থাপকত্বেন তস্যাঃ শ্রৈষ্ঠ্যাৎ। শ্রুতিশ্চ অয়মাত্মা ব্রহ্ম সর্ব্বানুভূতিরিত্যুভয়ং

ঈশ্বর ইতি। প্রতীকস্থানাত্মত্বাৎ তত্র যথাত্মদৃষ্টির্নিষিদ্ধা তথেশ্বরে ব্রহ্মদৃষ্টির্নিষিদ্ধা স্বাত্মদৃষ্টেরবধৃতত্বাদিতি পূর্ব্ববৎ সঙ্গতিঃ। মোক্ষরূপং ফলন্তু আত্মদৃষ্ট্যৈব জ্ঞেয়ংস্থতি। ব্রহ্মশব্দবন্তীতি। অয়ং বৈ হরয়ো যদা পশ্যঃ পশ্যত ইত্যাদীনি বাক্যানীত্যর্থঃ।

জ্যোতিষ্ক সকল, জীব সকল, দিক সকল, বৃক্ষাদি সকল, সরিৎ, সমুদ্র প্রভৃতি নিখিল বস্তুই বিরাটরূপী পরমেশ্বরের শরীর। 'মনো ব্রহ্ম' এই শ্রুতিতে মনে ব্রহ্মের উপাসনা কর্ত্তব্য, ইহাই উক্ত হইয়াছে॥ ৪॥

বিশেষত, ঈশ্বরে যে আত্মদৃষ্টির কথা বলা হইয়াছে, তাহা মন প্রভৃতি ইন্দ্রিয়ে নিষিদ্ধই হইয়াছে। অনন্তর ঈশ্বরে আত্মদৃষ্টির ন্যায় ব্রহ্মদৃষ্টির কর্ত্তব্যতা আছে কি না, তাহাই বিচারিত হইতেছে। ঈশ্বরে আত্মদৃষ্টির কথাই উক্ত হইয়াছে, অতএব তাহাতে ব্রহ্মদৃষ্টি করা না হউক। এইরূপ পূর্ব্বপক্ষের খণ্ডনার্থ বলিতেছেন।

ঈশ্বরে আত্মদৃষ্টির ন্যায় ব্রহ্মদৃষ্টির নিত্য কর্ত্তব্যতা আছে। কারণ, ঈশ্বর অনন্তকল্যাণগুণময় বস্তু; তাদৃশ শ্রেষ্ঠ বস্তুতে তাদৃশী ব্রহ্মদৃষ্টি অবশ্য কর্ত্তব্য।

দর্শয়তি। অথ কস্মাদুচ্যতে ব্রহ্মেত্যাদিনা তথৈব নির্বক্তি চ ॥ ৫ ॥

চন্দ্রমা মনসো জাতশ্চক্ষুষঃ সূর্য্যোঽজায়ত। শ্রোত্রাদ্‌বায়ুশ্চ প্রাণশ্চ মুখাদগ্নিরজায়ত ইতি পুরুষসূক্তে শ্রূয়তে। অত্র ভগবচ্চক্ষুরাদিম্বাদিত্যাদিহেতুতাবুদ্ধয়ঃ প্রতীয়ন্তে। তাঃ কার্য্যা ন বেতি বীক্ষায়াং পঙ্কজাদিপ্রখ্যেম্বতিসুকুমারেষু তেষূগ্রহেতুতাবুদ্ধীনামনর্হত্বান্ন কার্য্যেতি প্রাপ্তে।

আদিত্যাদিমতয়শ্চাঙ্গ উপপত্তেঃ ॥ ৬ ॥

ব্রহ্মেতি। উভয়মিতি। আত্মদৃষ্টিব্রহ্মদৃষ্টিরূপং দ্বয়মিত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

অঙ্গীশে ব্রহ্মদৃষ্টিরুৎকর্ষাৎ তদঙ্গেষু চক্ষুরাদিষু আদিত্যাদিহেতুতাদৃষ্টির্মাস্ত পরমকোমলত্বেন শ্রুতেষু তেষু তদ্দৃষ্টেরনর্হত্বাদিতি প্রত্যুদাহরণসঙ্গতিঃ। চন্দ্রমেত্যাদি। উগ্রেতি। অতিতপ্তোরবিরগ্নিশ্চ অতিশীতশ্চন্দ্রোঽতিখরো বায়ুঃ ন হীদৃশানাং কারণানি তানি তচ্চক্ষুরাদীনি ভবেয়ুঃ তেষামতিমৃদুত্বাৎ অন্যথা অতথাত্বাপত্তিরিত্যর্থঃ।

'অয়মাত্মা ব্রহ্ম' ইত্যাদি শ্রুতিতেও ঈশ্বরে আত্মদৃষ্টি ও ব্রহ্মদৃষ্টি উভয়ই উক্ত হইয়াছে ॥ ৫ ॥

ভগবানের মন হইতে চন্দ্রের উৎপত্তি, চক্ষু হইতে সূর্য্যের উৎপত্তি, শ্রোত্র হইতে বায়ু প্রভৃতির উৎপত্তি, মুখ হইতে অগ্নির উৎপত্তি, ইত্যাদি পুরুষসূক্ত হইতে ভগবানের চক্ষু প্রভৃতির চিন্তাকালে তাহাদিগের সূর্য্যাদি-জনকত্বও চিন্তনীয় হইতেছে। এক্ষণে এই আশঙ্কা হইতেছে যে, ঐরূপই চিন্তা করা হইবে কি না; যেহেতু পঙ্কজাদির ন্যায় সুকুমার ঐ সকল ইন্দ্রিয়ে ঐরূপ উগ্রতা বুদ্ধিও অসঙ্গত হইতেছে। তদুত্তরে বলিতেছেন।

পূর্ব্বপক্ষনিরাসার্থশ্চশব্দঃ। বিষ্ণোশ্চক্ষুরাদিষ্বঙ্গেষু তদ্বুদ্ধয়ঃ কার্য্যাঃ। কুতঃ উপপত্তেঃ। তাভিরুৎকর্ষসিদ্ধেঃ। সূর্য্যজনকচক্ষুষ্ট্বাদিকং হি তদুৎকর্ষকং ভবতি। তাদৃশানামপি তেষাং তদ্ধেতুতা তু শ্রৌতত্বাদলৌকিকত্বাচ্চ প্রতিপত্তব্যা ॥ ৬ ॥

ত্রিরুন্নতং স্থাপ্য সমং শরীরং হৃদীন্দ্রিয়াণি মনসা সন্নিবেশ্য। ব্রহ্মোড়ুপেন প্রতরেত বিদ্বান্ স্রোতাংসি সর্ব্বাণি ভয়াবহানীতি শ্বেতাশ্বতরৈঃ পঠ্যতে। তত্রেদমাসনবিধান-

---

আদিত্যাদীতি। পূর্ব্বপক্ষং নিরস্যন্ সঙ্গময়তি তাদৃশানামপীতি। পদ্মাদিতুল্যানামপি তেষাং চক্ষুরাদীনামিত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

আদিত্যাদিসমাশ্রয়স্য শ্রীহরের্ধ্যানমুক্তং তদাশ্রিত্য তত্রাসননিয়মো নিরূপ্যতে ইত্যাশ্রয়াশ্রয়িভাবসঙ্গত্যাহ ত্রিরিত্যাদি। ত্রয়ং দেহগ্রীবাশির উন্নতং যস্য তৎ শরীরং সমং সংস্থাপ্য মনসা সহ ইন্দ্রিয়াণি হৃদি তদ্বর্ত্তিনি ব্রহ্মণি সন্নিবেশ্য তদুপাসকো ব্রহ্মোড়ুপেন নৌকয়া সর্ব্বাণি স্রোতাংসি কামক্রোধাদিরূপাণি প্রতরেত। ভয়াবহানি দুঃখজনকানি। স্ফুটার্থমন্যৎ।

ভগবানের চক্ষু প্রভৃতি অঙ্গের সূর্য্যাদিজনকত্বও চিন্তনীয় হইতেছে। কারণ, তদ্রূপ চিন্তাতে উৎকর্ষই সিদ্ধ হইতেছে। ভগবানের সুকুমার নয়নাদি ইন্দ্রিয় সকল অপ্রাকৃত বস্তু, সুতরাং তাহাদিগের উৎকর্ষহেতু সূর্য্যজনকাদিরূপে উগ্রত্বও সঙ্গত হইতেছে। শ্রুতিতেও ঐরূপই বলিয়াছেন ॥ ৬ ॥

'মস্তক, গ্রীবা ও শরীরের নিম্নভাগ সম ও সরলভাবে স্থাপন পূর্ব্বক ইন্দ্রিয় সকলকে মনের সহিত আত্মাতেই সন্নিবেশিত করিয়া যোগী ব্যক্তি ব্রহ্মরূপ উড়ুপ দ্বারা ভয়াবহ সংসারস্রোত হইতে উত্তীর্ণ হয়েন।' ইত্যাদি শ্রুতি হইতে ভগবদুপাসনায় আসন বিধানের আবশ্যকতা দৃষ্ট হইতেছে। আবার

মাবশ্যকং ন বেতি সংশয়ে মানসব্যাপারং স্মরণং প্রতি দেহ-স্থিতিবিশেষস্যানুপযোগাৎ নাবশ্যকমিতি প্রাপ্তে।

আসীনঃ সম্ভবাৎ ॥ ৭ ॥

আসীনঃ কৃতাসন এব শ্রীহরিং স্মরেৎ। কুতঃ তস্যৈব তৎসম্ভবাৎ। শয়নোত্থানগমনেষু চিত্তবিক্ষেপস্য দুর্ব্বারত্বাৎ তদসম্ভবঃ ॥ ৭ ॥

তে ধ্যানযোগানুগতা অপশ্যন্নিত্যাদিভিস্তল্লিপ্সোর্ধ্যানং তৈঃ পঠ্যতে। তচ্চ কৃতাসনস্য সম্ভবতি নান্যস্যেত্যাহ।

ধ্যানাচ্চ ॥ ৮ ॥

বিজাতীয়প্রত্যয়ান্তরাব্যবহিতমেকচিন্তনং ধ্যানম্। তচ্চ স্বাপাদিমতো ন সম্ভবেদতঃ কৃতাসন ইতি ॥ ৮ ॥

আসীন ইত্যাদি স্পষ্টং ॥ ৭ ॥

ধ্যানাচ্চেতি। উপাসনং খলু ধ্যানমেব নিদিধ্যাসিতব্যপদবোধ্যম্। তচ্চৈক-বিষয়দৃষ্টিষু বিরহিণ্যাদিষু প্রতীতমতো ধ্যাতুঃ সাসনত্বমিত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

মানসব্যাপাররূপ স্মরণ বিষয়ে দেহস্থিতিবিশেষরূপ আসনের প্রয়োজনয়ীতাও বিবেচনা করা যায় না। অতএব আসনের প্রয়োজনীয়তা আছে, কি না, তাহার মীমাংসা করিতেছেন।

স্মরণেও আসনের উপযোগিতা আছে। কারণ, আসন ব্যতিরেকে চিত্তের একাগ্রতাই সম্ভব হয় না। শয়ন, উত্থান বা গমনাদির সময়ে চিত্ত-বিক্ষেপ দুর্নিবার্য্য ॥ ৭ ॥

শ্রুতিতে আত্মদর্শনেচ্ছু ব্যক্তির ধ্যানের অবশ্যকর্ত্তব্যতা উক্ত হইয়াছে। আসন ব্যতিরেকে ধ্যানের সম্ভাবনাই নাই, ইহাই বলিতেছেন।

অচলত্বঞ্চাপেক্ষ্য ॥ ৯ ॥

চোঽবধ্বতৌ। ছান্দোগ্যে নিশ্চলত্বমেবাপেক্ষ্য ধ্যায়তেঃ প্রয়োগঃ। ধ্যায়তীব পৃথিবীতি। অতো লিঙ্গাদপ্যাসীনঃ স্যাৎ। ধ্যায়তি কান্তং প্রোষিতরমণীতি লোকেঽপি ॥ ৯ ॥

স্মরন্তি চ ॥ ১০ ॥

শুচৌ দেশে প্রতিষ্ঠাপ্য স্থিরমাসনমাত্মনঃ। নাত্যুচ্ছ্রিতং নাতিনীচং চৈলাজিনকুশোত্তরম্। তত্রৈকাগ্রং মনঃ কৃত্বা

অচলত্বমিত্যাদি স্পষ্টং ॥ ৯ ॥

স্মরন্তীতি। ভগবান্ বাদরায়ণঃ সঞ্জয়শ্চেতি ত্রয়ঃ। অথবা হিরণ্যগর্ভপতঞ্জলিপ্রভৃতয়ো যোগশাস্ত্রেষু পদ্মকাদ্যাসনানি ধ্যাতুঃ স্মরন্ত্যতস্তস্য তত্তৎ ॥ ১০ ॥

বিজাতীয়-প্রত্যয়ান্তর-রহিত অব্যবহিতভাবে এক বস্তুর চিন্তনের নামই ধ্যান। সুপ্ত প্রভৃতির নিদ্রাদি প্রতিবন্ধকতা হেতু ঐ ধ্যান সম্ভব হয় না। কৃতাসন হইয়াই ধ্যান করিতে হইবে ॥ ৮ ॥

ছান্দোগ্যে 'ধ্যায়তীব পৃথিবী' ইত্যাদি স্থলে নিশ্চলত্বকে অপেক্ষা করিয়াও ধ্যৈ ধাতুর প্রয়োগ দৃষ্ট হয়। অতএব লিঙ্গ হইতেও আসনের ব্যবস্থা প্রাপ্ত হওয়া যাইতেছে। লৌকিকেও 'প্রোষিতভর্তৃকা রমণী কান্তকে ধ্যান করেন,' এইরূপ প্রয়োগ দৃষ্ট হইয়া থাকে ॥ ৯ ॥

স্মৃতিতেও উক্ত হইয়াছে,

'অনতি-উচ্চ অনতিনিম্ন পবিত্র ভূমিতে কুশাসনের উপর মৃগচর্ম্মাসন ও তদুপরি বস্ত্রাসন পাতিয়া স্থিরভাবে তদুপরি আসীন হইবে। অনন্তর ইন্দ্রিয়াদির কার্য্য সকল নিরোধ পূর্ব্বক অন্তঃকরণশুদ্ধির নিমিত্ত একাগ্রচিত্তে

যতচিত্তেন্দ্রিয়ক্রিয়ঃ। উপবিশ্যাসনে যুঞ্জ্যাদ্‌যোগমাত্মবিশুদ্ধয়ে। সমং কায়শিরোগ্রীবং ধারয়ন্নচলং স্থিরঃ। সম্প্রেক্ষ্য নাসিকাগ্রং স্বং দিশশ্চানবলোকয়ন্নিত্যাদিষু ধ্যাতৄণাং দেহেন্দ্রিয়নৈশ্চল্যং স্মরন্তি। তচ্চাসনাদ্বিনা ন সম্ভবেদতঃ সাসনেনৈব ভাব্যমিতি তথৈবোক্তম্॥ ১০॥

অথাত্মা বা অরে দ্রষ্টব্য ইত্যাদিষু প্রাগুক্তেষু বাক্যেষু বিচারান্তরং। উপাসনেঽস্মিন্ দিগ্দেশকালনিয়মঃ স্যান্ন বেতি

অথেতি। প্রাগুপাসনায়ামাসননিয়মো দর্শিতস্তথা তস্যাং দিগাদিনিয়মঃ স্যাদিতি দৃষ্টান্তসঙ্গতিঃ। দিগ্দেশেতি। প্রাচ্যাদিদিঙ্‌নিয়মঃ প্রদোষাদিকালনিয়মঃ সরিত্তীরাদিদেশনিয়ম ইত্যর্থঃ।

যোগাভ্যাস করিবে। শরীরমধ্যভাগ, গ্রীবা ও মস্তক সরলভাবে স্থাপন পূর্ব্বক কোন দিকে দৃষ্টি না করিয়া কেবল নিজের নাসিকার অগ্রভাগ দর্শন করিতে থাকিবে। এইরূপে প্রশান্তান্তঃকরণ ভয়শূন্য ও ব্রহ্মচারিব্রতধারী হইয়া মনকে বিষয়ান্তর হইতে আকর্ষণ পূর্ব্বক আমাতেই (পরমেশ্বরেই) সংস্থাপন করিবে।'

ইত্যাদি স্থলে কৃতাসনেরই ধ্যান দৃষ্ট হইতেছে। বিশেষত ধ্যানকারীর দেহেন্দ্রিয়ের নিশ্চলতার নিতান্ত প্রয়োজন। ঐ নৈশ্চল্যও আবার আসন ব্যতিরেকে সম্ভব হয় না। ধ্যানকালে চিত্তবিক্ষেপ বিশেষ ক্ষতিকারক। আসনাদির অবলম্বন ব্যতিরেকে চিত্তবিক্ষেপ নিবারিত হইতে পারে না। সুতরাং অভ্যাসকালে অর্থাৎ ফলোৎপত্তি পর্য্যন্ত আসনাদির একান্ত আবশ্যকতাই জানিতে হইবে। যে ভগবদানন্দরসাস্বাদনের নিমিত্ত আসনাদির প্রয়োজন, তাহা লাভ হইলে, আর তাহার প্রয়োজন থাকে না॥ ১০॥

বীক্ষায়াং বৈদিকে কর্ম্মণি তন্নিয়মস্য দর্শনাদুপাসনস্য চ বৈদিকত্বাবিশেষাদিতি প্রাপ্তে।

যত্রৈকাগ্রতা তত্রাবিশেষাৎ॥ ১১॥

যত্র দিগাদৌ চিত্তৈকাগ্রতা স্যাৎ তত্রৈবোপাসীত হরিং নাস্ত্যত্র দিগাদিনিয়ম ইত্যর্থঃ। কুতঃ অবিশেষাৎ তদ্বদত্র বিশেষস্যাশ্রবণাৎ। স্মৃতিশ্চৈবমাহ। তমেব দেশং সেবেত তং কালং তামবস্থিতিম্। তানেব ভোগান্ সেবেত মনো যত্র প্রসীদতি। ন হি দেশাদিভিঃ কশ্চিদ্বিশেষঃ সমুদীরিতঃ। মনঃপ্রসাদনার্থং হি দেশকালাদিচিন্তনমিতি। নন্বস্তি দেশবিশেষনিয়মঃ। সমে শুচৌ শর্করাবহ্নিবালুকাবিবর্জ্জিতে শব্দজলাশ্রয়াদিভিঃ। মনোঽনুকূলে ন তু চক্ষুঃপীড়নে গুহানিবাতাশ্রয়ণে নিযোজয়েদিতি শ্বেতাশ্বতরোক্তেস্তীর্থসেবায়া

এক্ষণে 'আত্মা বা অরে দ্রষ্টব্য,' ইত্যাদি প্রাগুক্ত বাক্য সম্বন্ধে বিচারান্তর উত্থাপিত হইতেছে। উপাসনা সম্বন্ধে দিক্ দেশ বা কালের কোন নিয়ম আছে কি না, দেখিতে হইলে, বৈদিককর্ম্মে ঐ সকল নিয়মের উল্লেখ হেতু এবং এই উপাসনও তাদৃশ বৈদিককর্ম্ম বলিয়া, ইহাতেও তত্তন্নিয়মের প্রয়োজন হউক, এইরূপ আশঙ্কার নিরসনার্থ বলিতেছেন।

যেরূপ স্থানাদিতে চিত্তের একাগ্রতা লাভ হয়, সেইরূপ স্থানাদি ভগবদুপাসনাতে অবলম্বনীয়; এতৎসম্বন্ধে স্থানাদির কোন বিশেষ নিয়ম নাই। স্মৃতিতে ও বলিয়াছেন, 'সেই দেশ, সেই কাল, সেই অবস্থান, সেই ভোগাদিই আশ্রয় করিবে, যাহাতে মনের স্থিরতা লাভ হয়।' দেশাদির কোন বিশেষ উল্লেখ নাই। কারণ চিত্তের স্থিরতা লইয়াই কথা। 'সমে শুচৌ' ইত্যাদি

মোক্ষহেতুত্বপ্রতিপাদনাচ্চেতি চেৎ সত্যং সত্যুপদ্রবে তীর্থমপ্যসাধকং অসতি তু তস্মিন্ সাধকতমং তৎ। অত উক্তং মনোঽনুকূল ইতি ॥ ১১ ॥

স যো হৈতৎ ভগবন্ মনুষ্যেষু প্রায়ণান্তমোঙ্কারমভিধ্যায়ীতেতি ষট্প্রশ্ন্যাং যং সর্ব্বে দেবা নমন্তি মুমুক্ষবো ব্রহ্মবাদিনশ্চেতি নৃসিংহতাপন্যাঞ্চ শ্রূয়তে। অন্যত্র চ এতৎ সাম গায়ন্নাস্তে, তদ্বিষ্ণোঃ পরমং পদং সদা পশ্যন্তি সূরয় ইত্যাদি। ইহ মুক্তিপর্য্যন্তং মুক্ত্যনন্তরঞ্চোপাসনমুক্তম্।

যত্রেতি। তদ্বৎ বৈদিককর্ম্মবৎ। তমেবেত্যাদি বারাহে। আশঙ্কতে নন্বিতি। সমে শুচাবিতি। শর্করাঃ সূক্ষ্মপাষাণাঃ। জলাশয়বিবর্জ্জনং শীতনিবারণার্থম্। চক্ষুঃপীড়নং দংশমশকাদিকম্ ॥ ১১ ॥

পূর্ব্বত্রোপাসনে দিগাদ্যনিয়মো দর্শিতঃ। তদ্বৎ তস্যাং সার্ব্বদিকত্বনিয়মঃ স্যাদিতি প্রাপ্তৎ সঙ্গতিঃ। স যো হেতি। হে ভগবন্ মনুষ্যেষু মধ্যে স প্রসিদ্ধো যঃ কশ্চিৎ ওঙ্কারং শ্রীহরিমভিধ্যায়ীত স্মরেদিত্যর্থঃ। যমিতি। যং শ্রীনৃহরিং। দেবা মুমুক্ষবো ব্রহ্মবাদিনো মুক্তাশ্চ। নমন্তি ভজন্তীত্যর্থঃ। বদিঃ স্থৈর্য্যে। ব্রহ্মণা সহ বদিতুং স্থিরীভবিতুং শীলং যেষাং তে ব্রহ্মবাদিনো মুক্তা

শ্বেতাশ্বতর শ্রুতিতে তীর্থ-সেবারই মোক্ষহেতুত্ব প্রতিপাদন হেতু দেশবিশেষের নিয়ম স্বীকৃত হউক, এরূপও বলা যায় না; কারণ, উপদ্রব থাকিলে, যখন তীর্থও অসাধক হইবে, এবং তদভাবেই তীর্থের সাধকতমত্ব হইবে, তখন যে স্থান মনের অনুকূল, সেই স্থানই আশ্রয়ণীয়, বিশেষ কোন নিয়ম নাই ॥ ১১ ॥

কোন কোন শ্রুতিতে মুক্তি পর্য্যন্তই উপাসনা উপদিষ্ট হইয়াছে, আবার কোন কোন শ্রুতিতে উহার পরও উপাসনার উপদেশ দৃষ্ট হয়। অতএব

তৎ তথৈব ভবেদুত মুক্তিপর্য্যন্তমেবেতি সংশয়ে মুক্তিফলত্বাৎ তৎপর্য্যন্তমেবেতি প্রাপ্তে।

আপ্রায়ণাৎ তত্রাপি হি দৃষ্টম্॥ ১২॥

আপ্রায়ণাৎ মোক্ষপর্য্যন্তমুপাসনং কার্য্যমিতি। তত্রাপি মোক্ষে চ। কুতঃ হি যতঃ শ্রুতৌ তথা দৃষ্টম্। শ্রুতিশ্চ দর্শিতা। সর্ব্বদৈনমুপাসীত যাবদ্বিমুক্তি। মুক্তা অপি হ্যেনমুপাসত ইতি সৌপর্ণশ্রুতৌ। তত্র তত্র চ যদুক্তং তত্রাহুঃ। মুক্তৈরুপাসনং ন কার্য্যং বিধিফলয়োরভাবাৎ। সত্যং তদা বিধ্যভাবেঽপি বস্তুসৌন্দর্য্যবলাদেব তৎ প্রবর্ত্ততে। পিত্তদগ্ধস্য সিতয়া পিত্তনাশেঽপি সতি ভূয়স্তদাস্বাদবৎ। তথাচ সার্ব্বদিকং ভগবদুপাসনং সিদ্ধম্॥ ১২॥

ইত্যর্থঃ। এবং তদ্বিষ্ণোরিত্যাদিনা সামগানাং সদা শ্রীবিষ্ণুপদদর্শনঞ্চ তদ্ভজনমুক্তম্।

সংশয় হইতেছে যে, কর্ত্তব্য কি? উপাসনার ফল যখন মুক্তি, তখন মুক্তি পর্য্যন্তই উপাসনার কর্ত্তব্যতা স্বীকৃত হউক। এইরূপ পূর্ব্বপক্ষসঙ্গতির উত্তরে বলিতেছেন।

মোক্ষ পর্য্যন্ত ত উপাসনা করিতেই হইবে। আবার তাহার পরও উপাসনার কর্ত্তব্যতা আছে। কারণ, 'সর্ব্বদৈনমুপাসীত' ইত্যাদি শ্রুতিতে মুক্তির পরও উপাসনার কর্ত্তব্যতা উক্ত হইয়াছে। মুক্ত ব্যক্তি সকল আর ফলাকাঙ্ক্ষা করেন না এবং তাঁহারা বিধির অধীনও নহেন, অতএব মুক্ত ব্যক্তি সকলের আর উপাসনার প্রয়োজন নাই, এইরূপ সিদ্ধান্ত নিতান্ত অসঙ্গত। কারণ, মুক্ত ব্যক্তি বিধির অতীত হইলেও পরমাত্মবস্তুর সৌন্দর্য্যবলে

এবং বিদ্যাসাধনং বিচার্য্য তৎফলমিদানীং বিচারয়তি। ছান্দোগ্যে যথা পুষ্করপলাশ আপো ন শ্লিষ্যন্তে এবমেব বিদি পাপং কর্ম্ম ন শ্লিষ্যত ইতি। তদ্‌যথৈষীকাতূলমগ্নৌ প্রোতং প্রদূয়েতৈবং হাস্য সর্ব্বে পাপ্মানঃ প্রদূয়ন্ত ইতি চ শ্রূয়তে। ইহ সংশয়ঃ। ক্রিয়মাণসঞ্চিতপাপে ভোগেন

আপ্রায়ণাদিতি। তত্র তত্র চেতি। মোক্ষাৎ প্রাগূর্দ্ধঞ্চেত্যর্থঃ। তদা মোক্ষে। বস্তিতি। পুরুষোত্তমস্বরূপগুণচরিতলাবণ্যসামর্থ্যাদিত্যর্থঃ। তদাস্বাদবৎ সিতাস্বাদবৎ ॥ ১২ ॥

এবং বিদ্যাসাধনানুষ্ঠানে প্রযত্নাধিক্যজ্ঞাপনায় ফলাধ্যায়েঽপি তদনুষ্ঠানক্রমো বিচারিতঃ। অথ তদ্গতাং তৎফলচিন্তাং উপক্রম্য নিখিলস্থ সাধনবিচারস্য জাতত্বাদিদানীং ফলবিচারাবসরলাভাদস্য ন্যায়স্যাবসররূপা সঙ্গতিঃ। যথেতি। ন শ্লিষ্যন্তে লগ্না ন ভবন্তি। বিদি ব্রহ্মোপাসকে পুংসি। যথৈষীকেতি। নন্বত্র ইষ্টকৈষীকমালানাং চিতূলভারিষ্বিতি পাণিনিস্মরণাৎ ইষীকতূলমিতি হ্রস্বেনৈব ভাব্যম্। দীর্ঘদর্শনং কথমিতি চেৎ সত্যং ছান্দসং দৈর্ঘমিতি গৃহাণ। প্রদূয়েত নির্দ্দগ্ধং ভবেৎ। অস্য ব্রহ্মজ্ঞস্য। নাভুক্তমিতি।

সমাকৃষ্ট হইয়া উপাসনাতে প্রবৃত্ত হইয়া থাকেন। পিত্তদগ্ধব্যক্তির শর্করা ভক্ষণে পিত্তনাশ হইলেও যেরূপ শর্করা ভক্ষণে প্রবৃত্তি থাকে, তদ্রূপ ভগবদুপাসনেরও নিত্যত্বই জানিতে হইবে ॥ ১২ ॥

এইরূপে বিদ্যাসাধন বিচার করিয়া সম্প্রতি তাহার ফল বিচার করিতেছেন। ছান্দোগ্য শ্রুতিতে উক্ত হইয়াছে যে, পদ্মপত্র যেরূপে জলে নির্লিপ্ত থাকে, এইরূপ তত্ত্বজ্ঞানী ব্যক্তিও পাপকর্ম্মে নির্লিপ্ত থাকেন। তুলা যেরূপ অগ্নিতে ভস্মীভূত হইয়া যায়। তদ্রূপ জ্ঞানী ব্যক্তিরও নিখিল পাপ বিনষ্ট হয়। এক্ষণে সংশয় হইতেছে যে, ক্রিয়মাণ পাপ এবং সঞ্চিত পাপ ভোগ দ্বারাই

ক্ষপণীয়ে উত বিদ্যাপ্রভাবাৎ তয়োরশ্লেষবিনাশৌ স্যাতামিতি। নাভুক্তং ক্ষীয়তে কর্ম্ম কল্পকোটিশতৈরপি। অবশ্যমেব ভোক্তব্যং কৃতং কর্ম্ম শুভাশুভমিতিস্মৃতেস্তেনাপি তে ভোগেন ক্ষপণীয়ে। এবং সতি শ্রুত্যর্থস্তু তদ্বিদাং প্রাশস্ত্যং লক্ষয়তীতি প্রাপ্তে।

তদধিগম উত্তরপূর্ব্বাঘয়োরশ্লেষবিনাশৌ তদ্ব্যপদেশাৎ॥১৩॥

তস্য ব্রহ্মণোঽধিগমস্তদধিগমঃ। ব্রহ্মবিদ্যেত্যর্থঃ। তস্যাং সত্যামুত্তরস্য ক্রিয়মাণস্য পাপস্যাশ্লেষঃ। পূর্ব্বস্য তু সঞ্চিতস্য বিনাশো ভবতি। কুতঃ তদিতি। যথেত্যাদিভ্যাং

তেন বিদুষা। তে দ্বিবিধে পাপে। তদ্বিদামিতি। ব্রহ্মবিদঃ শ্লাঘ্যা ইত্যেতদর্থো লক্ষ্য ইত্যর্থঃ। পূর্ব্বপক্ষে বিদ্যাধিগমেঽপি পাপফলভোগোত্তরং মোক্ষঃ। সিদ্ধান্তে তু বিদ্যোৎপত্ত্যনন্তরং প্রারব্ধক্ষয়ে সত্যেব স ইতি ফলদ্বয়ং ভাব্যম্।

নষ্ট করিতে হইবে অথবা বিদ্যার প্রভাবেই উহাদিগের অশ্লেষ অর্থাৎ নির্লিপ্ততা ও বিনাশ হইবে। স্মৃতিতে উক্ত হইয়াছে, কর্ম্মের ভোগ না হইলে, কোটিকল্পেও তাহার ক্ষয় হয় না। কৃত কর্ম্মের শুভাশুভ ফল অবশ্য ভোক্তব্য। এইরূপে দেখা যাইতেছে, ভোগেতেই উহাদের ক্ষয় হয়। তবে শ্রুতিতে যে বিদ্যার প্রভাবে অশ্লেষ ও বিনাশের কথা বলিয়াছেন, তাহা বিদ্যার প্রাশস্ত্য হেতুই জানিতে হইবে। এইরূপ পূর্ব্বপক্ষের উত্তরে বলিতেছেন।

ব্রহ্মবিদ্যার প্রভাবে ক্রিয়মাণ পাপের অশ্লেষ ও সঞ্চিত পাপের ক্ষয় অবশ্য স্বীকার্য্য হইতেছে। কারণ, উক্ত শ্রুতিদ্বয়ে ঐরূপই উক্ত হইয়াছে। শ্রুত্যর্থের

বাক্যাভ্যাং তয়োস্তথাভিধানাদিত্যর্থঃ। ন হি শ্রুতেঽর্থে সঙ্কোচঃ শক্যঃ কর্ত্তুম্। নাভুক্তমিত্যাদিকং ত্বজ্ঞবিষয়তয়া যুক্তিমৎ॥ ১৩॥

বৃহদারণ্যকে শ্রূয়তে উভে উ হৈবৈষ এতে তরত্যমৃতঃ সাধ্বসাধুনীতি। অত্রোভয়োঃ পুণ্যপাপয়োস্তীর্ণতোচ্যতে। ভবেদিহ সংশয়ঃ। উত্তরপূর্ব্বয়োরঘয়োরিব পুণ্যয়োরপি তয়োরশ্লেষবিনাশৌ স্যাতাং ন বেতি। পুণ্যয়োস্তৌ ন স্যাতাং বৈদিকত্বেন তয়া সহাবিরোধাৎ। কিন্তু তে ভোগেনৈব ক্ষপণীয়ে। তথাচ প্রতিবন্ধসত্ত্বাৎ বিদ্যায়াং সত্যাং বিমুক্তিরিতি রিক্তং বচঃ। এবং প্রাপ্তে প্রাগুক্ত-মতিদিশতি।

তদধিগমেতি। তথেতি। অশ্লেষবিনাশোক্তেরিত্যর্থঃ॥ ১৩॥

বৃহদারণ্যক ইত্যাদি। পুণ্যবিদ্যয়োঃ শাস্ত্রীয়ত্বেনাগ্নিহোত্রদর্শয়োরিবা-বিরোধাৎ শঙ্কাধিক্যে ন্যায়াতিদেশঃ অতোঽত্র ন পৃথক্ সঙ্গত্যপেক্ষা। উভে ইতি। এষ লব্ধব্রহ্মানুভবঃ সন্ সাধ্বসাধুনী পুণ্যপাপে উভে উত্তরপূর্ব্বে ক্রিয়মাণসঞ্চিতে তরত্যতিক্রামতি। তয়েতি বিদ্যয়া সহ।

বৃথা সঙ্কোচ অকর্ত্তব্য। 'নাভুক্তং' ইত্যাদি বাক্য অজ্ঞবিষয়ক বলিয়া অসঙ্গতি বারণ হইতেছে॥ ১৩॥

বৃহদারণ্যকে উক্ত হয়, 'লব্ধব্রহ্মানুভব ব্যক্তি ক্রিয়মাণ ও সঞ্চিত উভয়বিধ পুণ্য ও পাপ হইতেই উত্তীর্ণ হয়।' এইস্থলে সংশয় হইতেছে যে, পূর্ব্বোক্ত পাপদ্বয়ের ন্যায় পুণ্যদ্বয়েরও অশ্লেষ ও বিনাশ হয় কি না? বৈদিকত্বহেতু বিদ্যার সহিত অবিরোধ নিবন্ধন পুণ্যের অশ্লেষ ও বিনাশ না হইয়া তাহার

ইতরস্যাপ্যেবমশ্লেষঃ পাতে তু ॥ ১৪ ॥

ইতরস্যোত্তরপূর্ব্বরূপস্য পুণ্যস্যাপ্যেবং পাপবদশ্লেষো বিনাশশ্চ বিদ্যয়া ভবতি। ন চ পুণ্যং বৈদিকত্বাৎ তয়া সহাবিরুদ্ধম্। স্বফলহেতুত্বেন তৎফলপ্রতিবন্ধাৎ। ন চ তদ্-বস্তুতঃ শুদ্ধম্। সর্ব্বে পাপ্মানোঽতো নিবর্ত্তন্তে ইতি ছান্দোগ্যে। তত্রাপি পাপ্মশব্দপ্রয়োগাৎ। অতএব যথৈ-ধাংসি সমিদ্ধোঽগ্নিরিত্যাদৌ সঞ্চিতকর্ম্মমাত্রক্ষয়ঃ স্মর্য্যতে। তথাচ পাপয়োরিব পুণ্যয়োশ্চ তৌ সিদ্ধৌ। বক্তব্যমাহ পাতে ত্বিতি। তুর্নিশ্চয়ে। প্রারব্ধনাশে সতি মুক্তিরেবেতি ন রিক্তং তদ্বচঃ ॥ ১৪ ॥

ইতরস্যেতি। স্বফলেতি। পুণ্যং স্বর্গং জনয়দ্বিদ্যাফলং মোক্ষং প্রতিবধ্নীয়াদিত্যর্থঃ। ন চেতি। তৎ পুণ্যং। তত্রাপীতি। পুণ্যেঽপীত্যর্থঃ। নৈনং সেতুং নাহোরাত্রে তরত ইত্যত্র উভে সুকৃতদুষ্কৃতে নির্দ্দিশ্য অবিশেষেণ সর্ব্বে পাপ্মান ইত্যুক্তেরিত্যর্থঃ। তদ্বচ ইতি। বিদ্যায়াং সত্যাং বিমুক্তিরেবেত্যেতদ্বোধকং বাক্যমিত্যর্থঃ। এতচ্চাগ্রে বিশদীভাবি ॥ ১৪ ॥

ভোগেই ক্ষয় হইবে। প্রতিবন্ধকসত্ত্বেও বিদ্যার উৎপত্তিতেই মুক্তি, এই কথা অযৌক্তিকী। এইরূপ পূর্ব্বপক্ষসঙ্গতির উত্তরে বলিতেছেন।

পাপের ন্যায় পুণ্যেরও বিদ্যা দ্বারা অশ্লেষ ও বিনাশ, জানিতে হইবে। পুণ্যের বৈদিকত্বহেতু বিদ্যার সহিত বিরোধ নাই, এরূপও বলা যায় না; কারণ, পুণ্যের ফল স্বর্গাদি, বিদ্যার ফল মোক্ষাদির প্রতিবন্ধক। বস্তুত পুণ্য শুদ্ধও নহে। 'সর্ব্বে পাপ্মানঃ' ইত্যাদি ছান্দোগ্য শ্রুতিতে পুণ্যকেও পাপের মধ্যেই নিবিষ্ট করিয়াছেন। আবার 'যথৈধাংসি সমিদ্ধোঽগ্নিঃ' ইত্যাদি গীতার

সঞ্চিতয়োঃ পাপপুণ্যয়োরুভয়োর্ব্বিদ্যয়া বিনাশে তৎকৃতস্য দেহস্যাপি তদৈব নাশাপত্তিস্ততো ব্রহ্মবিদামুপদেশাদ্যসম্ভব ইত্যাশঙ্কাং পরিহর্ত্তুমধিকরণমারভতে। তথাহি সঞ্চিতে পাপপুণ্যে দ্বিবিধে। অনারব্ধফলে আরব্ধফলে চেতি। তয়োর্দ্বিবিধয়োরপি বিনাশঃ স্যাদুতানারব্ধফলয়োরেবেতি বিষয়ে উভে উ হৈবেত্যাদৌ বিশেষাশ্রবণাৎ বিদ্যায়াঃ সর্ব্বত্র তৌল্যাৎ তয়োর্দ্বিবিধয়োরপীতি প্রাপ্তে।

অনারব্ধকার্য্যে এব তু পূর্ব্বে তদবধেঃ ॥ ১৫ ॥

সঞ্চিতয়োরিত্যাদি। বিদ্যয়া সঞ্চিতকর্ম্মক্ষয়ঃ প্রাগুক্তঃ তস্য প্রারব্ধাতিরিক্তবিষয়ত্বেনাপবাদাৎ অপবাদোঽত্র সঙ্গতিঃ। ইহ পূর্ব্বপক্ষে উপদেশাদ্যসম্ভবঃ ফলং। সিদ্ধান্তে তু তৎসম্ভবঃ ফলমিতি বোধ্যং। উভে উ হৈবেত্যাদাবাদিপদাৎ ক্ষীয়ন্তে চাস্য কর্ম্মাণীত্যাদি গ্রাহ্যম্।

উক্তিতেও সঞ্চিত কর্ম্মমাত্রেরই ক্ষয় দৃষ্ট হয়। অতএব পাপদ্বয়ের ন্যায় অনারব্ধ ও আরব্ধ পুণ্যেরও অশ্লেষ-বিনাশ সিদ্ধ হইতেছে। এবং প্রারব্ধক্ষয়ে মুক্তিও অসঙ্গত হইতেছে না ॥ ১৪ ॥

বিদ্যোদয়ে পাপ ও পুণ্যের নাশের সহিত দেহের নাশাপত্তি হইতেছে; সুতরাং ব্রহ্মবিদ্‌গণের উপদেশ অসম্ভব হইতেছে। এইরূপ আশঙ্কার পরিহারার্থ অধিকরণান্তর আরব্ধ হইতেছে।

সঞ্চিত পাপপুণ্য দ্বিবিধ;—আরব্ধফল ও অনারব্ধফল। বিদ্যোদয়ে তদুভয়েরই বিনাশ হয় অথবা কেবল অনারব্ধ ফলেরই নাশ হয়? এইরূপ সংশয় হইলে, শ্রুতিতে অবিশেষে অভিধানহেতু উভয়েরই নাশ হউক, এইরূপ পূর্ব্বপক্ষসঙ্গতির উত্তরে বলিতেছেন।

তুশব্দঃ শঙ্কাচ্ছেদার্থঃ। পূর্ব্বে সঞ্চিতে পাপপুণ্যে অনারব্ধকার্য্যে অনুৎপাদিতফলে এব বিদ্যয়া বিনশ্যতো ন ত্বারব্ধকার্য্যে চোৎপাদিতফলে। কুতঃ তদবধেঃ। তস্য তাবদেব চিরং যাবন্ন বিমোক্ষ্য ইতি শ্রুতেঃ। ত্বদবগমী ন বেত্তি ভবদুত্থশুভাশুভয়োর্গুণবিগুণান্বয়াংস্তর্হি দেহভৃতাঞ্চ গির ইতি স্মৃতেঃ। পরেশেচ্ছায়াঃ প্রারব্ধনাশাবধিভূতত্ব-শ্রবণাদিত্যর্থঃ। এতদুক্তং ভবতি। অতিবলিষ্ঠা খলু বিদ্যা সর্ব্বকর্ম্মাণি নিরবশেষাণি দহতি প্রদীপ্তবহ্নিরিব

অনারব্ধকার্য্যে ইতি। দেহাবচ্ছেদেন সুখদুঃখানুভবায় যে পাপপুণ্যে প্রবর্ত্তেতে তে আরব্ধকার্য্যে তদ্ভিন্নে তু অনারব্ধকার্য্যে ভবতঃ। পূর্ব্বে অনাদি-ভবপরম্পরায়াং বিদ্যোদয়পর্য্যন্তং সঞ্চিতে ইত্যর্থঃ। তস্যেতি। তস্যাচার্য্য-বতো জনস্য পরমাত্মানং শ্রীহরিং জ্ঞাতবত উপাসীনস্য তাবদেব চিরং তাবা-নেব দেহপাতরূপো বিলম্বো ভবতি যাবৎ স পরমাত্মনা ন বিমোক্ষ্যে ন বিমো-ক্ষ্যতে সম্বোপাসকো বিমোক্তুং নেষ্যতে। অথ সংপৎস্যে ইতি বাক্যশেষঃ। অথ তদিচ্ছানন্তরং নির্ধূতদেহসম্বন্ধঃ সম্পৎস্যত ইত্যর্থঃ। উভয়ত্র প্রথমপুরুষ-স্থানে উত্তমঃ পুরুষশ্ছান্দসঃ। ননু মুচোঽকর্ম্মকস্য গুণো বেতি সূত্রেণাকর্ম্মকস্য মুচেঃ সাদৌ সন্নভ্যাসলোপো গুণশ্চ বিহিতঃ। সকর্ম্মকস্য তস্য তদুভয়বিধি-রত্র কথমিতি চেৎ ছান্দসস্তদ্বিধিরিতি গৃহাণ। ত্বদবগমীতি শ্রীভাগবতে ভগবন্তং প্রতি শ্রুতীনামুক্তিঃ। ভবদুত্থয়োস্তদ্ধেতুকয়োঃ শুভাশুভয়োরিতি। তত্রেশ্বরে-চ্ছৈব হেতুর্লভ্যতে নতু কর্ম্মশক্তিস্তদ্ধেতুরিত্যর্থঃ। ত্বদবগমী লব্ধত্বদনুভবো

অনাদিভবপরম্পরায় সঞ্চিত অনারব্ধকার্য্য পাপপুণ্যেরই বিদ্যা দ্বারা বিনাশ হইয়া থাকে; আরব্ধকার্য্যের নাশ হয় না। কারণ, 'তস্য তাবদেব' ইত্যাদি শ্রুতি ও 'ত্বদবগমী ন বেত্তি' ইত্যাদি স্মৃতি অনুসারে পরমেশ্বরের ইচ্ছাই প্রারব্ধনাশের অবধিরূপে উক্ত হইয়াছে। যদিও বলবতী বিদ্যা প্রদীপ্ত

বিবিধান্যেধাংসীতি। যদ্যপি বাক্যাৎ প্রতীতং তথাপি ব্রহ্মবিদাং দেহস্থিতিদর্শনাৎ তদারম্ভকং কর্ম্ম উপদেশাদি-প্রচারিণ্যা তদিচ্ছয়ৈব তিষ্ঠেদিতি স্বীকার্য্যং। এবঞ্চ সতি মণ্যাদিপ্রতিবদ্ধশক্তের্বহ্নেরিব বিদ্যায়াঃ কিঞ্চিৎ কর্ম্মাদাহ-কত্বেঽপি ন কাপি ক্ষতিরিতি। যত্তু বদন্তি আরব্ধফলকর্ম্মা-শয়মনাশ্রিত্য বিদ্যোৎপত্তির্নোপপদ্যতে। আশ্রিতে তু তস্মিন্ কুলালচক্রবৎ প্রবৃত্তবেগস্য তস্য ভবেদেব বেগনাশা-পেক্ষা। যথা বেগক্ষয়ে চক্রং স্বয়ং শাম্যেদেবং ফলেঽতীতে তদারম্ভকং কর্ম্ম নশ্যতীতি। তন্ন। অতিবলীয়স্যাস্তস্যাঃ

ভক্তঃ। এতদুক্তমিতি। বাক্যাদিতি। তদ্যথৈষীকাতূলমিত্যাদের্জ্ঞানাগ্নিঃ সর্ব্বকর্ম্মাণীত্যাদেশ্চেত্যর্থঃ। উপদেশাদীতি। ভগবত্তত্ত্বজ্ঞানবর্ত্মপ্রবর্ত্তিকয়েত্যর্থঃ। যত্ত্বিতি। আরব্ধফলং জনিতদেহতদাশ্রিতসুখদুঃখম্। তস্যেতি কর্ম্মাশয়স্য। তস্যা বিদ্যায়াঃ। অবষ্টম্ভঃ স্থিতিঃ॥ ১৫॥

বহ্নির ন্যায় নিরবশেষে সমস্ত কর্ম্মকেই দহন করিতে পারেন; তথাপি কর্ম্মোপ-দেশ প্রচারে অভিলাষী পরমেশ্বরের ইচ্ছানুসারেই তত্ত্বজ্ঞানীর দেহস্থিতি প্রভৃতি স্বীকার করিতে হইবে। এইরূপ হইলে, মণ্যাদি প্রতিবন্ধক বশত বহ্নির দাহিকা শক্তির ক্ষণিক অপ্রকাশে যেরূপ তাহার শক্তির হানি হয় না, তদ্রূপ বিদ্যারও কিঞ্চিৎ কর্ম্মের অদাহকত্বে কোন ক্ষতি হইতেছে না। কেহ কেহ বলেন যে, আরব্ধফল কর্ম্মাশয় দেহকে আশ্রয় না করিয়া বিদ্যার উদয় হয় না। আবার যে দেহে প্রারব্ধ ফলের আরম্ভ হইয়াছে, সেই দেহকে আশ্রয় করিলেও বিদ্যোৎপত্তি সম্বন্ধে প্রবৃত্তবেগ কুলালচক্রের ন্যায় কর্ম্মবেগের নিবৃত্তির অপেক্ষা দৃষ্ট হয়। বেগক্ষয়ে চক্র যেরূপ স্বয়ংই স্থির হয়, তদ্রূপ ফলাবসানে কর্ম্মেরও স্বতঃই নিবৃত্তি হইয়া থাকে; তখনই বিদ্যার শক্তি প্রকাশিত হয়। কিন্তু এই

সর্ব্বাণি তানি প্রসহ্য নির্ম্মূলয়ন্ত্যাস্তদিচ্ছাং বিনা ক্বচিদপ্যবষ্টম্ভো ন স্যাৎ। ন হি গুরুতরশিলানিপাতে চক্রং পুনর্ভ্রমিতুমলং। তস্মাৎ প্রাগুক্তমেব সুষ্ঠু॥ ১৫॥

বিদুষঃ পুরাতনং পুণ্যং নশ্যতীত্যুক্তেঃ কাম্যবন্নিত্যকর্ম্মণোঽপি বিনাশঃ প্রাপ্তস্তন্নিরাসায়েদমারভ্যতে। উভে উ হৈবৈষ এতে তরতীত্যত্র কাম্যবন্নিত্যকর্ম্মাপ্যগ্নিহোত্রাদি বিদ্যয়া বিনশ্যতি ন বেতি বিষয়ে বস্তুশক্তের্বিহন্তুমশক্যত্বাৎ তদিব বিনশ্যতীতি প্রাপ্তে।

পূর্ব্বত্রানারব্ধফলানাং সঞ্চিতকর্ম্মণাং বিদ্যয়া বিনাশোঽভিহিতস্তস্য নিত্যনৈমিত্তিকাতিরিক্তানাং বিরুদ্ধফলককর্ম্মবিষয়ত্বেনাত্রাপবাদাৎ প্রাপ্তৎ সঙ্গতিঃ। বিদুষ ইত্যাদি। অগ্নিহোত্রাদীতি। যাবজ্জীবং অগ্নিহোত্রং জুহুয়াদিত্যত্র যাবজ্জীববচনাদগ্নিহোত্রস্য নিত্যকর্ম্মত্বং। আদিশব্দাদ্দর্শপৌর্ণমাসৌ গ্রাহ্যৌ। বস্তুশক্তের্বিদ্যাপ্রভাবস্য। তদিব জ্যোতিষ্টোমাদিকাম্যকর্ম্মবৎ। পূর্ব্বপক্ষে নিত্যস্যাপি কাম্যবন্মুমুক্ষুণাননুষ্ঠেয়ত্বং ফলং সিদ্ধান্তে তু অনুষ্ঠেয়ত্বং তদিতি বোধ্যং।

যুক্তি শ্রদ্ধেয় হইতে পারে না। কারণ, বিদ্যা অতীব বলীয়সী। উহা সকল বেগই নিবৃত্ত করিতে পারে। ভগবদিচ্ছা ভিন্ন আর কিছুই উহাকে স্থির বা রোধ করিতে পারে না। গুরুতর শিলার পতনে যেরূপ চক্রের ভ্রমের নিবৃত্তি হয়, তদ্রূপ বিদ্যোদয়ে কর্ম্মেরও নিবৃত্তি স্বীকার্য্য হইতেছে। অতএব পূর্ব্বোক্ত ঈশ্বরেচ্ছা দ্বারাই দেহস্থিতি প্রভৃতি সঙ্গত হইতেছে॥ ১৫॥

তত্ত্বজ্ঞের পুরাতন পুণ্যের বিনাশ হয়, বলাতে কাম্যকর্ম্মের ন্যায় নিত্যকর্ম্মেরও বিনাশ হউক, এইরূপ আশঙ্কার পরিহারার্থ এই অধিকরণ আরব্ধ হইতেছে। 'উভে উ হৈবৈষ' ইত্যাদি শ্রুতিতে যেরূপ উক্ত হইয়াছে, তদনু-

অগ্নিহোত্রাদি তু তৎকার্য্যায়ৈব তদ্দর্শনাৎ॥ ১৬॥

শঙ্কাচ্ছেদায় তুশব্দঃ। বিদ্যোদয়াৎ প্রাগনুষ্ঠিতং নিত্যাগ্নিহোত্রাদি তৎকার্য্যায় বিদ্যারূপায় ফলায় ভবতি। কুতঃ তদ্দর্শনাৎ। তমেতং বেদানুবচনেনেত্যাদৌ তথাবগমাদিত্যর্থঃ। তথাচ নিত্যাগ্নিহোত্রাদিভিন্নং পুরাতনং পুণ্যং কর্ম্ম বিনশ্যতীত্যয়মিতরস্যাপ্যেবমিতি সূত্রার্থঃ। তস্য নিত্যস্য বিনাশো নাভিধীয়তে জনিতফলত্বাৎ। নহি গৃহদাহবিপ্লুষ্টস্য ধ্যানাদেরিব বাপক্ষীণস্য তস্যাস্তি নাশব্যবহারঃ।

অগ্নিহোত্রাদীতি। বাপক্ষীণস্যেতি। ক্ষেত্রে বীজবিক্ষেপো বাপস্তেন ব্যয়িতস্যেত্যর্থঃ। তত্রৈবং বিচারণীয়ং। অগ্নিহোত্রাদিকং নিত্যং কাম্যঞ্চ ভবতি যাবজ্জীবমিত্যাদিশ্রবণাৎ তমেতমিত্যাদিশ্রুতৌ বিদ্যাফলকতয়া যজ্ঞাদীনাং বিধানাৎ। সন্ধ্যোপাসনমপি নিত্যং কাম্যঞ্চ অহরহরিতি বীপ্সাদর্শনাৎ অকরণাৎ প্রত্যবায়োক্তেশ্চ কৃতে ফলস্যাপ্যুক্তেশ্চ। ননু কাম্যত্বে বিদ্যামনিচ্ছতাশ্রমমাত্রনিষ্ঠেনানুষ্ঠেয়মগ্নিহোত্রাদীতি চেন্নৈবং যাবজ্জীবাদিশ্রুত্যা তস্যাপি তদ্বিধানাৎ। অন্যথা প্রত্যবায়াপত্তিঃ। ননু বিদ্যামনিচ্ছতাশ্রমিণানুষ্ঠেয়াৎ তস্মাদন্যদিদং যদ্বিদ্যার্থিনানুষ্ঠেয়ং সংযোগপৃথক্ত্বাৎ। যাবজ্জীবাদিশ্রুতিকল্পিতঃ সংযোগো

সারে কাম্যের ন্যায় নিত্য অগ্নিহোত্রাদিরও বিদ্যা দ্বারা বিনাশ হউক। কারণ, বিদ্যার শক্তি অপ্রতিরোধ্যা। এইরূপ পূর্ব্বপক্ষের সঙ্গতির নিরাসার্থ বলিতেছেন।

বিদ্যোদয়ের পূর্ব্বে অনুষ্ঠিত নিত্য অগ্নিহোত্রাদি কর্ম্ম সকল বিদ্যারূপ ফল উৎপাদন করিয়াই নিবৃত্ত হয়। কারণ 'তমেতং বেদানুবচনেন' ইত্যাদি শ্রুতিতে এইরূপই উক্ত হইয়াছে। অতএব নিত্যকর্ম্ম ভিন্ন অন্য পুরাতন কর্ম্মেরই বিনাশ হয়; নিত্যের বিনাশ হয় না। উহা ফল উৎপাদন করিয়া

কর্ম্মণা পিতৃলোক ইত্যাদি বৃহদারণ্যকাৎ স্বর্গপ্রদাংশনাশস্তু স্যাদেব ॥ ১৬ ॥

বিদ্যোপদেশাদিপ্রবর্ত্তকেনেশ্বরসঙ্কল্পেনৈব বিদুষাং প্রারব্ধয়োঃ পুণ্যপাপয়োঃ স্থিতিদর্শিতা। অথ কেষাঞ্চিন্নিরপেক্ষাণাং বিনৈব ভোগাৎ তয়োর্বিনাশঃ স্যাদিতি প্রদর্শ্যতে। তৎ সুকৃতদুষ্কৃতে বিধুনুতে তস্য প্রিয়া জ্ঞাতয়ঃ সুকৃতমুপ-

---

নিত্যঃ। তমেতমিতিশ্রুতিকল্পিতস্তনিত্যঃ। ততশ্চ নিত্যানিত্যসংযোগবিরোধাৎ ততোঽন্যদিদমিতি চেৎ সংযোগভেদেঽপি কর্ম্মাভেদাৎ খাদিরবৎ। যথা খাদিরো যূপো ভবতি খাদিরং বীর্য্যকামস্যেতি শাস্ত্রদ্বয়বলাদেকস্য খাদিরস্য নিত্যসংযোগেন ক্রত্বর্থত্বমনিত্যেন তেন তু পুরুষার্থত্বঞ্চ ন বিরুধ্যতে তথাগ্নিহোত্রাদেরপি. নিত্যত্বং কাম্যত্বং চ তদ্বলাদবিরুদ্ধমভ্যুপেয়ং। নন্থ কাম্যত্বে চ যাবজ্জীবমিতি নিত্যত্বং শ্রুতিবিরুদ্ধং। নৈবং কাম্যানুষ্ঠানেনৈব নিত্যস্যাপ্যনুষ্ঠানাৎ। অতএব সিদ্ধবদুৎপন্নরূপাণি যজ্ঞাদীন্যনূদ্য বিদ্যাসাধনত্বং তেষাং বিহিতং যজ্ঞেন দানেনেত্যাদিনা। তথাচ বিদ্যার্থিনো দ্বিরনুষ্ঠানশঙ্কা নিরস্তেতি। কর্ম্মণা পিতৃলোক ইত্যাদি শ্রুত্যা কর্ম্মমাত্রস্য স্বর্গপ্রদত্বং শ্রূয়তে। তচ্চ নিত্যকর্ম্মণামপ্যবিশেষং। তচ্চ বিষপারদশোধনন্যায়েন বিদ্যৈব নির্দ্দহতীতি ভাবেনাহ কর্ম্মণেতি। তেন সর্ব্বশব্দোঽপ্যসঙ্কুচিতো ভাবীতি ॥ ১৬ ॥

ব্রহ্মবিদাং নিত্যাগ্নিহোত্রাদিকং ফলং জনয়তি ন বিনশ্যতীত্যুক্তং প্রাক্। তদ্বন্নিরপেক্ষাণাং প্রারব্ধং কর্ম্ম তেভ্যো বিশ্লিষ্যৎ ফলং জনয়ত্বিতি দৃষ্টান্ত-

---

শান্ত হয় মাত্র। তবে ঐ সকল নিত্যকর্ম্মের স্বর্গাদিফলপ্রদ অংশের বিনাশ অবশ্য স্বীকার্য্য ॥ ১৬ ॥

বিদ্যোপদেশাদি-প্রবর্ত্তক ঈশ্বরের সঙ্কল্প দ্বারাই বিজ্ঞের প্রারব্ধ পুণ্যপাপের স্থিতি প্রদর্শিত হইয়াছে। অনন্তর কোন কোন নিরপেক্ষ অধিকারীর ভোগ ব্যতিরেকেই উহাদের বিনাশ হয়, ইহাই প্রদর্শন করিতেছেন। 'তত্ত্বজ্ঞ ব্যক্তির

যন্ত্যপ্রিয়া দুষ্কৃতমিতি কৌষীতকিনঃ পঠন্তি। তস্য পুত্রা দায়মুপযন্তি সুহৃদঃ সাধুকৃত্যাং দ্বিষন্তঃ পাপকৃত্যামিতি তু শাট্যায়নিনঃ। অত্র সংশয়ঃ। প্রারব্ধয়োরপি তয়োর্ভোগং বিনাপি বিনাশঃ প্রতীতঃ স ক্বচিৎ স্যান্ন বেতি। ভোগৈক্যক-স্বভাবত্বাৎ তমন্তরাসৌ ন স্যাদিতি প্রাপ্তে।

অতোঽন্যাপি হ্যেকেষামুভয়োঃ ॥ ১৭ ॥

ব্রহ্মৈকরতানাং পরমাতুরাণাং কেষাঞ্চিন্নিরপেক্ষাণাং বিনৈব ভোগমুভয়োঃ প্রারব্ধয়োঃ পাপপুণ্যয়োর্বিশ্লেষঃ স্যাৎ। তত্র হেতুরন্যেতি। হি যস্মাৎ অত ঈশ্বরেচ্ছাস্থিতারব্ধনিরূ-পকশ্রুতেরন্যা চ শ্রুতিরেকেষাং শাখায়াং পঠ্যতে। তৎ

সঙ্গত্যাহ অথ কেষাঞ্চিদিত্যাদিনা। তদিতি। তৎ তদা শ্রীহরিং ব্রজন্ বিদ্বান্ সুকৃতদুষ্কৃতে প্রারব্ধরূপে অপি বিধুনুতে রোমাণীবাশ্বঃ। স্ফুটমন্যৎ। তস্যেতি। পুত্রাঃ সুতাঃ শিষ্যাশ্চ যথাযথং গ্রাহ্যাঃ। ভোগ্যেতি। অবশ্যভোক্তব্যত্বাদ্-ভোগৈকনাশ্যস্বভাবত্বাদিত্যর্থঃ। তমন্তরা ভোগং বিনা। এবং প্রাপ্তে।

সুকৃত ও দুষ্কৃত উভয়ই বিনষ্ট হয়। বিদ্বান ব্যক্তির সুকৃত, তাঁহার প্রিয় জ্ঞাতি সকল ভোগ করেন; এবং তাঁহার দুষ্কৃত, অপ্রিয় জ্ঞাতি সকল ভোগ করেন,' কৌষীতকী ব্রাহ্মণে এইরূপ উক্তি দৃষ্ট হয়। আবার 'তাঁহার পুত্র সকল দায় ভোগ করেন; সুহৃদ্ সকল সুকৃত ভোগ করেন; এবং শত্রু সকল দুষ্কৃত ভোগ করেন।' এইরূপ শাট্যায়নীরা বলিয়া থাকেন। প্রারব্ধ পুণ্যপাপেরও ভোগ ব্যতিরেকেই নাশ প্রতীত হইতেছে। কিন্তু ভোগই যখন উহাদের স্বভাব, তখন ভোগ ব্যতিরেকে উহাদের নাশ স্বীকার করা যাইতে পারে না। এইরূপ পূর্ব্বপক্ষের উত্তরে বলিতেছেন।

সুকৃতদুষ্কৃতে ইত্যাদ্যা তস্য পুত্রা দায়মিত্যাদ্যা চ। অয়ং ভাবঃ। জ্ঞানভোগাভ্যাং কর্ম্মবিনাশং প্রকাশয়ন্ত্যা শ্রুত্যা সহৈতস্যাঃ শ্রুতেরবিরোধায় বিষয়ভেদোঽবশ্যং বাচ্যঃ। ন চৈষা কাম্যকর্ম্মবিষয়া। তদধিগমাদিসূত্রাভ্যাং প্রারব্ধাতিরিক্তয়োর্নিখিলয়োঃ পাপপুণ্যয়োর্বিনাশনিরূপণাৎ পাপকৃত্যায়াং কাম্যত্বাভাবাচ্চ। তস্মাদতিপ্রেয়সাং স্বং দ্রষ্টুমার্ত্তানাং কেষাঞ্চিদ্ভক্তানাং স্বাপ্তিবিলম্বমসহিষ্ণুরীশ্বরস্তৎ-

---

অত ইত্যাদি। ঈশ্বরেচ্ছাস্থিতেতি। তস্য তাবদেব চিরং যাবন্ন বিমোক্ষ্যে ইত্যাদিবাক্যাদিত্যর্থঃ। জ্ঞানভোগাভ্যামিতি। যথা পুষ্করেতি তদ্যথৈষীকেতি শ্রুতির্জ্ঞানেন কর্ম্মবিনাশং প্রকাশয়তি তস্য তাবদেব চিরমিত্যাদ্যা শ্রুতিস্তু ভোগেনৈব তদ্বিনাশং তয়া তয়া চ সহেত্যর্থঃ। এতস্যাস্তৎ সুকৃতেত্যাদিকায়াঃ।। ন চৈষেতি। এষা তৎ সুকৃতেত্যাদ্যা শ্রুতিঃ। স্বং দ্রষ্টুমার্ত্তানামিতি। ভগবদ্-

---

ব্রহ্মৈক-রত কোন কোন পরমাতুর নিরপেক্ষ ভক্তের ভোগ ব্যতিরেকেই প্রারব্ধ পুণ্য ও পাপের ক্ষয় হয়। কারণ, তদ্বিষয়েও শ্রুতি দৃষ্ট হইয়া থাকে। ‘তৎ সুকৃতদুষ্কৃতে’ ইত্যাদি পূর্ব্বোল্লিখিত শ্রুতি সকলই তাহার উদাহরণ স্বরূপ। তবে কোথাও কোথাও ‘প্রারব্ধ কর্ম্মের ভোগাদি দ্বারাই ক্ষয় হয়,’ ইত্যাদি যে সকল শ্রুতি দৃষ্ট হয়, তাহাদিগের ‘ভোগ ব্যতিরেকেই প্রারব্ধকর্ম্মের ক্ষয় হয়’ ইত্যাদি শ্রুতির সহিত যে বিরোধ হইতেছে, তাহার সমন্বয়ের জন্য বিষয়-ভেদ স্বীকার করিতে হইবে। এই শ্রুতি কাম্যকর্ম্মবিষয়িণীও বলা যাইতে পারে না। কারণ, বিদ্যা দ্বারা প্রারব্ধাতিরিক্ত নিখিল কর্ম্মের সমূলে নাশ হয়, ইহা ‘তদধিগমাৎ’ ইত্যাদি সূত্রে পূর্ব্বেই নিরূপিত হইয়াছে। বিশেষ, পাপ কর্ম্মের কাম্যত্ব স্বীকৃতই হয় না। অতএব অতিপ্রিয়, স্বদর্শনার্ত্ত কোন কোন ভক্তের স্বাপ্তিবিলম্ব সহ্য করিতে না পারিয়া, ভগবান তৎপ্রিয় লোককে

প্রারব্ধানি তদীয়েভ্যঃ প্রদায় তান্ স্বান্তিকং নয়তীতি বিশেষাধিকরণে বক্ষ্যতে। তৈশ্চ তেষাং ভোগাৎ তানি ভোগ্যস্বভাবানীতি স্বকৃতসংস্থা চ সিদ্ধেতি। নন্বু তয়োরমূর্ত্তত্বাদকৃতাভ্যাগমপ্রসঙ্গাচ্চ নৈতদ্যুক্তমিতি চেন্ন ঈশ্বরত্বেনান্যথাবিধানে সামর্থ্যাৎ। তস্মাৎ কেষাঞ্চিৎ পরমাতুরাণাং বিনৈব ভোগাৎ প্রারব্ধানি বিশ্লিষ্যন্তীতি সিদ্ধং॥ ১৭॥

তেষাং তান্যন্যগামীনি ভবেয়ুরিত্যত্রাসম্ভাবনানিরাসায়াহ।

বীক্ষণেন বিনাতিদুঃখিতানামিত্যর্থঃ। তদীয়েভ্যস্তজ্জ্ঞাতিপুত্রাদিভ্যঃ। তৈশ্চেতি। তৈর্জ্ঞাত্যাদিভিস্তেষাং সুকৃতাদীনাং ভোগাৎ তানি সুকৃতাদীনি প্রারব্ধানি ভোগৈকনাশ্যানীতি ভবৎকৃতমর্য্যাদা চ সিধ্যতীত্যর্থঃ। অমূর্ত্তত্বাদিতি। বস্ত্রালঙ্কারাদিবন্মূর্ত্তত্বাভাবাদিত্যর্থঃ॥ ১৭॥

তেষামিতি। কেষাঞ্চিৎ পরমাতুরাণাং নিরপেক্ষ্যবিশেষাণামিত্যর্থঃ। তানি প্রারব্ধানি। অন্যগামীনীতি। যথা পুরোর্যৌবনং যযাতিনা গৃহীতং যযাতের্জরা চ পুরুণা তথেদং দ্রষ্টব্যং।

তাহার প্রারব্ধ পুণ্য এবং তদপ্রিয় লোককে তাহার প্রারব্ধ পাপ প্রদান পূর্ব্বক তাহাকে স্বসমীপস্থ করিয়া থাকেন। বিশেষাধিকরণে এ বিষয় বলা হইবে। তাহারা ঐ পুণ্যপাপ ভোগ করে বলিয়া উহাদের ভোগ্যস্বভাবত্বেরও হানি হইল না। পাপ ও পুণ্যের অলঙ্কারাদির ন্যায় মূর্ত্তি নাই বলিয়া তাহারা কিরূপে প্রদানযোগ্য হইবে, এরূপও আশঙ্কা করা যাইতে পারে না। কারণ, ঈশ্বর না করিতে পারেন, এমন কিছুই নাই। অতএব কোন কোন ভক্তের ভোগ ব্যতিরেকেই প্রারব্ধক্ষয় সুসিদ্ধ হইল॥ ১৭॥

যদেব বিদ্যয়েতি হি ॥ ১৮ ॥

যদেব বিদ্যয়া করোতীত্যাদ্যা শ্রুতির্জৈবজ্ঞানসম্বন্ধাৎ কর্ম্মণি বীর্য্যাতিশয়ং দর্শয়তি। হি যস্মাৎ অতো বিদ্যা-সামর্থ্যাপ্রতিবন্ধরূপাৎ পারমেশ্বরাৎ প্রসাদান্নির্ভোগারব্ধাভাব-রূপোঽতিশয়ো জীবেঽপি ক্বচিদ্ভবেদিতি ন চিত্রং ॥ ১৮ ॥

ততঃ কিং তদাহ।

ভোগেন ত্বিতরে ক্ষপয়িত্বাথ সম্পদ্যতে ॥ ১৯ ॥

যদেবেতি। নির্ভোগেতি। ভোগং বিনৈব প্রারব্ধাভাবরূপোঽতিশয় ইত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

ততঃ কিমিতি। প্রারব্ধানাং জ্ঞাত্যাদিষু গমনানন্তরং তেষাং কিমভূদিত্যর্থঃ।

নিরপেক্ষ ভক্তগণের প্রারব্ধ কি করিয়া অন্যগামী হইতে পারে? এইরূপ আশঙ্কার নিরাসার্থ বলিতেছেন।

‘যাহা বিদ্যা দ্বারা কৃত হয়, তাহা অতিশয় বীর্য্যশালী হয়।’ ইত্যাদি শ্রুতি, জীবের জ্ঞানসম্বন্ধ হইতে কর্ম্মের বীর্য্যাতিশয় প্রদর্শন করিতেছেন। বিদ্যা স্বতন্ত্রা; প্রারব্ধ-রক্ষণ-রূপ বিধি তাঁহাকে বশীভূত করিতে পারে না। একেত বিদ্যার এইরূপ স্বাভাবিক সামর্থ্য, তাহাতে যদি পরমেশ্বরের প্রসাদ হয়, তবে কার সাধ্য যে, তাহার সামর্থ্যকে রোধ করে? এইরূপে বিদ্যা যে পরমেশ্বর-প্রসাদ-সহায়ে প্রারব্ধ-নাশ দ্বারা জীবের মোক্ষ সম্পাদন করিবে, তাহাতে আর বিচিত্র কি ॥ ১৮ ॥

অবশেষে যাহা সিদ্ধ হয়, তাহাই বলিতেছেন।

প্রাপ্তব্যপার্ষদশরীরাদিতরে স্থূলসূক্ষ্মশরীরে ক্ষপয়িত্বা বিহায়াথ পার্ষদবপুঃপ্রাপ্ত্যনন্তরং ভোগেন সোঽশ্নুতে সর্ব্বান্ কামানিত্যাদিশ্রুত্যুক্তেন সম্পদ্যতে সম্পন্নো ভবতীত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

ইতি শ্রীব্রহ্মসূত্রভাষ্যে চতুর্থাধ্যায়স্য প্রথমঃ পাদঃ।

ভোগেনেত্যাদি। স্পষ্টার্থং ॥ ১৯ ॥

ইতি শ্রীগোবিন্দভাষ্যব্যাখ্যানে সূক্ষ্মাভিধানে চতুর্থাধ্যায়স্য প্রথমপাদো ব্যাখ্যাতঃ।

তাদৃশ জীব, প্রাপ্তব্য-পার্ষদ-শরীরাতিরিক্ত স্থূল ও সূক্ষ্ম শরীরের বিনাশ সাধন পূর্ব্বক পার্ষদশরীর প্রাপ্ত হইয়া নিখিল কাম ভোগ করেন, ইত্যাদি শ্রুত্যুক্ত-নিখিল-ভোগ সম্পন্ন হয়েন ॥ ১৯ ॥

গোবিন্দভাষ্যানুবাদে চতুর্থ অধ্যায়ে প্রথম পাদ।

দ্বিতীয়পাদঃ।

মন্ত্রাদ্ যস্য পরাভূতাঃ পরা ভূতাদয়ো গ্রহাঃ।
নশ্যন্তি স্বলসত্ত্বষঃ স কৃষ্ণঃ শরণং মম ॥

পরস্মিন্ পাদে দেবযানং পন্থানং বিবক্ষুরস্মিন্ পাদে বিদুষো দেহাদুৎক্রান্তিপ্রকারং বিচারয়তি। ছান্দোগ্যে শ্রূয়তে। অস্য সৌম্য পুরুষস্য প্রযতো বাঙ্মনসি সম্পদ্যতে

অথ স্থূলসূক্ষ্মদেহাদ্বিদুষো নির্গমং বর্ণয়ন্ তদ্ধেতুভূতাং শ্রীহরিপ্রপত্তীচ্ছাং মঙ্গলমাচরতি মন্ত্রাদ্যস্যেতি। যদ্বিষয়কাদষ্টাদশার্ণাদের্মন্ত্রাদ্ধেতোর্ভূতাদয়ো দেহেন্দ্রিয়প্রাণাঃ পরাভূতাঃ সন্তো নশ্যন্তি তথাভূতাস্তে তজ্জপ্তারং হিত্বা পলায়ন্তে। স চ জপ্তা বিশুদ্ধঃ সন্ শ্রীকৃষ্ণং বিন্দতীতি ভাবঃ। কীদৃশাস্তে পরাঃ প্রবলাঃ। গ্রহা গ্রাহকাঃ স্বরূপাবরকা ইতি যাবৎ। শ্লেষপোষিতেন রূপকেণাত্রোপমা ব্যজ্যতে। যদ্বা মন্ত্রণং মন্ত্রবিচার ইত্যর্থঃ। ব্রজকার্য্যমমন্ত্রয়দিত্যাদৌ তদর্থাবগমাৎ যৎসম্বন্ধিবিচারাদিত্যর্থঃ। শ্রীহরিস্বরূপগুণবিভূতিচরিতবিষয়কাদ্বিমর্শাদুপাধিবিগমো হরিপদলাভশ্চ ভবেদিতি ভাবঃ। একবিংশতিসূত্রকং দশাধিকরণকং দ্বিতীয়ং পাদং ব্যাখ্যাতুমারভতে পরস্মিন্নিত্যাদিনা। পূর্ব্বত্র স্থূলসূক্ষ্মদেহত্যাগ উক্তস্তমাশ্রিত্য তৎপ্রকারোঽত্র চিন্ত্য ইত্যাশ্রয়াশ্রয়িভাবঃ

যদ্বিষয়ক অষ্টাদশাক্ষরাদি-মন্ত্র-বলে, বলবান দেহেন্দ্রিয়াদি ভূত সকল পরাভূত হইয়া দূরে পলায়ন করে, (এবং যাঁহার মন্ত্র জপ করিয়া জীব শ্রীকৃষ্ণকে প্রাপ্ত হয়েন,) সেই ভক্তপোষণকারী শ্রীকৃষ্ণ আমার শরণ হউন।

পরবর্ত্তী পাদে দেবযান পন্থা ব্যাখানের অভিপ্রায়ে এই পাদে বিদ্বান্ ব্যক্তিগণের দেহ হইতে উৎক্রমণের প্রকার বিচার করিতেছেন। ছান্দোগ্যে

মনঃ প্রাণে প্রাণস্তেজসি তেজঃ পরস্যাং দেবতায়ামিতি। তত্র সংশয়ঃ। কিমিহ বৃত্ত্যা বাক্‌সম্পত্তিরুত স্বরূপেণেতি মনসো বাক্‌প্রকৃতিত্বাভাবাদ্ বাগাদীনাং মনোঽধীনবৃত্তিকত্বাচ্চ বৃত্ত্যৈবেতি প্রাপ্তে।

বাঙ্‌মনসি দর্শনাচ্ছব্দাচ্চ ॥ ১ ॥

স্বরূপেণৈব মনসি বাক্ সম্পদ্যতে। কুতঃ উপরতায়াং বাচি মনসঃ প্রবৃত্তিদর্শনাৎ। বাঙ্‌মনসি সম্পদ্যতে ইতি শব্দাচ্চ। ইতরথা শব্দস্বারস্যভঙ্গঃ। ন চ মানান্তরেণ তত্র বাগবগম্যতে যেন বৃত্তিসম্পত্তিঃ কল্প্যেতেতি ভাবঃ। ননু

সঙ্গতিঃ। অস্যেতি। প্রযতো ম্রিয়মাণস্য। কিমিহ বৃত্ত্যেতি। বাক্‌প্রকৃতিস্বাভাবাদ্বাগুপাদানত্ববিরহাদিত্যর্থঃ।

বাঙ্‌মনসীতি। মনসি বাচঃ সংযোগো ভবতি বাগ্‌বৃত্তিস্তু তত্র লীয়তে। এবং শ্রোত্রাদীনাঞ্চ বোধ্যং। এবমেব ভাষ্যকারোঽপি সঙ্গময়িষ্যতি নন্বিত্যাদিনা। ন চেতি। ক্ষীরতণ্ডুলন্যায়েন মনসি বাক্‌সম্পত্তির্ভবতীত্যর্থঃ। মনসা বাক্

উক্ত হইয়াছে, 'হে সৌম্য, এই পুরুষ যখন গমন করেন, তখন বাক্য মনে সম্পন্ন হয়, মন প্রাণে, প্রাণ তেজে ও তেজ পরদেবতায় সম্পন্ন হয়।' এস্থলে সংশয় এই যে, বাক্য, বৃত্তি দ্বারাই মনে সম্পন্ন হয় অথবা স্বরূপেই সম্পন্ন হয়? মনের বাগাদিপ্রকৃতিকত্ব দৃষ্ট হয় না, কেবল বাগাদির বৃত্তিকে মনের অধীনই দেখা যায়; অতএব উহারা স্ব স্ব বৃত্তি দ্বারাই মনে সম্পন্ন হয়, এইরূপই বলা যাউক। এইরূপ পূর্ব্বপক্ষসঙ্গতির উত্তরে বলিতেছেন।

বাগাদি স্বরূপতই মনে সম্পন্ন হয়। কারণ, বাগাদির উপরতি হইলেই মনের প্রবৃত্তি দৃষ্ট হইয়া থাকে। বিশেষত, শ্রুতিতে 'বাক্য মনে সম্পন্ন হয়,' এইরূপ উক্তিই হইয়াছে। অন্যথা শব্দের স্বারস্য ভঙ্গ হয়। অর্থাৎ বাক্যের

মনসো বাক্‌প্রকৃতিত্বাভাবান্ন তত্র তস্যাঃ স্বরূপসম্পত্তিঃ কিন্তু বৃত্তিসম্পত্তিরেব স্যাদপ্রকৃতাবপি বারিণি বহ্নিবৃত্তি-সম্পত্তিদর্শনাদিতি চেদুচ্যতে। মনসা বাক্ সংযুজ্যতে ন তু সংলীয়ত ইতি। অর্থাদপ্রকৃতাবপি তস্মিন্ স্বরূপসংযোগো ভবতীতি ॥ ১ ॥

অতএব সর্ব্বাণ্যনু ॥ ২ ॥

যতো বাচো মনস্যেব সংযোগো নাগ্নাবতঃ সর্ব্বাণি শ্রোত্রাদীন্যপি তত্রৈব সংযুজ্যন্ত ইতি মন্তব্যং। অনু বাক্-সম্পত্ত্যনন্তরং। প্রশ্নোপনিষদি শ্রূয়তে। তস্মাদুপশান্ততেজাঃ

সংযুজ্যত ইতি ক্ষীরনীরন্যায়েনেতি ভাবঃ। নন্বিত্যাদি। ননু বৃত্তিলয়োঽপ্যনুপা-দানে কথমিতি চেন্ন। অগ্নিবৃত্ত্যনুপাদানেঽপি জলে তল্লয়দর্শনাৎ ॥ ১ ॥

উক্তশ্রুতের্বাচ এব মনসি লয়দর্শনাৎ তদন্যেষাং শ্রোত্রাদীনাং তত্র ন লয় ইতি ভ্রান্তিং নিবারয়িতুমাহ অতএবেতি। যস্মাদেব মনসো বাগুপাদানত্বা-ভাবান্মনসি বাচো বৃত্তিমাত্রলয়োঽভিহিতঃ অতএব সর্ব্বাণি শ্রোত্রাদীনি স্বানুপা-দানেঽপি মনসি স্ববৃত্তিকে স্ববৃত্তিমাত্রলয়েনানুবর্ত্তন্ত ইত্যর্থঃ। তস্মাদিতি।

বৃত্তি মনে সম্পন্ন হয়, এরূপ প্রমাণান্তরও দৃষ্ট হয় না, যদ্দ্বারা ঐরূপ কল্পনা করা যাইবে। মনের বাক্‌প্রকৃতিত্বের অদর্শন হেতু স্বরূপসম্পত্তি সম্ভব না হইলেও জলে যেরূপ অগ্নিবৃত্তি লীন হয়, তদ্রূপ বৃত্তির সম্পত্তি সম্ভব হয়, এরূপও বলা যায় না। কারণ, মনে বাক্যের সংযোগ হয়; উহার লয় হয় না। অতএব তৎপ্রকৃতি না হইলেও মনে বাক্যের স্বরূপসম্পত্তিই বক্তব্য হইতেছে ॥ ১ ॥

বাক্য মনেতেই বিলীন হয়, অগ্নিতে হয় না; অতএব বাকসম্পত্তির অনন্তর শ্রোত্রাদিরও মনেই বিলয় স্বীকার্য্য হইতেছে। প্রশ্নোপনিষদে উক্ত হইয়াছে, 'দেহ হইতে উৎক্রমণের অনন্তর বিনিবৃত্তদেহতাপ জীব মনে সম্পদ্যমান ইন্দ্রিয়-

পুনর্ভবমিন্দ্রিয়ৈর্মনসি সম্পদ্যমানৈর্যচ্চিত্তস্তেনৈষ প্রাণ আয়াতীতি। যথা গার্গ্য মরীচয়োঽস্তং গচ্ছতোঽর্কস্য সর্ব্বা এতস্মিংস্তেজোমণ্ডলে একীভবন্তি তাঃ পুনরুদয়তঃ প্রচরন্ত্যেবং হ বৈতৎ সর্ব্বং পরে দেবে মনস্যেকীভবতীতি ॥ ২ ॥

মনঃ প্রাণ ইতি বিচারয়তি। মনশ্চন্দ্রে প্রাণে বা সম্পদ্যত ইতি সংশয়ে মনশ্চন্দ্রমিতি শ্রুতেশ্চন্দ্র ইতি প্রাপ্তে।

তন্মনঃ প্রাণ উত্তরাৎ ॥ ৩ ॥

তৎ সর্ব্বেন্দ্রিয়সহিতং মনঃ প্রাণে সম্পদ্যতে। কুতঃ মনঃ প্রাণ ইত্যুত্তরস্মাৎ বাক্যাৎ। যত্রাস্য পুরুষস্য মৃতস্যাগ্নিং

তস্মাদুৎক্রমণাদূর্দ্ধং উপশান্ততেজা বিনিবৃত্তদেহৌষ্ণ্যং পুনর্ভবং জন্ম মনসি স্থিতৈরিন্দ্রিয়ৈরায়াতি লভত ইত্যর্থঃ। যথেতি। হে গার্গ্য মরীচয়োঽর্কস্য কিরণাঃ এতস্মিংস্তেজোমণ্ডলেঽর্কে একীভবন্তি সংযুজ্যন্তে। এবং হেতি। এতদ্বাগাদীন্দ্রিয়বৃন্দং। মনসো দেবত্বং সর্ব্বেন্দ্রিয়প্রধানত্বাৎ ॥ ২ ॥

মনঃ প্রাণ ইত্যাদি। মনসীন্দ্রিয়সম্পত্তিঃ শ্রুতত্বাদ্ যথোক্তা তথা চন্দ্রে মনঃসম্পত্তিঃ শ্রুতত্বাদেবাস্ত্বিতি দৃষ্টান্তসঙ্গতিঃ।

বর্গের সহিতই জন্ম লাভ করেন। ঐ মনের সহিত প্রাণও আগমন করে।' অস্তগত সূর্য্যের মরীচি সকল যেরূপ ঐ তেজোমণ্ডল সূর্য্যেই একীভূত হয় এবং উদয়কালে পুনর্ব্বার প্রকাশিত হয়, তদ্রূপ ইন্দ্রিয়বৃত্তি সকলও সর্ব্বেন্দ্রিয়প্রধান মনেই একীভূত হয় ॥ ২ ॥

মন প্রাণে সম্পন্ন হয়, এই বিচার করিতেছেন। শ্রুত্যুক্তি অনুসারে মনে ইন্দ্রিয়সম্পত্তির ন্যায় মন চন্দ্রে অথবা প্রাণে সম্পন্ন হয়, এইরূপ সংশয় তুলিয়া 'চন্দ্রই মন' এই শ্রুত্যুক্তি অনুসারে মন চন্দ্রেই সম্পন্ন হয়, এইরূপ পূর্ব্বপক্ষ স্থাপন পূর্ব্বক তদুত্তরে বলিতেছেন।

বাগপ্যেতীত্যাদিবাক্যন্তু স্বার্থপরং ন ভবতীত্যুক্তং ভগবতা সূত্রকারেণৈব। অগ্ন্যাদিগতিশ্রুতেরিতি চেন্ন ভাক্তত্বাদিতি ॥ ৩ ॥

প্রাণস্তেজসীত্যত্র বিচারঃ। স সেন্দ্রিয়মনাঃ প্রাণঃ কিং তেজসি সম্পদ্যতে কিং বা জীবে ইতি বীক্ষায়াং প্রাণস্তেজসীত্যুক্তেস্তেজস্যেবেতি প্রাপ্তে।

সোঽধ্যক্ষে তদুপগমাদিভ্যঃ ॥ ৪ ॥

স প্রাণোঽধ্যক্ষে দেহেন্দ্রিয়াদ্যধিষ্ঠাতরি জীবে সম্পদ্যতে। কুতঃ তদিতি। বৃহদারণ্যকে তদ্‌যথা রাজানং

তদিতি। সর্ব্বেন্দ্রিয়বৃত্তিলয়স্থানং মনঃ স্ববৃত্ত্যৈব প্রাণে লীয়তে সুষুপ্তিমৃত্যবস্থয়োঃ স্ববৃত্তিকে প্রাণে সত্যেব মনোবৃত্তের্লয়দর্শনাদিতি ভাবঃ। স্ফুটমন্যৎ ॥ ৩ ॥

শ্রুতত্বাদ্ যথা প্রাণে মনসো লয়োঽভিহিতস্তথৈব তেজসি প্রাণস্য লয়োঽস্তিতি পূর্ব্ববৎ সঙ্গতিঃ। প্রাণস্তেজসীত্যাদি স্পষ্টং।

সর্ব্বেন্দ্রিয়ের সহিত ঐ মন প্রাণেই সম্পন্ন হইয়া থাকে। কারণ, ঐরূপ শ্রুতি আছে। কোথাও কোথাও যে, 'মৃত ব্যক্তির বাগাদি অগ্নিতেই সম্পন্ন হয়,' এরূপ উক্তি আছে, তাহার অর্থ অন্যরূপ, সূত্রকার স্বয়ংই বলিয়াছেন। অগ্ন্যাদিতে গতি মুখ্য নহে; গৌণ মাত্র ॥ ৩ ॥

এক্ষণে সংশয় হইতেছে যে, ঐ প্রাণ আবার ইন্দ্রিয়বর্গ ও মনের সহিত তেজে কি জীবে সম্পন্ন হয়? প্রাণ তেজেতেই সম্পন্ন হয়, এইরূপ উক্তি দর্শনে, উহার তেজেতেই সম্পত্তি উক্ত হউক, এইরূপ পূর্ব্বপক্ষসঙ্গতির উত্তরে বলিতেছেন।

প্রাণ দেহেন্দ্রিয়াদির অধিষ্ঠাতা জীবেই সম্পন্ন হয়; কারণ, শ্রুতিতে ঐরূপই উক্ত হইয়াছে। বৃহদারণ্যকে, 'রাজা অভিযানোদ্যত হইলে, অঙ্গরক্ষক-

প্রযিযাসন্তমুগ্রাঃ প্রত্যেনসঃ সূতা গ্রামণ্য উপসমীয়ন্ত্যেবং হৈবং বিদং সর্ব্বে প্রাণা উপসমীয়ন্তি। যত্রৈতদূর্দ্ধোচ্ছ্বাসী ভবতীতি প্রাণস্য সেন্দ্রিয়স্য জীবোপগামিত্বাদিশ্রবণাদিত্যর্থঃ। ন চৈবং প্রাণস্তেজসীতি শ্রুতিবিরোধঃ জীবেন সযুংজ্য পশ্চাত্তেজসীতি বক্তুং শক্যত্বাৎ। গঙ্গয়া সংযুজ্য সাগরং গচ্ছন্তী যমুনা তং গচ্ছতীতি শক্যতে বক্তুং ॥ ৪ ॥

সোঽধ্যক্ষ ইতি। স প্রাণো নিবৃত্তবৃত্তিকঃ সন্নধ্যক্ষে জীবে তিষ্ঠতীত্যর্থঃ। কুতঃ উপগমাদিভ্যঃ। আভিমুখ্যেন গমনমুপগমঃ। তদ্‌যথেতি। প্রযিযাসন্তং যাত্রেচ্ছুং নৃপং। উগ্রা অঙ্গরক্ষকাঃ। প্রত্যেনসো যোদ্ধারঃ। সূতাঃ সারথয়ঃ। গ্রামণ্যঃ সেনাপতয়ঃ। তত্র কেচিৎ উগ্রাঃ প্রত্যেনসঃ পাপিদণ্ডনায় নিযুক্তা জাতিবিশেষাঃ গ্রামণ্যো গ্রামাধ্যক্ষা ইত্যাহুঃ। উপসমীয়ন্তি সন্নিহিতাঃ সন্তঃ সার্দ্ধং চলন্তীত্যর্থঃ। এবং হৈবং বিদং জীবং সর্ব্বে প্রাণা উপসমীয়ন্তীতি সেন্দ্রিয়স্য প্রাণস্য জীবোপগামিত্বমুক্তং। সবিজ্ঞানো ভবতীতি শ্রুতেঃ করণব্যুৎপত্ত্যা বিজ্ঞানশব্দিতস্যেন্দ্রিয়বৃন্দস্য প্রাণসহিতস্য প্রাপ্যকর্ম্মফলজ্ঞানবতি জীবে স্থিতিং দর্শয়তীত্যাদিপদাৎ। তস্মাৎ জীবে বৃত্ত্যা প্রাণলয় ইত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

গণ, যোদ্ধৃবর্গ, সারথি সকল ও সেনাপতি সকল যেমন তাঁহার অনুগমন করে, সেইরূপ প্রাণ ইন্দ্রিয়বর্গের সহিত জীবের অনুগমন করে,' ইত্যাদি উক্ত হয়। তদ্দ্বারা প্রাণের জীবোপগামিত্বই সিদ্ধ হইতেছে। এইরূপে 'প্রাণ তেজেতেই সম্পন্ন হয়,' ইত্যাদি যে সকল শ্রুতি আছে, তাহাদের সহিত কোন বিরোধ হইতেছে না; কারণ প্রাণ জীবের সহিত সম্পন্ন হইয়া পরে তেজে সম্পন্ন হয়, এইরূপ বলিতেই হইল। যমুনা গঙ্গার সহিত মিলিত হইয়া সাগরে গমন করে, ইত্যাদি লৌকিক প্রয়োগই উহার দৃষ্টান্ত ॥ ৪ ॥

তেজসীত্যেতদ্বিচার্য্যতে। স প্রাণো জীবস্তেজসি সম্পদ্যতে উত সংহতেষু ভূতেষ্বিতি সংশয়ে প্রাণস্তেজসীত্যুক্তেস্তেজস্যেবেতি প্রাপ্তে।

ভূতেষু তচ্ছ্রুতেঃ ॥ ৫ ॥

জীবঃ পঞ্চসু ভূতেষু সম্পদ্যতে। ন কেবলে তেজসি। কুতঃ তত্রৈব জীবস্যাকাশময়ো বায়ুময়স্তেজোময় আপোময়ঃ পৃথিবীময় ইতি সর্ব্বভূতময়ত্বশ্রবণাৎ ॥ ৫ ॥

কিঞ্চ।

নৈকস্মিন্ দর্শয়তো হি ॥ ৬ ॥

প্রাণস্তেজসীত্যত্র যথা মুখ্যার্থং হিত্বা প্রাণস্য জীবে লয়োঽভিহিতস্তথা মুখ্যার্থং ত্যক্ত্বা জীবস্য ব্রহ্মণ্যেব লয়ে স্থিতিদৃষ্টান্তাদাক্ষিপ্যারভতে তেজসীত্যাদি।

ভূতেষ্বিতি। তত্রৈব বৃহদারণ্যকে ॥ ৫ ॥

নৈকস্মিন্নিতি। সূত্রে দর্শয়ত ইত্যত্র ব্যাখ্যান্তরং। একস্মিংস্তেজস্যুৎক্রান্তিকালে জীবস্য নাবস্থিতিরুত্তরদেহারম্ভস্য পাঞ্চভৌতিকত্বেন তস্যাঃ পঞ্চস্বাবশ্যকত্বাৎ। এতদর্থং শ্রুতিস্মৃতী দর্শয়তঃ। তত্র শ্রুতিরাকাশময় ইত্যাদ্যা।

এক্ষণে সংশয় হইতেছে যে, জীব প্রাণের সহিত তেজেই সম্পন্ন হয় অথবা সংহত ভূতেই সম্পন্ন হয়? 'প্রাণ তেজেই মিলিত হয়,' ইত্যাদি শ্রুতি অনুসারে জীবেরও তেজেই সম্পত্তি উক্ত হউক, এইরূপ পূর্ব্বপক্ষের উত্তরে বিচারিত হইতেছে।

জীব পঞ্চভূতেই মিলিত হয়; কেবল তেজেতেই নহে। কারণ, শ্রুতিতে 'জীব আকাশময়, বায়ুময়, তেজোময়, জলময় ও পৃথিবীময়,' ইত্যাদি যে উক্তি আছে, তদনুসারে উহার সর্ব্বভূতময়ত্বই স্থির হইতেছে ॥ ৫ ॥

একস্মিন্ তেজস্যেব জীবস্যাবস্থানং ন মন্তব্যং। হি যস্মাদেতমর্থং প্রশ্নপ্রতিবচনে নিরূপয়তঃ। প্রতিপাদিতশ্চৈতৎ তদনন্তরপ্রতিপত্তাবিত্যাদিনা প্রাক্। তথাচ তেজঃপ্রভৃতিষু ভূতেষু প্রাণসম্পত্তির্জীবদ্বারেতি সিদ্ধং ॥ ৬ ॥

অথ তস্মিন্নেব বাক্যে বিমর্শান্তরং। ইয়মুৎক্রান্তিরজ্ঞস্যৈব ভবেদ্বিজ্ঞস্যাপি বেতি সংশয়ে যদা সর্ব্বে প্রমুচ্যন্তে কামা যেঽস্য হৃদি স্থিতাঃ। অথ মর্ত্ত্যোঽমৃতো ভবত্যত্র ব্রহ্ম

শ্রুতিশ্চ সূক্ষ্মা মাত্রাবিনাশিন্যো দশার্দ্ধানান্তু যাঃ স্মৃতাঃ। তাভিঃ সার্দ্ধমিদং সর্ব্বং স ভবত্যনুপূর্ব্বশ ইতি। মীয়ন্ত ইতি মাত্রাঃ। অবিনাশিন্যঃ প্রাঙ্‌মুক্তেঃ। দশার্দ্ধানাং পঞ্চানাং ভূতানাং। ননূৎক্রান্তিকালে জীবস্য ভূতাশ্রয়ত্বে স্বীকৃতে তৌ হ যদূচতুঃ কর্ম্ম হৈব তদূচতুরিতি কর্ম্মাশ্রয়ত্ববোধিকা শ্রুতির্ব্বিরুদ্ধা স্যাদিতি চেন্নৈবং কর্ম্মণো বন্ধহেতুত্বেনাশ্রয়ত্বং ভূতানান্তু দেহহেতুত্বেনেত্যবিরোধাৎ। তৌ যাজ্ঞবল্ক্যার্ত্তভাগৌ। যৎ জীবাধারভূতং ॥ ৬ ॥

অথেত্যাদি। প্রাগ্‌দেহাদুৎক্রান্তিরুক্তা। তামাশ্রিত্য তৎসম্বন্ধী চিন্ত্য ইত্যাশ্রয়াশ্রয়িভাবঃ সঙ্গতিঃ।

জীবের কেবল তেজেই সম্পত্তি স্বীকার্য্য হইতে পারে না ; কারণ, প্রশ্ন ও তদুত্তরে জীবের পঞ্চভূতে সম্পত্তিই নিরূপিত হইয়াছে। 'তদনন্তরপ্রতিপত্তৌ,' ইত্যাদি সূত্রেও তাহাই প্রতিপাদিত হইয়াছে। অতএব প্রাণের তেজঃপ্রভৃতি ভূতে সম্মিলনও জীবদ্বারেই সিদ্ধ হইল ॥ ৬ ॥

এস্থলে আর একটি বিচার উত্থাপিত হইতেছে। প্রথমত এইরূপ সংশয় হইতেছে যে, মৃত্যুর পর স্থূলদেহ পরিত্যাগ সময়ে সকল জীবেরই এই প্রকার উৎক্রান্তি হয় অথবা কেবল বিদ্বানেরই তাদৃশ উৎক্রান্তি হইয়া থাকে ? 'যদা সর্ব্বে প্রমুচ্যন্তে,' ইত্যাদি শ্রুতি হইতে বিদ্বান ব্যক্তির ব্রহ্মসম্পত্তি প্রযুক্ত

সমশ্নুত ইতি বৃহদারণ্যকশ্রুত্যা বিজ্ঞস্যাত্রৈবামৃতত্বাভিধানেনোৎক্রান্ত্যভাবাদজ্ঞস্যৈবেতি প্রাপ্তে।

সমানা চাসৃত্যুপক্রমাদমৃতত্বং চানুপোষ্য ॥ ৭ ॥

আদ্যশ্চোঽবধারণে। অজ্ঞস্য বিজ্ঞস্য চ সমানৈবোৎক্রান্তিরাসৃত্যুপক্রমাদাগত্যারম্ভান্নাড়ীপ্রবেশাৎ প্রাগিত্যর্থঃ। তৎপ্রবেশদশায়াং ত্বস্তি বিশেষঃ। অজ্ঞস্য নাড়ীশতেনোৎক্রম্য গতির্বিজ্ঞস্য তু শতাধিকয়া। তথাহি ছান্দোগ্যাঃ পঠন্তি। শতঞ্চৈকা চ হৃদয়স্য নাড্যস্তাসাং মূর্দ্ধানমভিনিঃসৃতৈকা। তয়োর্দ্ধমায়ন্নমৃতত্বমেতি বিষ্বগন্যা উৎক্রমণে ভবন্তীতি। এতৎশ্রুত্যৈকার্থেন তস্য হৈতস্য হৃদয়স্যাগ্র-

---

সমানেতি। শতঞ্চেতি। তাসামেকাধিকশতনাড়ীনাং মধ্যে একা মুখ্যা সুষুম্নানাড়ী। তয়োর্দ্ধমায়ন্নাগচ্ছন্ জনোঽমৃতত্বং মোক্ষমেতি। অন্যাঃ সুষুম্নোত্তরাঃ শতনাড্যঃ সংসারগতিপ্রদাঃ বিষ্বক্ সর্ব্বত উৎক্রমণে ভবন্তীতি।

উৎক্রমণের অসম্ভাবনা অনুমিত হয়। অতএব তাদৃশ উৎক্রমণ কেবল অজ্ঞ ব্যক্তির পক্ষেই স্থির করিতে হইবে। এইরূপ পূর্ব্বপক্ষসঙ্গতির উত্তরে বলিতেছেন।

নাড়ীপ্রবেশের পূর্ব্বে অজ্ঞ ও বিজ্ঞ উভয়েরই উৎক্রান্তি সমান। কেবল নাড়ীপ্রবেশকালেই ভেদ হইয়া পড়ে। অজ্ঞ ব্যক্তি সকল একশত নাড়ী দ্বারা গমন করে; কিন্তু বিজ্ঞ সকল ঐ একশত নাড়ীর অতীত একটি উর্দ্ধগত মূর্দ্ধন্য নাড়ী দ্বারা উৎক্রমণ করেন। 'জীবের হৃদয়ে একাধিক একশত নাড়ী আছে, ঐ সকল নাড়ীর মধ্যে কেবল একটি নাড়ী মূর্দ্ধদেশ পর্য্যন্ত গমন করিয়াছে। যে ব্যক্তি ঐ নাড়ী দ্বারা উৎক্রমণ করেন, তিনিই অমৃতত্ব লাভ করেন।

মিত্যাদিশ্রুতাবপি মূর্দ্ধনিক্রমণং বিজ্ঞবিষয়মন্যচ্চাবিজ্ঞবিষয়ং বোধ্যং। যত্তু বিজ্ঞস্যাত্রৈবামৃতত্বশ্রবণং তৎকিল দেহসম্বন্ধমনুপোষ্যাদগ্ধ্বৈব পূর্ব্বোত্তরাঘবিশ্লেষবিনাশরূপং যদুক্তং ॥৭॥

উক্তং বিশদয়তি।

তদাপীতেঃ সংসারব্যপদেশাৎ ॥ ৮ ॥

অদগ্ধশরীরসম্বন্ধস্য বিজ্ঞস্য নিষ্পাপরূপং তদমৃতত্বং মন্তব্যং। কুতঃ আপীতেরিতি। আব্রহ্মসাক্ষাৎকারাৎ

এতদিতি। শতঞ্চেতি শ্রুত্যেকবাক্যতয়েত্যর্থঃ। অন্যচ্চেতি। মূর্দ্ধন্যনাড়ীতরনাড়ীনিক্রমণমিত্যর্থঃ। তস্য হৈতস্যেত্যাদৌ চক্ষুষোঽন্যেভ্যশ্চ শরীরদেশেভ্যঃ সংসারী নিক্রামতি মূর্দ্ধ্নস্তু বিদ্বানিত্যর্থঃ। অত্রৈবেতি। দেহ এবেত্যর্থঃ। অনুপোষ্যেতি উষ দাহে ইত্যস্য ল্যপি রূপং। যদুক্তমিতি। যদমৃতত্বং পূর্ব্বমুক্তমিত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

তদাপীতেরিতি। সংসারেতি। যোনিমন্যে প্রপদ্যন্তে শরীরত্বায় দেহিনঃ। স্থাণুমন্যেঽভিসংযন্তি যথাকর্ম্ম যথাশ্রুতমিতিশ্রুতাবিত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

অন্যান্য নাড়ী সকল সংসারগমনের দ্বার।' এই ছান্দোগ্য শ্রুতি এবং 'তস্য হৈতস্য হৃদয়স্যাগ্রং' ইত্যাদি শ্রুতি হইতে বিদ্বান ব্যক্তির সুষুম্নাখ্য মূর্দ্ধন্যনাড়ী দ্বারা এবং অবিজ্ঞের অপরাপর নাড়ী দ্বারা গমন সিদ্ধ হইতেছে। বিজ্ঞ ব্যক্তির উৎক্রান্তির পূর্ব্বেই যে অমৃতত্ব শ্রুত হয়, তাহা দেহসম্বন্ধ পরিত্যাগ ও পূর্ব্বোত্তর পাপের বিনাশরূপ দাহন কার্য্য সম্পাদন না করিয়াই জানিতে হইবে। ইহা পূর্ব্বেও উক্ত হইয়াছে ॥ ৭ ॥

ঐ বিষয়টিই আবার পরিস্ফুট করিতেছেন। যাঁহার শরীরসম্বন্ধ বিনষ্ট হয় নাই, এইরূপ বিজ্ঞ লোকের পাপরাহিত্যভাবই তাঁহার অমৃতত্ব বুঝিতে হইবে। কারণ, ব্রহ্মসাক্ষাৎকার পর্য্যন্তই ঐ শরীরসম্বন্ধলক্ষণ সংসার উক্ত

শরীরসম্বন্ধলক্ষণস্য সংসারস্যোক্তেরিত্যর্থঃ। তৎসাক্ষাৎকারঃ খলু দেবযানেন পথা সংব্যোমপদং গচ্ছেবেতি বেদান্তেষু প্রসিদ্ধং॥ ৮॥

সূক্ষ্মপ্রমাণতশ্চ তথোপলব্ধেঃ॥ ৯॥

নাত্র বিদুষঃ শরীরসম্বন্ধো দগ্ধঃ। সূক্ষ্মং শরীরং যদনুবর্ত্ততে। কুতঃ প্রমাণেতি। দেবযানবর্ত্মনা গচ্ছতো বিদুষস্তং প্রতি ব্রূয়াৎ সত্যং ব্রূয়াদিতি চন্দ্রমসা সংবাদবচনেন শরীরসদ্ভাবো হ্যুপলভ্যতে। অতোঽদগ্ধদেহসম্বন্ধস্যৈব তদমৃতত্বং॥ ৯॥

নোপমর্দ্দেনাতঃ॥ ১০॥

অতো হেতো যদা সর্ব্বে ইতি শ্রুতির্দেহসম্বন্ধোপমর্দ্দেনামৃতত্বং বক্তুং ন প্রভবতি॥ ১০॥

সূক্ষ্মেতি। নাত্রেতি। অত্র প্রপঞ্চে লোকে। চন্দ্রমসা সম্বাদবচনেনেতি সহার্থে তৃতীয়া। ন হি শরীরেন্দ্রিয়সম্বন্ধং বিনা সম্বাদঃ সম্ভবতীত্যাশয়ঃ॥ ৯॥

নোপমর্দ্দেনেতি। উপমর্দ্দেন নাশেন॥ ১০॥

হইয়াছে। যিনি ব্রহ্মসাক্ষাৎকার লাভ করেন, তিনি দেবযান পথ দ্বারা পরব্যোমে গমন করেন। এইরূপ বেদান্তপ্রসিদ্ধি॥ ৮॥

বিদ্বান ব্যক্তির শরীরসম্বন্ধ এই ব্রহ্মাণ্ডে দগ্ধ হয় না। কারণ, স্বর্গাদি ব্রহ্মাণ্ডান্তর্বর্ত্তী যে কোন লোকেই গমন হউক, সূক্ষ্মশরীর অনুবর্ত্তন করে। বিদ্বানের দেবযান পথ দ্বারা গমন কালেও 'তং প্রতি ব্রূয়াৎ,' ইত্যাদি বচন প্রমাণে দেহসম্বন্ধ উপলব্ধ হয়। অতএব অদগ্ধ-দেহ-সম্বন্ধ বিদ্বান ব্যক্তিরই অমৃতত্ব নির্ণীত হয়॥ ৯॥

তস্যৈব চোপপত্তেরুষ্মা ॥ ১১ ॥

মৃত্যোঃ প্রাক্ স্থূলদেহে যঃ সংস্পর্শেনোষ্মোপলভ্যতে সোঽস্য সূক্ষ্মস্যৈব দেহস্য ধর্ম্মো ন তু স্থূলস্য। কুতঃ উপপত্তেঃ। তদ্‌যুক্ততদ্‌বিযুক্তয়োর্জীবন্মৃতদেহয়োরুষ্মোপলম্ভানুপলম্ভাভ্যাং সূক্ষ্মদেহস্যৈবায়মুষ্মেতি যুক্তেরিত্যর্থঃ। মানান্তরায় চশব্দঃ। তথা চোষ্মানুমিতসূক্ষ্মদেহযুক্তো বিজ্ঞোঽপি উৎক্রামতীতি ॥ ১১ ॥

অথাশঙ্ক্য সমাধত্তে।

স্থূলদেহাদন্যঃ সূক্ষ্মদেহোঽস্তীত্যত্র প্রমাণমাহ তস্যৈব চেতি। স্থূলদেহে যোঽয়মুষ্মোপলভ্যতে সোঽস্যৈব সূক্ষ্মদেহস্য ধর্ম্মঃ। সতি তস্মিন্নুপলব্ধেস্তস্মিন্ নির্গতে মৃতদেহেঽনুপলব্ধেশ্চেত্যন্বয়ব্যতিরেকাভ্যাং তস্যৈবোপপত্তেঃ। তদ্‌যুক্তেতি। সূক্ষ্মযুক্তসূক্ষ্মবিযুক্তয়োরিত্যর্থঃ। মানান্তরায় শ্রুত্যাদিবাক্যানি সংগ্রহীতুম্ ॥ ১১ ॥

অথেতি। মুক্তিপ্রক্রমায়াথশব্দঃ।

এই নিমিত্তই 'যদা সর্ব্বে বিমুচ্যন্তে,' ইত্যাদি শ্রুতিতে যে অমৃতত্ব উক্ত হইয়াছে, তাহা দেহসম্বন্ধের নাশের পরই হয়, এরূপ বলা যায় না; অর্থাৎ দেহসম্বন্ধ থাকিতেই বিদ্বানের নিষ্পাপত্ব সম্পন্ন হয়, ইহাই স্থির সিদ্ধান্ত ॥ ১০ ॥

মৃত্যুর পূর্ব্বে স্পর্শ দ্বারা স্থূল দেহে যে উষ্ণতা অনুভূত হয়, তাহা সূক্ষ্ম দেহেরই বলিতে হইবে। কারণ, জীবিতাবস্থাতেই যখন উহার উপলব্ধি হয় এবং মরণের পর আর উহার উপলব্ধি হয় না, তখন যুক্তি দ্বারা উহাই স্থির হইতেছে। অতএব উষ্ণতানুমিত সূক্ষ্ম দেহের সহিতই যে বিজ্ঞ ব্যক্তিরও অজ্ঞের ন্যায় তুল্যভাবেই উৎক্রমণ হয়, তাহা স্থির হইতেছে ॥ ১১ ॥

প্রতিষেধাদিতি চেন্ন শারীরাৎ ॥ ১২ ॥

বিদুষ উৎক্রান্তির্ন স্যাৎ। অথাকাময়মানো যোঽকামো নিষ্কাম আপ্তকামো ন তস্য প্রাণা উৎক্রামন্তি ব্রহ্মৈব সন্ ব্রহ্মাপ্যেতীতি বৃহদারণ্যকে তস্য তৎপ্রতিষেধাদিতি চেন্নাত্র দেহাৎ প্রাণনিষ্ক্রান্তির্ন প্রতিষিদ্ধা কিন্তু শারীরাজ্জীবাদেব। দেহাত্তু তস্যাসৌ দর্শিতাস্তি ॥ ১২ ॥

স্পষ্টো হ্যেকেষাং ॥ ১৩ ॥

নৈবাত্র বিবদিতব্যং। হি যস্মাদেকেষাং মাধ্যন্দিনানাং শারীরাৎ প্রাণোৎক্রান্তিপ্রতিষেধঃ স্পষ্টো দৃশ্যতে। ন তস্মাৎ

প্রতিষেধাদিতি। অকামো বাহ্যবিষয়ককামনাশূন্যঃ। নিষ্কামো হার্দ্দিবিষয়ককামনাশূন্যঃ। আপ্তকামো ভগবদানন্দানুভবেন পরিতৃপ্তঃ। ঈদৃশো যো ব্রহ্মবিৎ তস্য প্রাণাস্তৎস্বরূপাল্লিঙ্গদেহবিশিষ্টান্নোৎক্রামন্তি। কিন্তু তেন সন্ধায় বিরজাতটং চলন্তীত্যর্থঃ। স খলু ব্রহ্মৈব ব্রহ্মসদৃশঃ সন্ ব্রহ্মাপ্যেতি লভত ইত্যর্থঃ। তস্য তদিতি। বিজ্ঞস্য দেহাদুৎক্রান্তিনিষেধাদিত্যর্থঃ। তস্যাসাবিতি। তস্য বিদুষঃ। অসাবুৎক্রান্তিঃ ॥ ১২ ॥

'অথাকাময়মানো যোঽকামো নিষ্কামঃ,' ইত্যাদি বৃহদারণ্যক শ্রুতি অনুসারে প্রাণের আপাতত উৎক্রান্তির নিষেধ শ্রবণে বিদ্বান ব্যক্তির প্রাণের উৎক্রান্তি হয় না, এরূপও বলা যায় না। কারণ, তদুক্ত প্রাণোৎক্রান্তিনিষেধ জীব হইতেই, জানিতে হইবে। দেহ হইতে প্রাণের উৎক্রান্তির নিষেধ হয় নাই। দেহ হইতে প্রাণের উৎক্রান্তি সর্ব্বত্রই দর্শিত হইয়া থাকে ॥ ১২ ॥

মাধ্যন্দিন শাখাতে যখন শারীর জীব হইতে প্রাণের উৎক্রমণ সম্বন্ধে স্পষ্ট নিষেধ দৃষ্ট হইতেছে, তখন প্রাণের জীবানুগামিত্ব পক্ষে আর বিবাদের কিছুই

প্রাণা উৎক্রামন্তি অত্রৈব সমবলীয়ন্তে ব্রহ্মৈব সন্ ব্রহ্মাপ্যেতীতি। অত্রৈবেতি পুরঃপ্রাপ্যে ব্রহ্মণ্যেবেত্যর্থঃ। যত্তু কাণ্বাম্নায়ে আর্ত্তভাগপ্রশ্নে বিদ্বৎপ্রাণানুৎক্রান্তিপরং যাজ্ঞবল্ক্যোত্তরং দৃশ্যতে তৎ কিল পরমার্ত্তৈকান্তিপরতয়া বোধ্যং।

স্পষ্টো হীতি। অত্র শারীরাৎ প্রাণোৎক্রান্তিঃ প্রতিষিদ্ধেত্যস্মিন্নর্থে। ন তস্মাদিতি। তস্মাৎ শারীরাৎ। যত্ত্বিতি। কাণ্বাঃ পঠন্তি। যাজ্ঞবল্ক্যেতি হোবাচ। যত্রায়ং পুরুষো ম্রিয়তে তদাস্মাৎ শরীরাৎ প্রাণা উৎক্রামন্ত্যাহো নেতি হোবাচ যাজ্ঞবল্ক্যোঽত্রৈব সংবিলীয়তে স উচ্ছ্বয়ত্যাধ্মায়ত্যাধ্মাতো মৃতঃ শেতে ইতি। অস্যার্থঃ। আর্ত্তভাগঃ পৃচ্ছতি। হে যাজ্ঞবল্ক্য যদায়ং ব্রহ্মবিৎ পুরুষো ম্রিয়তে তদাস্মাৎ তদ্দেহাৎ তেন সহ প্রাণা উৎক্রামন্তি ন বেতি প্রশ্নার্থঃ। নির্যাণকালে প্রাণৈঃ সহিতো মূর্দ্ধন্যনাড্যা গচ্ছতি কিংবা যাবদ্দেহপাতং তত্রৈব স্থিত্বা তৎপাতে সতি পশ্চাদ্‌গচ্ছতীতি যাবৎ। তত্রোত্তরঃ। নেতি হোবাচ ইতি। তে তৎপ্রাণা যাবদ্দেহনিপাতমত্রৈব দেহে তিষ্ঠন্তি। স ব্রহ্মবিদুচ্ছ্বয়তি উচ্ছ্বনদেহো ভবতি। আধ্মায়তি বাহ্যেন বায়ুনা পূরিতো ভবতি। এবমাধ্মাতো মৃতো নিশ্চেষ্টঃ শেত ইতি। ইত্থং প্রারব্ধফলভূতং দেহোচ্ছ্বয়নাদিকং কিঞ্চিদনুভূয়াধিকং স্বজ্ঞাতিপুত্রেভ্যঃ প্রদায় পশ্চান্মোক্ষং বিন্দতীতি। এষা শ্রুতিঃ প্রাণোৎক্রান্তিবাদিনাং কথং সঙ্গচ্ছেতেতি চেৎ তত্রাহ। পরমার্ত্তৈকান্তিনিষ্ঠং বোধ্যমিতি। তান্ হি স্বয়ং শ্রীহরিরেবাগত্যাত্রৈব তদ্দেহোপাধিং বিনির্ধূয় দিব্যতনুভাজো বিধায় গরুত্মত্যারোপ্য স্বধাম নয়তীতি বিশেষাধিকরণে নির্দেক্ষ্যতে। ইতরথা বহুভিরুৎক্রান্তিবাক্যৈঃ সহ বিরোধাপত্তিঃ স্যাদিতি ভাবঃ।

নাই। 'তাহা হইতে প্রাণের উৎক্রমণ হয় না ; প্রাণ তাহাতেই লীন হয় ; ব্রহ্মভূতের ব্রহ্মেই পর্য্যবসান হয় ;' ইত্যাদি প্রাপ্য ব্রহ্মেই পর্য্যবসান দৃষ্ট হয়। কাণ্বাম্নায়ে আর্ত্তভাগের প্রশ্নে যাজ্ঞবল্ক্যের উত্তরে যে বিদ্বানের প্রাণের অনুৎক্রমণ পরিদৃষ্ট হয়, তাহাও পরমার্ত্ত একান্ত ভক্তদিগের বিষয়েই বুঝিতে হইবে ;

যচ্চ নির্ব্বিশেষব্রহ্মাত্মৈক্যধ্যায়িনোঽনুৎক্রান্তিপরং তদিত্যাহ তন্মন্দং তদর্থাবেদকপদাদর্শনাৎ নির্ব্বিশেষত্বাদ্যসিদ্ধেশ্চ॥১৩॥

যচ্চেতি। তদেব কাণ্বাম্নায়মাশ্রিত্য মায়িনো বর্ণয়ন্তি। সবিশেষব্রহ্মধ্যায়িনঃ সলিঙ্গস্যোয়মুৎক্রান্তির্নতু নির্বিশেষব্রহ্মাত্মৈক্যধ্যায়িনঃ তস্য তপ্তায়ঃপিণ্ডনিক্ষিপ্ত-নীরবিন্দুবদত্রৈব লিঙ্গদেহস্য বিলয়ঃ স্যাদত্রৈব সমবলীয়তে ইতি শ্রুতেঃ। অত্রৈবেতি। নিখিলপ্রপঞ্চভ্রমাধিষ্ঠানতয়াবগতে নির্বিশেষে স্বাত্মভূতে ব্রহ্মণ্যে-বেত্যর্থঃ। কৃৎস্নঃ প্রপঞ্চঃ খলু স্বাজ্ঞানেন স্বস্মিন্ কল্পিতো রজ্জাবিব ভুজঙ্গাদিঃ। স্বজ্ঞানে সতি তু স্বস্মিন্নেব স বিলীয়তে রজ্জুজ্ঞানে সতি তদজ্ঞানকল্পিতো যথা ভুজঙ্গাদিরিতি। তস্মাৎ তদ্ধ্যায়িনো নাস্ত্যুৎক্রান্তিরিতি। তত্র তদর্থস্তু। উৎ-পন্নব্রহ্মাত্মৈক্যসাক্ষাৎকারস্য বিদুষো যদায়ং স্থূলঃ প্রত্যক্ষপুরুষো দেহো ম্রিয়তে নিশ্চেষ্টো ভূমৌ শেতে তদাস্মাদ্দেহাৎ প্রাণা উৎক্রামন্ত্যাত নেতি তত্রৈব বিলয়ং যান্তীতি পৃষ্টোঽনুৎক্রান্তিপক্ষমাশ্রিত্য নোৎক্রামন্তীত্যুক্ত্বা তর্হি মৃতো ন স্যাদিত্যাশঙ্ক্য অত্রৈব সমবলীয়ন্ত ইতি তদ্বিলয়ং প্রতিজ্ঞায় তৎসিদ্ধয়ে স উচ্ছ্বয়তীত্যাদিকমবোচৎ। তত্র দেহোচ্ছ্বয়নাদিভিরুৎক্রান্ত্যভাবঃ সিদ্ধ ইতি চেন্নৈবমেতৎ। তত্র হেতুস্তদর্থাবেদকেতি। ন হ্যেষা শ্রুতিস্তাদৃশীং বিবর্ত্তবাদ-ময়ীং কল্পনাং সহতে তৎপ্রত্যায়কপদাদর্শনাৎ। হেত্বন্তরঞ্চাহ নির্বিশেষেতি। ন নির্বিশেষং ব্রহ্ম তত্র প্রমাণবিরহাৎ। ন চ তেন সহাত্মৈক্যং দ্বৈতশ্রুতি-ব্যাকোপাৎ। ন চৈক্যং ধ্যেয়ং ব্রহ্মণো ধ্যেয়ত্বাৎ॥ ১৩॥

সুতরাং প্রাণোৎক্রান্তিসূচক বাক্যসমূহের সহিত এই সকল বাক্যের আর কোন বিরোধই হইতেছে না। তবে যাঁহারা বলেন, নির্ব্বিশেষ ব্রহ্মের সহিত আত্মার ঐক্য ধ্যানকারী ব্যক্তিদিগেরই প্রাণের উৎক্রমণ নিষিদ্ধ হইয়াছে, তাঁহাদিগের ঐ মত অসঙ্গত হইতেছে; কারণ, তদর্থাবেদক পদই বেদে দৃষ্ট হয় না। বিশেষত নির্ব্বিশেষবাদই অসিদ্ধ। কারণ, ব্রহ্মকে নির্ব্বিশেষ বলিলেই তাঁহার নির্ব্বিশেষত্ব গুণ স্বীকার করিতে হয়। অতএব গুণ ও গুণীর

স্মর্য্যতে চ ॥ ১৪ ॥

ঊর্দ্ধমেকঃ স্থিতস্তেষাং যো ভিত্ত্বা সূর্য্যমণ্ডলং। ব্রহ্মলোকমতিক্রম্য তেন যাতি পরাং গতিমিতি স্মৃতিশ্চ বিদুষো মূর্দ্ধন্যনাড্যোৎক্রান্তিমাহ। তথাচ বিদুষোঽপ্যুৎক্রান্তিরস্তীতি সিদ্ধং ॥ ১৪ ॥

সেন্দ্রিয়গ্রামঃ সপ্রাণো জীব উৎক্রান্তিকালে তেজঃপ্রভৃতিষু সূক্ষ্মভূতেষু সম্পদ্যতে ইত্যভিহিতং সৈষা সম্পত্তির্বিজ্ঞস্য ন সম্ভবেদিত্যাশঙ্ক্য পরিহৃতঞ্চ। অথেদং বিমৃশ্যতে। বিদুষো বাগাদয়ঃ প্রাণাস্তদ্বপুর্ভূতানি সূক্ষ্মভূতানি চ স্বস্বহেতৌ

স্মর্য্যত ইতি। একঃ সুষুম্নারূপো রশ্মিঃ ॥ ১৪ ॥

সেন্দ্রিয়েতি। অত্রাক্ষেপঃ সঙ্গতিঃ। সেন্দ্রিয়প্রাণো জীবো ব্রহ্মণি লীয়ত ইতি যৎ পূর্ব্বমুক্তং তন্ন যুক্তং স্বস্বহেতাবগ্ন্যাদৌ বাগাদের্লয়শ্রবণাৎ ইত্যাক্ষিপ্য তত্র সমাধানাৎ।

অভেদ সত্ত্বেও ভেদপ্রতীতির কারণ একটি বিশেষ পদার্থ স্বীকার না করিলে চলে না; সুতরাং ব্রহ্মও সবিশেষ হইয়া উঠেন ॥ ১৩ ॥

'ঐ সকল নাড়ীর মধ্যে একটি নাড়ী মূর্দ্ধ পর্য্যন্ত ঊর্দ্ধভাবে অবস্থিত। জীব ঐ নাড়ী পথে সূর্য্যমণ্ডল ভেদ করিয়া ব্রহ্মলোকে গমন করেন।' ইত্যাদি স্মৃতিতেও বিদ্বানের মূর্দ্ধন্য নাড়ী দ্বারা উৎক্রমণ উক্ত হইয়াছে। অতএব বিদ্বানের উৎক্রান্তিও সিদ্ধ হইল ॥ ১৪ ॥

ইন্দ্রিয়বর্গ ও প্রাণের সহিত উৎক্রমণকালে জীব তেজঃপ্রভৃতি সূক্ষ্মভূতে সম্পন্ন হয়েন, এইরূপ বলিয়াছেন। আবার ঐ মিলন বিজ্ঞের না হউক, এই প্রকার আশঙ্কা করিয়া তাহার পরিহারও করিয়াছেন। এক্ষণে আর একটি

সম্পদ্যন্তে পরমাত্মনি বেতি সংশয়ে যত্রাস্য পুরুষস্যেত্যাদি-শ্রুতেঃ স্বস্বহেতাবিতি প্রাপ্তে।

তানি পরে তথা হ্যাহ ॥ ১৫ ॥

তানি তেজঃ পরস্যামিত্যত্র তেজঃশব্দিতানি বাগাদি-প্রাণভূতানি পরে সর্ব্বাত্মভূতে ব্রহ্মণি সম্পদ্যন্তে তস্যৈব সর্ব্বোপাদানত্বাৎ। কুতঃ হি যস্মাৎ তেজঃ পরস্যাং দেব-তায়ামিতি শ্রুতিরেব তথাহ। যত্রাস্যেত্যাদিকস্তু জহৎ-স্বার্থমিত্যভাণি প্রাক্ ॥ ১৫ ॥

অথ তত্রৈব পুনর্ব্বিমর্শান্তরং। যা খলু পরমাত্মনি বিদ্বৎ-প্রাণাদিসম্পত্তিরুক্তা সা কিং বাঙ্মনসীত্যাদিবৎ সংযোগা-

---

তানীতি। তেজঃ পরস্যামিত্যত্র তেজঃশব্দেন সেন্দ্রিয়প্রাণস্য জীবস্যাশ্রয়-ভূতং সূক্ষ্মভূতপঞ্চকং বোধ্যং ॥ ১৫ ॥

বিষয় বিচার করিতেছেন। বিজ্ঞ ব্যক্তির বাগাদি ইন্দ্রিয়, প্রাণ ও তাঁহার শরীরে পরিণত সূক্ষ্মভূত সকল স্বস্ব কারণেই সম্পন্ন হয়, অথবা পরমাত্মাতেই সম্পন্ন হয়? এইরূপ সংশয়ের পর 'যত্রাস্য পুরুষস্য' ইত্যাদি শ্রুতি অনু-সারে নিজ নিজ হেতুতেই সম্পন্ন হয়, এইপ্রকার সঙ্গতি করিয়া তদুত্তরে বলিতেছেন।

'তেজঃ পরস্যাম্' ইত্যাদি শ্রুত্যুক্তি অনুসারে বাগাদি ইন্দ্রিয় সমূহ, প্রাণ ও ভূত সকল সর্ব্বাত্মভূত পরব্রহ্মেই সম্পন্ন হয়, ইহাই স্থির হইতেছে। কারণ, ব্রহ্মই সকলের উপাদান এবং তিনিই পরদেবতা। অতএব বাগাদির ব্রহ্মসম্পত্তি শ্রুতিসিদ্ধ। 'যত্রাস্য পুরুষস্য' প্রভৃতি শ্রুতি সকল জহৎস্বার্থ-বিষয়ক, ইহা পূর্ব্বেই বলা হইয়াছে ॥ ১৫ ॥

পত্তিঃ কিং যথা নদ্যঃ স্যন্দমানাঃ সমুদ্র ইত্যাদিবৎ তাদাত্ম্যাপত্তিরিতি সন্দেহে পূর্ব্বস্বারস্যপ্রাপ্তেরবিশেষাচ্চ তদ্বৎ-সংযোগাপত্তিরিতি প্রাপ্তে।

অবিভাগো বচনাৎ॥ ১৬॥

অচিচ্ছক্তিবিশিষ্টে পরমাত্মনি প্রাণাদেরবিভাগস্তাদাত্ম্যাপত্তিঃ। কুতঃ বচনাৎ। ষষ্ঠে প্রশ্নে এবমেবাস্য পরিদ্রষ্টুরিমাঃ ষোড়শকলাঃ পুরুষায়ণাঃ পুরুষং প্রাপ্যাস্তং গচ্ছন্তীতি

পূর্ব্বত্র বিদ্বৎপ্রাণাদের্ব্রহ্মণি সম্পত্তিরুক্তা তামাশ্রিত্য তস্যাঃ স্বরূপং বর্ণ্যমিত্যাশ্রয়াশ্রয়িভাবঃ সঙ্গতিঃ। অথ তত্রৈবেত্যাদি। পূর্ব্বস্বারস্যেতি। পূর্ব্বত্র বাগাদীনাং মনঃপ্রভৃতিষু সংযোগাপত্তিরেব ব্যাখ্যাতেত্যর্থঃ। অবিশেষাচ্চেতি। তাদাত্ম্যাপত্তিবোধকবিশেষানুপলম্ভাচ্চেত্যর্থঃ। এবং প্রাপ্তে।

অবিভাগ ইতি। অচিদিতি। তমঃশক্তিমতীত্যর্থঃ। এবমেবেতি। অস্য পরিদ্রষ্টুর্ব্রহ্মানুভবিনো জনস্য ইমাঃ স্বানুভবগম্যাঃ ষোড়শকলাঃ সূক্ষ্মভূতপঞ্চকসহিতান্যেকাদশেন্দ্রিয়াণীত্যর্থঃ। প্রাণপঞ্চকসহিতানি তানীত্যেকে। পুরুষায়ণাঃ পরমাত্মাশ্রয়াঃ। পুরুষং পরমাত্মানং। অস্তং গচ্ছন্তি তমঃশক্তিকে তত্রৈব লীয়ন্তে। গতাঃ কলাঃ পঞ্চদশ প্রতিষ্ঠা ইত্যত্র তু মনসঃ পৃথিবীবিকারত্বেনৈকা-

---

এই স্থলে বিমর্শান্তর দেখাইতেছেন। পরমাত্মাতে বিদ্বানের যে প্রাণাদির সম্পত্তি উক্ত হইয়াছে, তাহা বাক্যের মনে মিলনের ন্যায় সংযোগমাত্র অথবা নদীর সমুদ্রে মিলনের ন্যায় তাদাত্ম্যভাব? পূর্ব্বপক্ষের স্বারস্য হেতু এবং অবিশেষে অভিধান হেতু সংযোগই যুক্ত হইতেছে। এই প্রকার পূর্ব্বপক্ষীয় সঙ্গতির উত্তরে বলিতেছেন।

অচিচ্ছক্তিবিশিষ্ট পরমাত্মার সহিত প্রাণাদির অবিভাগ অর্থাৎ তাদাত্ম্যাপত্তিই সিদ্ধ হইতেছে। ষষ্ঠ প্রশ্নে 'এইরূপে ঐ পুরুষের প্রাণাদি কলা সকল পুরুষেই

প্রাণাদীনাং কলানাং পরমাত্মনি সম্পত্তিমভিধায় পুনর্ভিদ্যেতে চাসাং নামরূপে পুরুষ ইত্যেবং প্রোচ্যতে স এষোঽমৃতো ভবতীতি তাসাং নামরূপভেদশ্রোক্তেঃ। অয়ং ভাবঃ। স্থূলশরীরাদুৎক্রান্তস্য জীবস্য বিদুষঃ সূক্ষ্মং শরীরং বিদ্যয়া বিপ্লুষ্টকারীষপিণ্ডবজ্জীর্ণমপ্যনুবর্ত্ততে। অথাণ্ডাদ্বিনিষ্ক্রান্তস্য তস্যাষ্টমাবরণে প্রকৃতৌ তদ্বিকারভূতং সূক্ষ্মং তদ্বিলীয়তে। স তু বিশুদ্ধঃ প্রাপ্তব্রাহ্মবপুঃ প্রকৃত্যপাশ্রয়েণ তেন ব্রহ্মণা সহ সংযুজ্যত ইতি॥ ১৬॥

অথ বিদ্বদুৎক্রান্তৌ প্রতিজ্ঞাতং বিশেষং দর্শয়িতুমারম্ভঃ। শতঞ্চৈকা চেতি বাক্যে শতাধিকয়া বিদুষো গতিরন্যাভিস্তু

বিবক্ষয়া পঞ্চদশত্বং বোধ্যং। প্রাণাদীনামিতি। কলালয়োক্ত্যনন্তরং তন্নাম-রূপলয়মুক্ত্বা স এষোঽকলোঽমৃত ইত্যুক্তের্নিরবশেষস্তল্লয় ইতি ভাবঃ। বিপ্লু-ষ্টেতি। বন্ধকত্বশক্তিস্তস্য দগ্ধেত্যাশয়ঃ। বিশুদ্ধঃ বিরজাস্নাতঃ প্রকৃতিগন্ধশূন্য ইত্যর্থঃ। প্রাপ্তেতি। লব্ধভগবৎসঙ্কল্পসিদ্ধিপার্ষদবিগ্রহঃ। প্রকৃত্যপাশ্রয়েণেতি। যং প্রকৃতির্বিদূরাৎ সংশ্রয়তি তেন ব্রহ্মণা সহ যুক্তো মিলিতো ভবতীত্যর্থঃ। সহেতি শ্রীবিগ্রহেণাশ্লেষং সূচয়তীতি॥ ১৬॥

বিলীন হয়,' ইত্যাদি শ্রুতিতে প্রাণাদি ষোড়শকলার পরমাত্মাতেই সম্পত্তি বলিয়া পুনর্ব্বার নামরূপের ভেদ বলিয়াছেন। তদ্রূপ উক্তির তাৎপর্য্য এই— স্থূল শরীর হইতে উৎক্রান্ত পুরুষের সূক্ষ্ম শরীরও বিদ্যা দ্বারা বিপ্লুষ্ট হইয়া জীর্ণ কারীষপিণ্ডের ন্যায় জীবের অনুগামী হইয়া থাকে। ব্রহ্মাণ্ডের সপ্ত আবরণ ভেদ করিয়া বিনিষ্ক্রান্ত জীবের প্রকৃতিবিকারভূত সূক্ষ্ম শরীর অষ্টম আবরণ প্রকৃতিতেই বিলীন হয়। তখন জীব প্রকৃতিবিমুক্ত ও বিশুদ্ধ হইয়া অপ্রাকৃত দেহলাভে ব্রহ্মের নিয়ত সান্নিধ্যরূপ সংযোগ অর্থাৎ মিলন প্রাপ্ত হয়েন॥ ১৬॥

অবিদুষ ইত্যেষ নিয়মো যুক্তো ন বেতি সন্দেহে নাড়ীনামতিসৌক্ষ্ম্যাৎ বাহুল্যাচ্চ দুর্ব্বিবেচনতয়া পুরুষেণ গ্রহীতুমশক্যত্বান্ন যুক্তঃ। তয়োর্দ্ধমায়ন্নমৃতত্বমেতীতি যাদৃচ্ছিকোৎক্রান্ত্যনুবাদো ভবিষ্যতীত্যেবং প্রাপ্তে।

তদোকোঽগ্রজ্বলনং তৎপ্রকাশিতদ্বারো বিদ্যাসামর্থ্যাৎ তচ্ছেষগত্যনুস্মৃতিযোগাচ্চ হার্দ্দানুগৃহীতঃ শতাধিকয়া ॥ ১৭ ॥

মূর্দ্ধন্যনাড্যা নিষ্ক্রান্তস্যোপাসকস্য প্রাণাদয়ো ব্রহ্মণি লীয়ন্তে। স তু শুদ্ধঃ সহ ব্রহ্মণা সংযুজ্যত ইতি যৎ পূর্ব্বমুক্তং তন্ন যুক্তং। তয়াবিদ্বন্নিষ্ক্রান্তের্নিয়ন্তুমশক্যত্বাদিত্যাক্ষেপাদারভ্যতে। অথেত্যাদি। যাদৃচ্ছিকেতি। যদৃচ্ছয়া চেৎ কশ্চিৎ তয়া উৎক্রামতি তর্হি মোক্ষমেতীতি। এবং প্রাপ্তে।

তদিতি। অগ্রজ্বলনমিতি। অগ্রং নাড়ীদ্বারমুখং। তস্য জ্বলনং প্রাপ্যকর্ম্মোপাসনফলজ্ঞানরূপং প্রদ্যোতাখ্যং তেন প্রকাশিতদ্বারো বিদ্বানবিদ্বাংশ্চ ভবতি। বিদ্বান্ শতাধিকয়া তস্মাৎ হৃদয়াদ্বদ্গতয়া মূর্দ্ধানং প্রাপ্তয়া ভাস্বরয়া

অনন্তর বিদ্বানের উৎক্রান্তিতে প্রতিজ্ঞাত বিশেষ অর্থাৎ অবিদ্বানের উৎক্রান্তির সহিত ভেদ প্রদর্শন করিতেছেন। পূর্ব্বোক্ত 'শতঞ্চৈকা চ নাড্যঃ' ইত্যাদি বাক্যে শতাধিক একটি নাড়ী দ্বারা বিদ্বানের গতি এবং অপর একশত নাড়ী দ্বারা অবিদ্বানের গতি উক্ত হইয়াছে। এক্ষণে ঐ নিয়ম যুক্ত কি না? এইরূপ সংশয় হইতেছে। নাড়ী সকলের অতি সূক্ষ্মত্ব ও বহুত্ব প্রযুক্ত তাহাদিগের বিবেচনই অসম্ভব; সুতরাং পুরুষ যে তাহা স্থির করিয়া তদ্দ্বারা গমন করিবেন, তাহাও অসম্ভব হইতেছে। তবে 'ঐ নাড়ী দ্বারা ঊর্দ্ধগত ব্যক্তি অমৃতত্ব লাভ করেন,' ইত্যাদি উক্তিতে ঐ নাড়ী শব্দে কোন একটি বিশেষ নাড়ী উক্ত হয় নাই, যে কোন একটি দ্বারা ঊর্দ্ধ গমন করিলেই মুক্তি হয়, এইরূপ যাদৃচ্ছিক অনুবাদই সঙ্গত হইতেছে। এইরূপ পূর্ব্বপক্ষীয় সঙ্গতির উত্তরে বলিতেছেন।

বিজ্ঞঃ শতাধিকয়া সুষুম্নয়ৈব নাড্যা নিষ্ক্রামতি। ন চেয়ং নাড়ী তেন বিবেক্তুমশক্যা ভবেৎ। যদয়ং বিদ্যাসামর্থ্যাদি-হেতুভ্যাং হার্দ্দানুগৃহীতো ভবতি। বিদ্যোপাসনা তস্যাঃ সামর্থ্যাৎ প্রভাবাৎ। বিদ্যাশেষভূতা যা গতিরাতিবাহিকৈ-স্তৎপদপ্রাপ্তিস্তস্যাঃ স্মৃতিসাতত্যাচ্চ। হার্দ্দেন হৃদয়মন্দি-রেণ হরিণানুকম্পিতো ভবতীত্যর্থঃ। ততশ্চ তস্যোপসংহৃত-বাগাদিকরণস্যোচ্চিক্রমিষোর্জীবস্যোকঃ স্থানং হৃদয়মগ্র-জ্বলনং প্রকাশিতাগ্রং ভবতি। স তু জীবস্তৎপ্রকাশিতদ্বার-স্তেন হার্দ্দেন শ্রীহরিণা প্রকাশিতং দ্বারং শতাধিকায়া নাড্যা মূলং যস্মৈ তাদৃশঃ সন্ তাং নাড়ীং বিজানাতীতি। তয়া বিদুষো গতির্যুক্তেতি ॥ ১৭ ॥

রবিরশ্মিভিরেকীভূতয়া সুষুম্নয়া নির্গচ্ছতি। অবিদ্বাংস্ত্বন্যাভিঃ। নাড্যনিয়মে তচ্ছেষগত্যনুস্মৃতিবৈয়র্থ্যাপত্তির্বিদ্যাসামর্থ্যং হীয়েতেতি ভাবঃ। তেনেতি। উৎ-ক্রামতা ব্রহ্মোপাসকেনেত্যর্থঃ। অয়ং তদুপাসকঃ। আতিবাহিকৈর্দেববিশেষৈঃ। ততশ্চেত্যাদি স্ফুটার্থং ॥ ১৭ ॥

বিদ্বান ব্যক্তি একশত নাড়ীর অতিরিক্ত রবিরশ্মির সহিত একীভূত সুষুম্না-নাম্নী একটি বিশেষ নাড়ী দ্বারাই গমন করেন। ঐ নাড়ীর অতি সূক্ষ্মত্ব প্রযুক্ত বিদ্বান ব্যক্তিরও তদ্বিবেচন অসম্ভব, এরূপও বলা যায় না। কারণ, তাঁহারা বিদ্যাসামর্থ্য দ্বারা ভগবদনুগ্রহেই উক্ত নাড়ী দর্শন করিয়া থাকেন। উৎক্রমণ কালে তাঁহাদিগের ঐ নাড়ী চিনিতে আর কোনই কষ্ট হয় না। স্মৃতিতেও বলিয়াছেন, বিদ্যাশেষভূতা গতি লাভ হইলে, আতিবাহিক দেবতারা ঐ বিদ্বান পুরুষকে সেই পদে লইয়া যান। উৎক্রমণকালে বাগাদি ইন্দ্রিয়সকল উপসংহৃত হয় বলিয়া বিদ্বান ব্যক্তির হৃদয়মন্দিরের দ্বার প্রকাশিত হইয়া

ছান্দোগ্যেঽথ যত্রৈতস্মাৎ শরীরাদুৎক্রামত্যেথৈতৈরেব রশ্মিভিরূর্দ্ধমাক্রমতে। স ওমিতি বা হোহ ম্রিয়তে স যাবৎ ক্ষিপ্যেৎ মনস্তাবদাদিত্যং গচ্ছত্যেতদ্বৈ খলু লোকদ্বারং বিদুষাং প্রপদনং নিরোধোঽবিদুষাং তদেষ শ্লোকঃ। শতঞ্চৈকা চেত্যাদি শ্রূয়তে। ইহৈতদ্‌গম্যতে মূর্দ্ধন্য-

পূর্ব্বত্র ব্রহ্মনাড্যোৎক্রম্য রবিরশ্মিভিরেকীভূতয়া তয়োর্দ্ধং গচ্ছন্ মোক্ষমেতীত্যুক্তং তন্ন যুক্তং রাত্রাবুৎক্রান্তস্য তদ্রশ্ম্যসম্বন্ধাদিত্যাক্ষিপ্য সমাধেঃ প্রাগ্বৎ সঙ্গতিঃ। ছান্দোগ্যেঽথ ইত্যাদি। স ওমিতি। স যথোক্তসাধনসম্পন্নো বিদ্বান্ ব্রহ্মানুভবী ওমিত্যোঙ্কারপ্রতিপাদ্যং শ্রীহরিং ধ্যায়ন্ ম্রিয়তে গচ্ছতি। বা হেত্বাহেতি চ নিপাতোঽবধারণে। স উৎক্রমিষ্যন্ বিদ্বান্ যাবন্মনঃ ক্ষিপ্যেৎ যাবতা কালেন মনঃক্ষেপো ভবেদিত্যর্থঃ। তাবদাদিত্যং গচ্ছতীতি মনোবেগেন গতিরুক্তা। এতদ্বৈ লোকদ্বারং শ্রীহরিলোকপ্রাপকং যদাদিত্যরূপং। প্রপদনং প্রপদ্যতে তল্লোকমনেনেতি। নিরোধোঽবিদুষাং অভক্তানামাদিত্যেনৈব তল্লোকগতিনিরোধো ভবতীত্যর্থঃ। পূর্ব্বপক্ষে নিশ্যুৎক্রামতঃ স্যর্য্যোদয়াপেক্ষা ফলং সিদ্ধান্তে তু তদনপেক্ষেতি জ্ঞেয়ং।

থাকে। বিদ্বান ব্যক্তি ভগবৎকৃপায় প্রকাশিত ঐ নাড়ী দ্বারাই ব্রহ্মলোকে গমন করেন। অতএব বিদ্বানের সুষুম্নাপথে গতি যুক্তই হইতেছে॥ ১৭॥

ছান্দোগ্যে উক্ত হইয়াছে, 'এই জীব যখন শরীর হইতে উৎক্রমণ করেন, তখন রবিরশ্মি দ্বারাই ঊর্দ্ধে গমন করেন। মৃত্যুর পর যাবৎ মনের বেগ থাকে তাবৎ আদিত্যরশ্মি দ্বারাই গমন হয়। ঐ রবিরশ্মিই বিদ্বান ব্যক্তির মোক্ষদ্বার এবং অবিদ্বান ব্যক্তির তন্নিরোধকারক; অর্থাৎ বিদ্বান ব্যক্তি তদবলম্বনে মুক্তিলাভ করেন; কিন্তু অবিদ্বদ্‌ব্যক্তি তাহা পাইয়াও জ্ঞান ও দর্শনের অতীত তাহাকে অবলম্বন করিতে না পারিয়া পুনঃপুন জন্ম মৃত্যু ভোগ করেন।'

নাড্যা নিষ্ক্রম্য রশ্ম্যনুসারী সন্ গচ্ছতীতি। তত্র সংশয়ঃ। অহন্যেব মৃতস্য রশ্ম্যনুসারিত্বমুত নিশ্যপীতি। নিশি রবিরশ্ম্যভাবাৎ অহন্যেব মৃতস্য তদিতি প্রাপ্তে।

রশ্ম্যনুসারী ॥ ১৮ ॥

যদা কদাপি মৃতো বিদ্বান্ রশ্ম্যনুসারী সন্ গচ্ছতি। বিশেষাশ্রবণাদিতি শেষঃ ॥ ১৮ ॥

নিশি নেতি চেন্ন সম্বন্ধস্য যাবদ্দেহভাবিত্বাদ্দর্শয়তি চ ॥১৯॥

নন্বু রাত্রৌ রবিরশ্ম্যভাবাৎ তদানীং মৃতস্য ন তদনুসারিত্বমিতি চেন্ন। কুতঃ সম্বন্ধস্যেতি। শিরারশ্মিসম্বন্ধস্য যাবদ্দেহভাবিত্বাৎ। যাবদ্দেহোঽস্তি তাবৎ তৎসম্বন্ধশ্চেতি।

রশ্মীতি। যদেতি। যদা কদাপীতি বাসরে রাত্রৌ চেত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

'শতঞ্চৈকা' ইত্যাদি শ্রুতিতেও তাহাই বলিয়াছেন। এতদ্দ্বারা জানা গেল যে, বিদ্বান ব্যক্তি মূর্দ্ধন্য নাড়ী দ্বারা নিষ্ক্রান্ত হইয়া রবিরশ্মি অনুসারে ঊর্দ্ধ গমন করেন। এক্ষণে এই সংশয় হইতেছে যে, কেবল দিবাতে মৃত্যু হইলেই রশ্ম্যনুসারিত্ব ঘটে অথবা রাত্রিতে মৃত্যু হইলেও তাহাই ঘটে। রাত্রিতে যখন রবিরশ্মি দৃষ্ট হয় না, তখন দিবসে মৃত্যু হইলেই ঐ গতি হয়, এইরূপই বলা হউক। তদুত্তরে বলিতেছেন।

বিদ্বান ব্যক্তির মৃত্যু দিবাতেই হউক বা রাত্রিতেই হউক, তাঁহার গমন রশ্ম্যনুসারেই হইয়া থাকে। কারণ, দিবা-রাত্রির কোন বিশেষ উল্লেখ দৃষ্ট হয় না ॥১৮॥

রাত্রিকালে রবিরশ্মির অভাবহেতু তৎকালে মৃত্যু হইলে, রশ্ম্যনুসারিত্ব ঘটে না, এইরূপ যুক্তি নিতান্ত অসঙ্গত। কারণ, যাবৎ দেহ আছে, তাবৎ রবিরশ্মিরও সম্বন্ধ আছে। অতএব যখনই মৃত্যু হউক, রবিরশ্মি প্রাপ্তি হয়। এই

যদা কদাপি মৃতস্য তদ্ঘটতে। অতশ্চ গ্রীষ্মক্ষপাসু দেহজ্বালোপলভ্যতে। অন্যদা তু শীতপ্রতিবন্ধান্নেতি। ন চেদং যৌক্তিকমিত্যাহ দর্শয়তি চেতি। অমুষ্মাদাদিত্যাৎ প্রতায়ন্তে তথাসু নাড়ীষু সৃপ্তা আভ্যো নাড়ীভ্যঃ প্রতায়ন্তে তে অমুষ্মিন্নাদিত্যে সৃপ্তা ইতি ছান্দোগ্যশ্রুতিস্তথা দর্শয়তি। সংসৃষ্টা বা এতে রশ্ময়শ্চ নাড্যশ্চ নৈষাং বিভাগো যাবদিদং শরীরমত এতৈঃ পশ্যত্যেতৈরুৎক্রমতে এতৈঃ প্রবর্ত্তত ইতি শ্রুত্যন্তরঞ্চ। তথাচ বিদুষস্তদনুসারিত্বং নিয়তমিতি ॥ ১৯ ॥

অথেদং বিচার্য্যতে। দক্ষিণায়নে মৃতেন বিদুষা বিদ্যাফলং প্রাপ্যতে ন বেতি। উত্তরায়ণস্য ব্রহ্মলোকমার্গত্বেন

নিশীতি। শিরা নাড্যঃ। তৎ রশ্ম্যনুসারিত্বং। অন্যদা হেমন্তশিশিরনিশাসু। অমুষ্মাদিতি। প্রতায়ন্তে বিস্তৃতা ভবন্তি। তে রশ্ময়ঃ। নাড়ীবৃন্দমাদিত্যে সম্বধ্য স্থিতম্ গ্রামেষ্বেব মহাপথঃ। সৃপ্তাঃ সম্বদ্ধা ভবন্তি ॥ ১৯ ॥

দিবসে নিশি বা মৃতস্য বিদুষো রশ্ম্যনুসারেণ ব্রহ্মলোকগতিরিতি যদুক্তং তদুত্তরায়ণবিষয়মস্ত ন তু দক্ষিণায়নবিষয়ং তস্য বিগর্হিতত্বাৎ ইতি প্রত্যুদাহরণ-

---

নিমিত্তই গ্রীষ্মকালের রাত্রিতে দেহজ্বালা উপলব্ধ হয়। অন্য সময়ে শীতপ্রতিবন্ধ হেতু তাহা হয় না। ইহা কেবল যৌক্তিকও নহে; এতৎসম্বন্ধে, 'ঐ সকল রশ্মি আদিত্য হইতেই প্রসৃত হয়, এই সকল নাড়ীর মধ্যেই সম্বদ্ধ থাকে, এবং এই সকল নাড়ী হইতে নিষ্ক্রান্ত হইয়া পুনর্ব্বার সূর্য্যেই সম্বদ্ধ হয়,' ইত্যাদি ছান্দোগ্য শ্রুতিপ্রমাণও দৃষ্ট হইয়া থাকে। 'যাবৎ এই শরীর থাকে, তাবৎ দেহের সহিত ঐ রশ্মি সকলের বিচ্ছেদ ঘটে না, অতএব, জীব ইহারই সহিত গমনাগমন করিয়া থাকেন।' এইরূপ শ্রুত্যন্তরও দৃষ্ট হয়। অতএব বিদ্বান ব্যক্তির রশ্ম্যনুসারিত্ব নিয়তই হইতেছে ॥ ১৯ ॥

শ্রুতিস্মৃত্যোঃ পাঠাৎ ভীষ্মাদীনাং তৎপ্রতীক্ষাদর্শনাচ্চ নেতি প্রাপ্তে।

অতশ্চায়নেঽপি দক্ষিণে ॥ ২০ ॥

অতো বিদ্যায়াঃ পাক্ষিকফলত্বাভাবাৎ তয়া প্রতিবন্ধককর্ম্মণাং পরিক্ষয়াচ্চ দক্ষিণেঽপ্যয়নে মৃতো বিদ্বান্ প্রাপ্নোত্যেব বিদ্যাফলং পূর্ব্বপক্ষস্তু মন্দঃ। উত্তরায়ণশব্দেনাতিবাহিকদেবতায়া বক্ষ্যমাণত্বাৎ। ভীষ্মপ্রতীক্ষায়াঃ পিতৃদত্ত-

---

সঙ্গত্যারভ্যতে অথেদমিত্যাদিনা। ভীষ্মাদীনামিতি। তৎপ্রতীক্ষাদর্শনাৎ শরীরত্যাগায়োত্তরায়ণকালাপেক্ষাদর্শনাদিত্যর্থঃ।

অতশ্চেতি। চোঽবধারণে। পিতৃদত্তেতি। পিতুঃ শান্তনোর্দারস্থ্যায় সত্যবতীং যাচমানো ভীষ্মো মদ্দৌহিত্রাণাং ত্বয়া সহ সাপত্ন্যং দূষণমিহ ভাবীতি তৎ-

---

অনন্তর বিচার করিতেছেন, জ্ঞানী ব্যক্তি যদি দক্ষিণায়নে মৃত হয়েন, তাহা হইলে তাঁহার বিদ্যাফল লাভ হয় কি না? শ্রুতি ও স্মৃতিতে যখন উত্তরায়ণে মৃত ব্যক্তিরই তৎফলসূচক পাঠ দৃষ্ট হয় এবং ভীষ্মাদিরও মরণ সম্বন্ধে উত্তরায়ণকালেরই প্রতীক্ষা দৃষ্ট হয়, তখন দক্ষিণায়নে মৃত্যু হইলে, উক্ত ফল লাভ হয় না, এইরূপই বলা হউক। এইপ্রকার পূর্ব্বপক্ষসঙ্গতির উত্তরে বলিতেছেন।

বিদ্যাসম্বন্ধে পাক্ষিকফল দৃষ্ট হয় না; অর্থাৎ বিদ্বান ব্যক্তির যে কোন কালেই মৃত্যু হউক, বিদ্যার ফল প্রাপ্তি হইবেই। বিশেষত বিদ্যা দ্বারা প্রতিবন্ধক কর্ম্মের পরিক্ষয় হেতু বিদ্বান ব্যক্তির মৃত্যু দক্ষিণায়নে হইলেও তিনি বিদ্যার ফল লাভ করিবেন, অতএব উক্ত পূর্ব্বপক্ষ নিতান্ত অসঙ্গত। এস্থলে উত্তরায়ণ শব্দে আতিবাহিক দেবতাই বিবক্ষিত হইয়াছেন। ভীষ্মের উত্তরায়ণ-

স্বচ্ছন্দমৃত্যুতাখ্যাপনার্থত্বেনাচারপালনার্থত্বেন বা অদূষকত্বাচ্চেতি ॥ ২০ ॥

নন্বু যত্র কালে ত্বনাবৃত্তিমাবৃত্তিঞ্চৈব যোগিনঃ প্রযাতা যান্তি তং কালং বক্ষ্যামি ভরতর্ষভেত্যুপক্রম্য শুক্লকৃষ্ণে গতী হ্যেতে জগতঃ শাশ্বতে মতে। একয়া যাত্যনাবৃত্তিমন্যয়াবর্ত্ততে পুনরিত্যুপসংহৃতং ভগবতা। তত্র কালপ্রাধান্যেনোপক্রমাদহরাদিকালবিশেষা মোক্ষায় নির্দ্দিষ্টাঃ প্রতীয়ন্তে। ততশ্চ রাত্রৌ দক্ষিণায়নে চ মৃতস্যাবিশেষোঽহসৌ ন ভবেদিতীমাং শঙ্কাং পরিহরতি।

পিত্রা দাশরাজেনোক্তো রাজ্যং দারপরিগ্রহঞ্চ ন কুর্য্যামিতি নিয়মং কৃত্বা সত্যবতীমানীয় পিত্রে নিবেদয়ামাস। তেনাস্তদুষ্করেণ ব্রতেন সন্তুষ্টঃ পিতা স্বেচ্ছামরণং বরং তস্মৈ দদাবিত্যাদিপর্ব্বণ্যুক্তং। তচ্ছ্রুত্বা দুষ্করং কর্ম্ম কৃতং ভীষ্মেণ শান্তনুঃ। স্বচ্ছন্দমরণং তুষ্টো দদৌ তস্মৈ মহাত্মন ইতি ॥ ২০ ॥

আশঙ্কতে নন্বিতি। শুক্লকৃষ্ণে অর্চ্চিরাদিধূমাদিরূপে। এতে গতী। তত্র গীতায়াং। অসৌ মোক্ষঃ। যোগিন ইতি।

প্রতীক্ষা পিতৃদত্ত স্বচ্ছন্দ-মৃত্যু-জ্ঞাপনার্থ অথবা আচার-প্রতিপালনার্থই জানিতে হইবে ॥ ২০ ॥

‘যে কালে গমন করিলে, আর প্রতিনিবৃত্ত হইতে হয় না, যোগীরা মৃত্যুর নিমিত্ত সেই বিশেষ কালকে অপেক্ষা করেন,’ ইত্যাদি উপক্রম করিয়া ‘জগতের জীবের শুক্ল ও কৃষ্ণ, দুইটি নিত্য গতি আছে; উহার মধ্যে একটি অনাবৃত্তির পথ এবং অপরটি পুনরাবৃত্তির পথ,’ এইরূপ উপসংহার, গীতোক্ত ভগবদ্বাক্যে দৃষ্ট হয়। ঐ বাক্যে কালপ্রাধান্যে উপক্রমহেতু দিবাদি কালবিশেষই মুক্তির

যোগিনঃ প্রতি স্মর্য্যতে স্মার্ত্তে চৈতে ॥ ২১ ॥

যোগিনো ব্রহ্মনিষ্ঠান্ প্রতি হেয়া চন্দ্রগতিরুপাদেয়া ত্বর্চ্চিরাদিগতিস্তত্র স্মর্য্যতে। যদেতে স্মার্ত্তে স্মৃত্যর্হে ভবতঃ নৈতে সৃতী পার্থ জানন্ যোগী মুহ্যতি কশ্চনেত্যুক্তেঃ। ততশ্চ নাত্র বিদুষঃ কালবিশেষো নিয়ন্তব্যঃ। কালপ্রধান্যে-নোপক্রমস্তু নাস্তি। অগ্ন্যাদেঃ কালত্বাসম্ভবাৎ। কিন্ত্বাতি-

---

যোগিন ইতি। স্মৃত্যর্হতায়াং প্রমাণং নৈতে ইতি। অগ্ন্যাদেরিতি। অগ্নি-র্জ্যোতিরহঃ শুক্লঃ ষণ্মাসা উত্তরায়ণং। তত্র প্রয়াতা গচ্ছন্তি ব্রহ্ম ব্রহ্মবিদো জনাঃ। ইত্যত্রাগ্নিজ্যোতিঃশব্দাভ্যাং অর্চ্চির্বোধ্যং। আদিনা ধূমো রাত্রিস্তথা কৃষ্ণঃ ষণ্মাসা দক্ষিণায়নমিতি ধূমো গ্রাহ্যঃ। ন হি তয়োঃ কালত্বং সম্ভাবয়িতুমপি শক্যং। তস্মাৎ সর্ব্বাস্তা দেবতা বোধ্যাঃ। স্ফুটমন্যৎ ॥ ২১ ॥

ইতি শ্রীগোবিন্দভাষ্যব্যাখ্যানে সূক্ষ্মাভিধানে চতুর্থাধ্যায়স্য দ্বিতীয়পাদো ব্যাখ্যাতঃ।

হেতুরূপে প্রতীত হয়। অতএব দিবাতে বা রাত্রিতে উত্তরায়ণে বা দক্ষিণায়নে মৃত্যুর অবিশেষত্ব না হউক। এইরূপ আশঙ্কার পরিহারার্থ বলিতেছেন।

গীতাতেও ব্রহ্মনিষ্ঠের পক্ষে চন্দ্রগতির হেয়ত্ব এবং অর্চ্চিরাদি গতির উপাদেয়ত্বই উক্ত হইয়াছে। কারণ, উহার স্থানান্তরে 'হে পার্থ, এই দুই গতি অবগত হইলে, যোগী কখনই মোহপ্রাপ্ত হয়েন না;' এইরূপ বলিয়াছেন। বিদ্বান ব্যক্তির পক্ষে যে, কোনরূপ কালনিয়ম নাই, তাহা এই উক্তি হইতে স্পষ্টই দৃষ্ট হয়। অতএব বিদ্বান ব্যক্তির মৃত্যুতে কালবিশেষের নিয়ম অস্বী-কার্য্য। ঐ সকল স্থলে কালপ্রাধান্যে উপক্রম হয় নাই। কারণ, 'অগ্নি-র্জ্যোতিরহঃ শুক্লঃ ষণ্মাসা উত্তরায়ণং,' ইত্যাদি শ্লোকোক্ত অগ্ন্যাদির কালত্বই সম্ভব হয় না। সুতরাং ঐ সকল শব্দ যে কালকে না বুঝাইয়া আতিবাহিক

বাহিকা দেবাস্তে তত্তচ্ছব্দৈরভিধীয়ন্তে। বক্ষ্যতি চৈবং ভগবান্ সূত্রকারঃ আতিবাহিকাস্তল্লিঙ্গাদিতি। দিবা চ শুক্লপক্ষশ্চ উত্তরায়ণমেব চ। মুমূর্ষতাং প্রশস্তানি বিপরীতন্তু গর্হিতমিত্যাদিকন্তু ভবত্যজ্ঞবিষয়ং। বিজ্ঞঃ খলু যত্র ক্বাপি ত্যজন্ বপুরুপৈতি হরিম্॥ ২১॥

ইতি শ্রীব্রহ্মসূত্রভাষ্যে চতুর্থাধ্যায়স্য দ্বিতীয়ঃ পাদঃ।

দেবতাকেই বুঝাইতেছে, ইহাই স্থির। এইজন্য ভগবান সূত্রকারও 'আতিবাহিকস্তল্লিঙ্গাৎ' ইত্যাদি সূত্রে উহাদের ঐ রূপই ব্যাখ্যা করিয়াছেন। 'দিবা, শুক্ল পক্ষ, উত্তরায়ণ প্রভৃতি কালবিশেষ মুমুর্ষুর পক্ষে প্রশস্ত; তদ্বিপরীত রাত্রি প্রভৃতি তৎপক্ষে বিগর্হিত।' ইত্যাদি বচন অজ্ঞবিষয়ক বলিয়াই জানিতে হইবে; অর্থাৎ অজ্ঞ ব্যক্তি সকল উত্তরায়ণাদিতে মৃত হইলে, তাঁহাদিগের সদ্গতির সম্ভাবনা। কিন্তু বিজ্ঞ ব্যক্তির সম্বন্ধে ঐরূপ নিয়ম নাই। কারণ, তাঁহারা যে কোন সময়েই হউক, মৃত্যুর পর দেহত্যাগ করিয়া হরিপদ লাভ করেন॥ ২১॥

গোবিন্দভাষ্যানুবাদে চতুর্থ অধ্যায়ে দ্বিতীয় পাদ।

তৃতীয়পাদঃ।

যঃ স্বপ্রাপ্তিপথং দেবঃ সেবনাভাসতোঽদিশৎ।
প্রাপ্যঞ্চ স্বপদং প্রেয়ান্ মমাসৌ শ্যামসুন্দরঃ॥

পাদেঽস্মিন্ ব্রহ্মলোকপ্রাপণঃ পন্থাঃ প্রাপ্যঞ্চ ব্রহ্মস্বরূপং নিরূপ্যতে। ছান্দোগ্যে অথ যদু চৈবাস্মিন্ শব্যং কুর্ব্বন্তি

অথ ভগবৎপ্রাপকার্চ্চিরাদিমার্গনিরূপকং তৃতীয়পাদং ব্যাচিখ্যাসুর্ভগবৎপ্রীতিকামনাং মঙ্গলমাচরতি য ইতি। স্বপ্রাপ্তিপথমর্চ্চিরাদিমার্গং ক্বচিদ্বৈনতেয়ারূঢ়স্বভূতঞ্চ বোধ্যং। স্বপদং স্বধাম স্বপাদদ্বন্দ্বঞ্চ। সেবনাভাসতো ভক্ত্যাভাসেনাপি। অজামিলাদীনাং যথা নামকীর্ত্তনাদ্যাভাসৈস্তৎপদাপ্তিঃ পুরাণেষু নিরূপ্যতে। ষোড়শসূত্রকং নবাধিকরণকং তৃতীয়পাদং ব্যাখ্যাতুমারভতে পাদেঽস্মিন্নিত্যাদিনা। পূর্ব্বপাদেঽঙ্গভূতোৎক্রান্তিশ্চিন্তিতা ইহ ত্বঙ্গিভূতোঽর্চ্চিরাদিমার্গশ্চিন্ত্যত ইত্যনয়োরঙ্গাঙ্গিভাবঃ সঙ্গতিঃ। পূর্ব্বন্যায়ে ব্রহ্মবিদাং মৃত্যুকালানিয়মো নিরূপিতস্তদ্বৎ তন্মার্গানিয়মোঽস্তু। প্রকরণভেদাৎ মার্গভেদপ্রতীতেরিতি দৃষ্টান্তসঙ্গতিঃ। অথেত্যাদিঃ। তস্যার্থঃ। অস্মিন্নক্ষিপুরুষব্রহ্মোপাসকগণে মৃতে সতি যদি পুত্রশিষ্যাদয়ঃ শব্যং শবসম্বন্ধি সংস্কারাদি কর্ম্ম

যিনি ভক্ত্যাভাসেও তুষ্ট হইয়া জীবকে স্বধাম গমনের পথ প্রদর্শন করেন, এবং ভক্তগণের প্রাপ্য স্বপদ প্রদান করেন, সেই শ্যামসুন্দর আমার পরম প্রিয় হউন।

এই পাদে ব্রহ্মলোক গমনের পথ এবং প্রাপ্য ব্রহ্মস্বরূপ নিরূপণ করিতেছেন। ছান্দোগ্যে উক্ত হইয়াছে,—'ব্রহ্মোপাসকগণের মৃত্যু হইলে, তাঁহাদিগের

যদি চ নার্চ্চিষমেবাভিসম্ভবত্যর্চ্চিষোঽহরহ আপূর্য্যমাণমাপূর্য্যমাণপক্ষাদ্যান্ ষড়ুদঙ্ঙেতি মাসান্ তান্ মাসেভ্যঃ সংবৎসরং সংবৎসরাদাদিত্যমাদিত্যাৎ চন্দ্রমসং চন্দ্রমসো বিদ্যুতং তৎপুরুষোঽমানবঃ স এতান্ ব্রহ্ম গময়ত্যেষ দেবপথো ব্রহ্মপথ

কুর্ব্বন্তি যদি বা ন কুর্ব্বন্তি উভয়থাপ্যক্ষতোপাস্তিফলাস্তে তদুপাসকা অর্চ্চিরাদিভির্হরিমভিসম্ভবন্তি মিলন্তীত্যর্থঃ। অর্চ্চিরাদয়ো দেবাস্তদুপাসকাংস্তৎপদং প্রাপয়ন্তি রাজনির্দেশবর্ত্তিনো মার্গপালকা যথা রাজোপঢৌকিতানি প্রিয়াণীতি। উপাসকা দেহান্নিষ্ক্রম্যার্চ্চিরভিসম্ভবন্তি। তদর্চ্চিস্তানহঃপর্য্যন্তং নয়ত্যেবমগ্রেঽপি যোজ্যং। ততঃ শুক্লপক্ষদেবতাং। ততঃ ষণ্মাসোপলক্ষিতামুত্তরায়ণদেবতাং ততঃ সংবৎসরদেবতাং তত আদিত্যং ততশ্চন্দ্রং ততো বিদ্যুতমিত্যর্থঃ। তত্র তত্র স্থিতাংস্তদুপাসকান্ ব্রহ্মলোকাদাগত্যামানবঃ পুরুষো ব্রহ্ম গময়তি। অশ্চ মা চ তয়োরনবঃ তে অনবে বা যস্য সঃ। নিত্যনূতনভাবেন সর্ব্বদৈব অপশ্যন্নিত্যর্থঃ। অথবা অমতীত্যমঃ সর্ব্বব্যাপী। অনিতি জীবয়তি সর্ব্বানিত্যনস্তং হরিং বাতি উপাসকান্ সূচয়তীতি সঃ। সর্ব্বথা তন্নিত্যপার্ষদ ইত্যর্থঃ। অত্রার্চ্চিঃশব্দেন নক্ষত্রভামণ্ডলমর্থঃ। পূর্ব্বপক্ষে জ্বালাভাসোর্নপুংস্যর্চ্চিরিতি নানার্থবর্গাৎ সিদ্ধান্তে ত্বগ্নিরিতিজ্ঞেয়ং। অর্চ্চিরাদিভির্দেবৈর্বিশিষ্টত্বাদ্দেবপথঃ

পুত্র-শিষ্যাদি শবসম্বন্ধি সংস্কারাদি কর্ম্ম করুন আর নাই করুন, তাঁহারা আপনাদিগের অক্ষয় উপাসনার ফলে অর্চ্চিরাদি মার্গে হরিধামেই গমন করেন। তাঁহারা প্রথমে অর্চ্চিরাদি দেবতা, পরে অহরাদি দেবতা, তদনন্তর পক্ষাভিমানিনী দেবতা, তাহা হইতে উত্তরায়ণাদি অভিমানিনী দেবতা, তাহা হইতে বৎসরাভিমানিনী দেবতা, তাহা হইতে আদিত্য, আদিত্য হইতে চন্দ্রমা, চন্দ্রমা হইতে বিদ্যুৎলোকে গমন করেন। ঐ ঐ স্থানে অবস্থানকালে ব্রহ্মলোক হইতে সমাগত অমানব পুরুষ তাঁহাদিগকে ব্রহ্মলোকেই লইয়া যান। এই অর্চ্চিরাদি দেবতাবিশিষ্ট পথই দেবপথ। এবং এতদ্দ্বারা ব্রহ্মপ্রাপ্তি হয় বলিয়া ইহাকে

এতেন প্রতিপদ্যমানা ইমং মানবমাবর্ত্তং নাবর্ত্তন্তে ইত্যর্চ্চিঃ প্রথমঃ পন্থাঃ শ্রূয়তে। কৌষীতকীব্রাহ্মণে স এতং দেবযানং পন্থানমাপদ্যাগ্নিলোকমাগচ্ছতি স বায়ুলোকং স বরুণলোকং স ইন্দ্রলোকং স প্রজাপতিলোকং স ব্রহ্মলোকমিত্যগ্নিঃ প্রথমঃ। বৃহদারণ্যকে তু যদা হ বৈ পুরুষোঽস্মাৎ লোকাৎ প্রৈতি স বায়ুমাগচ্ছতি তস্মৈ স তত্র বিজিহীতে যথা রথচক্রস্য খং তেন ঊর্দ্ধ আক্রমতে স আদিত্যমাগচ্ছতীত্যাদৌ বায়ুঃ প্রথমঃ। ক্বচিৎ সূর্য্যদ্বারেণ তে বিরজাঃ

ব্রহ্মপ্রাপকত্বাদ্‌ব্রহ্মপথশ্চৈব মার্গঃ। এতেন পথা। মানবং সর্গং। আবর্ত্তং জন্মমরণাদ্যাবৃত্তিমত্ত্বাদাবর্ত্তরূপং। ষড়ুদঙ্ঙেতি মাসানিত্যত্র উদঙ্ উত্তরাভিমুখঃ সন্নাদিত্যো যান্মাসানেতীতি যোজ্যং। স এতমিতি। স বিদ্বান্ হরিভক্তস্তল্লোকপতিভির্হরিং নীয়ত ইত্যর্থঃ। যদা হেতি। পুরুষো হরিধ্যায়ী বিদ্বান্ যদাস্মাল্লোকাৎ দেহাৎ প্রৈতি স তদেতি শেষঃ। প্রাপ্তায় তস্মৈ স বায়ুস্তত্র বিজিহীতে বিবরং করোতীত্যর্থঃ। যথা রথচক্রস্য খং ছিদ্রং তেন বায়ুদত্তেন ছিদ্রেণ

ব্রহ্মপথও বলা হয়। এই পথ দ্বারা যে ব্যক্তি ব্রহ্মলোকে গমন করেন, তাঁহাকে আর এই মানবলোকে আগমন করিতে হয় না।' শ্রুতিতে এই অর্চ্চিরই প্রথম পথত্ব দৃষ্ট হইতেছে। কৌষীতকী ব্রাহ্মণেও বলিয়াছেন,—'মৃত ব্যক্তি এই দেবযান পথে আগমন পূর্ব্বক, প্রথমে অগ্নিলোক, পরে বায়ুলোক, বরুণলোক, ইন্দ্রলোক, প্রজাপতিলোক হইয়া শেষে ব্রহ্মলোকে গমন করেন।' এখানে প্রথমে অগ্নিলোকই উক্ত হইয়াছে। বৃহদারণ্যকেও বলিয়াছেন,—'পুরুষ যখন এই লোক হইতে গমন করেন, তখন তিনি প্রথমেই বায়ুলোকে গমন করিয়া পরে রথচক্রের ছিদ্রের ন্যায় বায়ুদত্ত ছিদ্র দ্বারা আদিত্যলোকে গমন করেন।' এইস্থলে প্রথমেই বায়ুলোক উক্ত হইয়াছে। কোথাও বা সূর্য্য দ্বারা

প্রয়ান্তীতি সূর্য্যরূপশ্চ শ্রুতঃ। এবমন্যত্রান্যাদৃশশ্চ। ইহ ভবতি সংশয়ঃ কিময়ং নানাবিধো ব্রহ্মলোকমার্গঃ কিম্বা নানা-শ্রুত্যুক্তপর্ব্বকোঽর্চ্চিরাদিরেক এবেতি। ভিন্নপ্রকরণত্বাদথৈ-তৈরেবেত্যবধৃত্যনুরোধাচ্চ নানাবিধ ইতি প্রাপ্তে।

অর্চ্চিরাদিনা তৎপ্রথিতেঃ॥ ১॥

সর্ব্বোঽপি বিদ্বানর্চ্চিঃপ্রথমেনৈব বর্ত্মনা ব্রহ্মলোকং ব্রজতি। কুতঃ তৎপ্রথিতেঃ। তদ্ য ইত্থং বিদুর্যে চেমেঽরণ্যে শ্রদ্ধাং তপ ইত্যুপাসতে তে অর্চ্চিষমিতি পঞ্চাগ্নি-বিদ্যাপ্রকরণস্থেন বচসা বিদ্যান্তরশালিনামপ্যর্চ্চিরাদিনৈব পথা গত্যুপদেশাদিত্যর্থঃ। দ্বাবেব মার্গৌ প্রথিতাবর্চ্চিরাদি-

---

দ্বারা স বিদ্বানূর্দ্ধঃ সন্নাক্রমতে ইত্যর্থঃ। ক্বচিদিতি। তে বিরজামার্গতৎফল-প্রতিবন্ধিশূন্যা হরিভক্তা ইত্যর্থঃ। এবমন্যত্রেতি। নাড়ীসম্বন্ধরূপশ্চ পন্থা ইত্যর্থঃ। কিময়ং নানেতি। পূর্ব্বপক্ষে যেন কেনচিৎ পথা গমনং সিদ্ধান্তে তু বিদ্যৈক্যাৎ বিকল্পাভাবঃ ফলং।

অর্চ্চিরাদিনেতি। বিদ্যান্তরেতি। পঞ্চাগ্নিবিদ্যাবতামপীত্যর্থঃ। দ্বাবেবেতি ব্রহ্মতর্কে। পন্থানৌ পিতৃযানশ্চ দেবযানশ্চ বিশ্রুতৌ। দুর্জ্জনাঃ পিতৃযানেন দেব-

---

বিরজাতে গমন উক্ত হয়। এইরূপ নানাস্থানে নানারূপ গমনের পথ অভিহিত হইয়া থাকে। এক্ষণে সংশয় হইতেছে, ব্রহ্মলোক গমনের পথই নানা অথবা একই অর্চ্চিরাদি পথ নানাপ্রকারে উক্ত হইয়াছে? ভিন্ন ভিন্ন প্রকরণে বিশেষ করিয়া উক্ত হইয়াছে বলিয়া ঐ পথকেও বিভিন্নই বলা হউক। এইরূপ পূর্ব্ব-পক্ষীয় সঙ্গতির উত্তরে বলিতেছেন।—

সকল বিদ্বান লোকই প্রথমে অর্চ্চিরাদি মার্গ অবলম্বন করিয়া ব্রহ্মলোকে গমন করেন। 'তদ্ য ইত্থং বিদুঃ,' ইত্যাদি পঞ্চাগ্নিবিদ্যা-প্রকরণোক্ত বচনেও

র্বিপশ্চিতাং ধূমাদিঃ কর্ম্মিণাঞ্চৈব সর্ব্ববেদবিনির্ণয়াদিতি স্মৃতিশ্চ। এবং সতি যত্র বিসদৃশঃ পন্থাঃ শ্রূয়তে তত্র গুণোপসংহারবদনুক্তানাং সমাবেশঃ প্রকরণভেদেঽপি বিদ্যৈক্যাৎ। এবঞ্চাবধৃতিরপি রশ্মিপ্রাপ্তিপরৈব। অন্যথা বাক্যভেদপ্রসঙ্গঃ ॥ ১ ॥

ইদানীং বাক্যান্তরপঠিতস্য বায়্বাদেরর্চ্চিমার্গে সন্নিবেশঃ স্যাদিত্যেতৎ প্রদর্শয়িতুমারম্ভঃ। স এতং দেবযানং পন্থানমাপদ্যাগ্নিলোকমাগচ্ছতি স বায়ুলোকমিত্যত্র শ্রূয়মাণো

যানেন মোক্ষিণ ইতি মোক্ষধর্ম্মে চ। প্রকরণভেদেঽপীতি। ন চ প্রকরণভেদান্মার্গভেদঃ শক্যো বক্তুং। অর্চ্চিরাদ্যেকদেশস্য সর্ব্বত্র প্রত্যভিজ্ঞানাৎ বিদ্যাবেদ্যয়োরৈক্যাচ্চ। তথা চানুক্তানাং সমাবেশ এব শ্রেয়ানিতি ॥ ১ ॥

ইদানীমিতি। সর্ব্বেষু প্রকরণেষু মার্গৈক্যং প্রাগুক্তং তন্ন যুক্তং। বায়ুস্থানানিশ্চয়েনানেকমার্গতায়া দুর্নিবারত্বাদিত্যাক্ষিপ্য সমাধানাদাক্ষেপোঽত্র সঙ্গতিঃ।

বিদ্যান্তরশালীরও অর্চ্চিরাদি মার্গ দ্বারা গতি উপদিষ্ট হইয়াছে। স্মৃতিতেও বলিয়াছেন,—'মৃত ব্যক্তির সম্বন্ধে দুইটি পথ প্রসিদ্ধ আছে। তন্মধ্যে অর্চ্চিরাদি পথ জ্ঞানীদিগের এবং ধূমাদি পথ কর্ম্মিগণের, ইহাই সমস্ত বেদের মত।' অতএব যে যে স্থানে বিসদৃশ পথ শ্রুত হয়, সেই সেই স্থানে গুণোপসংহারের ন্যায়, অনুক্তের সমাবেশ করিতে হইবে। কারণ, প্রকরণভেদেও বিদ্যার অনৈক্য হয় না। এইরূপে সকল বাক্যেরই রশ্মিপ্রাপ্তিপরত্বই স্থির করিতে হইবে, নতুবা বাক্যভেদপ্রসঙ্গ অপরিহার্য্য হইবে ॥ ১ ॥

এক্ষণে বাক্যান্তরপঠিত বায়ু প্রভৃতির অর্চ্চিরাদি মার্গের সন্নিবেশের প্রকার প্রদর্শনের নিমিত্ত পরবর্ত্তী প্রকরণ আরব্ধ হইতেছে। 'সেই ব্যক্তি এই দেবযান পথ প্রাপ্ত হইয়া অগ্নিলোকের পর বায়ুলোকে গমন করেন,' ইত্যাদি বাক্যে

বায়ুরর্চ্চিরাদিপথে সন্নিবেশ্যো ন বেতি বীক্ষায়াং ক্রমাশ্রবণাৎ কল্পকাভাবাচ্চ নেতি প্রাপ্তে।

বায়ুমব্দাদবিশেষবিশেষাভ্যাং ॥ ২ ॥

অর্চ্চিষমিত্যাদাবব্দাৎ সংবৎসরাৎ পরমাদিত্যাৎ পূর্ব্বং বায়ুং নিবেশয়ন্তি। কুতঃ অবিশেষেতি। স বায়ুলোকমিত্যবিশেষেণোপদিষ্টস্য যদাহ বৈ পুরুষোঽস্মাল্লোকাৎ প্রৈতীত্যাদৌ স বায়ুমাগচ্ছতীতি সূর্য্যাৎ পূর্ব্ববর্ত্তিত্বেন বিশেষেণোপদেশাদিত্যর্থঃ। এবং সতি মাসেভ্যো দেবলোকাদাদিত্যমিতি বৃহদারণ্যকোক্তো দেবলোকোঽপি বায়ুরেব জ্ঞেয়ঃ। যোঽয়ং পবন এষ এব দেবানাং গৃহ ইতি

বায়ুমিতি। সংবৎসরাৎ পরমাদিত্যাৎ পূর্ব্বং গন্তারো বায়ুমভিসম্ভবন্তি। কৌষীতকীব্রাহ্মণে বায়োঃ কুতশ্চিদানন্তর্য্যপূর্ব্বত্বং বা বিশেষো ন জ্ঞায়তে। তদাবেদকপদালাভাৎ। বৃহদারণ্যকে তু সেত্যাদিগমনদ্বারত্বাদ্বায়োরাদিত্যাৎ পূর্ব্ববর্ত্তিত্বং বিশেষো জ্ঞায়তে অতঃ সংবৎসরাদিত্যয়োরন্তরান্তর্বর্ত্তী বায়ু-

---

শ্রূয়মাণ বায়ু, অর্চ্চিরাদি মার্গেই সন্নিবেশ্য হইবে কি না? এইরূপ আশঙ্কার উত্থাপন পূর্ব্বক ক্রমরাহিত্য ও কল্পকের অভাব প্রযুক্ত উহা তন্মধ্যে সন্নিবেশিত না হউক, এই প্রকার সঙ্গতির উত্তরে বলিতেছেন,—

পূর্ব্বোক্ত অর্চ্চিরাদি বাক্যে সংবৎসরের পরে আদিত্যের পূর্ব্বে বায়ু শব্দ নিবিষ্ট হইয়া থাকে। কারণ, 'স বায়ুলোকং' এই স্থলে অবিশেষে উপদিষ্ট বায়ু শব্দের 'যদা হবৈ পুরুষোঽস্মাৎ লোকাৎ' ইত্যাদি বাক্যে উক্ত আদিত্যের পূর্ব্ববর্ত্তী রূপে বিশেষ করিয়া উপদেশ হইয়াছে। এইরূপ হইলে, 'মাসেভ্যো দেবলোকাদাদিত্যম্,' ইত্যাদি বৃহদারণ্যকোক্ত দেবলোকও বায়ুকেই জানিতে হইবে। 'এই পবনই দেবতাদিগের গৃহ,' ইত্যাদি স্থলে দেবলোককে তদ্রূপই

দেবনিবাসস্থানত্বেনোক্তেঃ। অপরে ত্বাহুঃ দেবলোকোঽপি বর্ত্মপর্ব্ববিশেষঃ। স চ সংবৎসরাৎ পরত্র পূর্ব্বত্র চ বায়োর্নিবেশ্যঃ। ন তু মাসসংবৎসরয়োর্মধ্যে তয়োঃ সম্বন্ধপ্রসিদ্ধেঃ। তথাচ সংবৎসরাদিত্যয়োর্মধ্যে দেবলোকবায়ুলোকৌ সন্নিবেশ্যাবিতি ॥ ২ ॥

স বরুণলোকং স ইন্দ্রলোকং স প্রজাপতিলোকমিত্যত্র বিচারঃ। ইহ শ্রুতো বরুণলোকোঽর্চ্চিরাদিপর্ব্বতয়া সন্নিবেশ্যো ন বেতি বিষয়ে বায়োরিবাস্থ ব্যবস্থাপকাভাবান্নেতি প্রাপ্তে।

রিত্যর্থঃ। অপরে ত্বিতি। ত্রয়োদশপর্ব্বা ব্রহ্মলোকপদ্ধতিরিতিবাদিন ইত্যর্থঃ। তয়োরিতি। মাসসম্বৎসরয়োরবয়বাবয়বিভাবেন সম্বন্ধাদিত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

পূর্ব্বত্রার্চ্চিরাদিপথে বায়োর্নিবেশো গদিতঃ সোঽস্তু মাস্তু বরুণস্য তদ্বদ্বিশেষাভাবাদিতি প্রত্যুদাহরণসঙ্গত্যারভ্যতে স বরুণলোকমিত্যাদি। অস্যেতি বরুণলোকস্য।

বলা হইয়াছে। কেহ কেহ বলেন, দেবলোকও পথেরই সোপান বিশেষ। ঐ দেবলোক, সংবৎসরের পরে বায়ুর পূর্ব্বেই নিবিষ্ট হইবে। উহা মাস ও সংবৎসরের মধ্যে নিবিষ্ট হইবে না ; কারণ, উহাদের পরস্পর সম্বন্ধ প্রসিদ্ধই আছে। অতএব সংবৎসর ও আদিত্যের মধ্যে দেবলোক ও বায়ুলোক সন্নিবেশ্য হইতেছে ॥ ২ ॥

এক্ষণে 'স বরুণলোকং স ইন্দ্রলোকং' ইত্যাদি স্থলের বিচার হইতেছে। উক্ত শ্রুতিতে উক্ত বরুণলোকও অর্চ্চিরাদির পর্ব্বরূপেই সন্নিবেশ্য হইবে কি না? বায়ুর ন্যায় ব্যবস্থাপকের অভাব হেতু সন্নিবেশ্য না হউক। এইরূপ সঙ্গতির উত্তরে বলিতেছেন।

তড়িতোঽধি বরুণঃ সম্বন্ধাৎ ॥ ৩ ॥

চন্দ্রমসো বিদ্যুতমিত্যুক্তায়াস্তড়িতোঽধ্যুপরিষ্টাদসৌ বরুণো নিবেশ্যঃ। কুতঃ সম্বন্ধাৎ। তড়িদ্বরুণয়োঃ সম্বন্ধসত্ত্বাৎ। বিদ্যুৎপূর্ব্বিকা হি বৃষ্টির্ভবতি। যদা হি বিশালা বিদ্যুতস্তীব্রস্তনিতনির্ঘোষা জীমূতোদরে নৃত্যন্ত্যথাপঃ প্রপতন্তি বিদ্যোততে স্তনয়তি বর্ষিষ্যতি বৈ ইতি শ্রবণাৎ। স্বসম্বন্ধিবৃষ্টিগতনীরাধিপতিত্বেন বরুণস্য তড়িতা সম্বন্ধঃ প্রসিদ্ধঃ। বরুণাদুপরি তু ইন্দ্রপ্রজাপত্যোর্নির্বেশঃ। স্থানান্তরাভাবাৎ পাঠসামর্থ্যাচ্চ। তদেবমর্চ্চিরাদিপ্রজাপত্যন্তা দ্বাদশপর্ব্বা ত্রয়োদশপর্ব্বা বা ব্রহ্মলোকপদ্ধতিরিতি সিদ্ধং ॥ ৩ ॥

তড়িত ইতি। সম্বন্ধাদিতি। তড়িত উপরি সজলা মেঘা বীক্ষ্যন্তে। বরুণস্তু জলাধিপতি রতস্তয়োঃ সম্বন্ধ ইত্যর্থঃ। বিদ্যুৎপূর্ব্বিকায়াং বৃষ্টৌ শ্রুতিমুদাহরতি যদাহীত্যাদি। বক্তব্যমর্থং যোজয়তি স্বসম্বন্ধীতি। কুতো নিবেশস্তত্রাহ বরুণাদুপরীতি। দ্বাদশপর্ব্বেতি। অর্চ্চির্দিনসিতপক্ষৈরিহোত্তরায়ণশরন্মরুদ্রবিভিঃ। বিধুবিদ্যুদ্বরুণেন্দ্রদ্রুহিণৈশ্চাগাৎ পদং হরের্মুক্তঃ। এবমেবোক্তং শ্রীবৈষ্ণবে। মুক্তোঽর্চ্চির্দ্দিনপূর্ব্বপক্ষষডুদঙ্মাসাব্দবাতাংশুমদগ্লৌ বিদ্যুদ্বরুণেন্দ্রধাতৃসহিতঃ সীমান্তসিন্ধাপ্লুতঃ। শ্রীবৈকুণ্ঠমুপেত্য নিত্যমজড়ং তস্মিন্ পরব্রহ্মণঃ সাযুজ্যং

চন্দ্রমার পর যে বিদ্যুৎ বলিয়াছেন, ঐ তড়িতের পর বরুণ শব্দ সন্নিবেশ্য হইতেছে; যেহেতু বিদ্যুৎ ও বরুণের পরস্পর সম্বন্ধ আছে। বিদ্যুৎ হইলেই বৃষ্টি হয়। বেদেও উক্ত হইয়াছে, যখন বিশাল বিদ্যুৎ ও ভয়ঙ্কর শব্দ মেঘের উদরে নৃত্য করিতে থাকে, তখনই জল হয়। বিদ্যুতের পরই জল হয়, এবং বরুণ ঐ জলের অধিপতি, সুতরাং বিদ্যুতের সহিত বরুণের সম্বন্ধ সুপ্রসিদ্ধ। বরুণের পর ইন্দ্র ও প্রজাপতি নিবেশ্য হইতেছেন। কারণ, তাঁহাদের আর

অথার্চ্চিরাদিবিচারান্তরং অর্চ্চিরাদয়ো বর্ত্মচিহ্নান্যুতার্চ্চিরাদিব্যক্তয় আহো স্বিদ্বিদুষাং গময়িতার ইতি সন্দেহে বর্ত্মচিহ্নানীতি তাবৎ প্রাপ্তং তচ্চিহ্নসারূপ্যেণ নির্দ্দেশাৎ। তথাহি লোকা নির্দ্দিশন্তি পুরান্নির্গত্য নদীং যাহি ততো গিরিং ততো ঘোষমিতি। তত্তদ্ব্যক্তয়ো বা বাচনিকত্বাৎ। এবং প্রাপ্তে।

সমবাপ্য নন্দতি সমং তেনৈব ধন্যঃ পুমানিতি। ত্রয়োদশপর্ব্বেতি। নাড়ীরশ্মিপ্রবেশান্তরমর্চ্চিঃ প্রবিশতি ততো দিনং ততঃ শুক্লপক্ষং তত উত্তরায়ণং ততঃ সম্বৎসরং ততো দেবলোকং ততো বায়ুং তত আদিত্যং ততশ্চন্দ্রং ততো বিদ্যুতং ততো বরুণং তত ইন্দ্রং ততঃ প্রজাপতিমিত্যেবং ত্রয়োদশপর্ব্বণা অর্চ্চিরাদিমার্গেণ ব্রহ্মলোকং পরমব্যোমাখ্যং শ্রীহরিলোকং প্রাপ্নোতীতি॥ ৩॥

ব্রহ্মলোকমার্গে অর্চ্চিরাদয়ো বর্ণিতাস্তানাশ্রিত্য তেষাং দেবতাত্বং বর্ণ্যমিতি আশ্রয়াশ্রয়িভাবঃ সঙ্গতিঃ।

স্থান নাই এবং ঐরূপ পাঠও দৃষ্ট হইতেছে। এইরূপে অর্চ্চি হইতে প্রজাপতি পর্য্যন্ত দ্বাদশটি পর্ব্ব হইল। কেহ কেহ, বায়ু ও দেবলোককে ভিন্ন ভিন্ন করিয়া ত্রয়োদশ পর্ব্ব বলিয়া থাকেন। ইহাই ব্রহ্মলোক গমনের পদ্ধতি॥ ৩॥

এই বিষয়ে বিচারান্তর উত্থাপিত হইতেছে :—পূর্ব্বোক্ত অর্চ্চিরাদি দ্বাদশটি পর্ব্ব চিহ্নবিশেষ, ব্যক্তিবিশেষ অথবা বিদ্বানের ব্রহ্মলোকপ্রাপক দেবতা বিশেষ? এইরূপ সংশয় তুলিয়া চিহ্নের সহিত সাদৃশ্য বশত উহাদিগকে পথের চিহ্নবিশেষ বলিয়াই স্থির করিতে হয়; এই প্রকার সঙ্গতি করিলেন। লৌকিকেও ইহার দৃষ্টান্ত প্রাপ্ত হওয়া যায়;—যেমন কোন স্থানে যাইতে হইলে, কোন একটি লোক নদী, পর্ব্বত ও ঘোষ প্রভৃতি চিহ্ন দর্শনেই গমন করিয়া থাকেন। তদুত্তরে বলিতেছেন,—

আতিবাহিকাস্তল্লিঙ্গাৎ ॥ ৪ ॥

আতিবাহে পুরুষোত্তমেন নিযুক্তাস্তেঽর্চ্চিরাদয়ো দেবা ভবন্তি। ন তু তানি তাশ্চেতি প্রতিপত্তব্যং। কুতঃ তল্লিঙ্গাৎ। আতিবাহিকলিঙ্গং গন্তৄণাং গময়িতৃত্বং তস্মাৎ তৎপুরুষোঽমানবঃ স এতান্ ব্রহ্ম গময়তীত্যন্তে শ্রুতস্য পুরুষস্য গময়িতৃত্বাবগমাৎ তৎসাহচর্য্যাদর্চ্চিরাদীনামপি তন্মন্তব্যমিত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

চিহ্নব্যক্তিপক্ষয়োরসিদ্ধেশ্চৈবং স্বীকার্য্যমিত্যাহ।

উভয়ব্যামোহাৎ তৎসিদ্ধেঃ ॥ ৫ ॥

রাত্র্যাদিষু মৃতস্যাহরাদিসম্বন্ধাভাবাদর্চ্চিরাদীনামনবস্থিতের্ন মার্গচিহ্নত্বং। জড়ত্বেন নেতৃত্বাযোগাচ্চ ন তত্তদ্ব্যক্তিত্ব-

---

আতিবাহিকা ইতি। আতিবাহে স্বোপাসকানাং প্রশস্তে নয়নে। অতিশব্দঃ প্রশংসায়ামিতি বিশ্বঃ। তত্র নিযুক্ত ইতি ঠক্। তানি তাশ্চেতি। তানি চিহ্নানি। তাশ্চ ব্যক্তয়ঃ। তদ্গময়িতৃত্বং। কিঞ্চ এষ দেবপথ ইত্যুক্তেস্তেষাং গন্তব্যত্বমসন্দেহং স বরুণলোকমিত্যাদ্যুক্তেশ্চেতি তত্ত্ববাদিনঃ ॥ ৪ ॥

অতিবাহ কার্য্যে পুরুষোত্তম নিজ উপাসকগণের আনয়নের নিমিত্ত অর্চ্চিরাদি দেবতাগণকে নিযুক্ত করিয়াছেন। উহারা চিহ্ন বা ব্যক্তি নহে; কারণ আতিবাহিক শব্দে গমনশীল পুরুষের বাহককে বোধ করায়। ঐ আতিবাহিক দেবতা সকল বিদ্বান পুরুষকে বিদ্যুৎ পর্য্যন্ত লইয়া যান। তদন্তে অমানব পুরুষ আসিয়া তাঁহাদিগকে ব্রহ্মলোকে লইয়া যান। সুতরাং অর্চ্চিরাদি দেবতা সকল, ঐ অমানব দূতগণের সহকারী বলিয়াই বুঝিতে হইবে ॥ ৪ ॥

চিহ্ন ও ব্যক্তি এই উভয় পক্ষেরই অসিদ্ধিহেতু ঐরূপ স্বীকার করিতে হইবে, এই উদ্দেশ্যে বলিতেছেন

মিত্যুভয়পক্ষব্যামোহাৎ তস্য শ্রুতিসিদ্ধেশ্চ তেষামাতিবাহিকত্বমিত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

পুরুষোত্তমেন প্রযুক্তোঽমানবঃ পুরুষোঽর্চ্চিঃপর্য্যন্তমাগত্যোপাসকান্নয়ত্যুত বিদ্যুৎপর্য্যন্তমিতি সংশয়ে ভূপর্য্যন্তাগতৈঃ পার্ষদৈরজামিলাদের্নয়নাদর্চ্চিঃপর্য্যন্তমিতি প্রাপ্তে।

বৈদ্যুতেনৈব ততস্তচ্ছ্রুতেঃ ॥ ৬ ॥

পূর্ব্বপক্ষং নিরাকর্ত্তুমাহ চিহ্নেতি। রাত্র্যাদিষ্বিতি। রাত্রৌ মৃতস্য দিবসরবিসম্বন্ধো ন ভবতি। দিবসে দর্শে বা মৃতস্য ন চন্দ্রসম্বন্ধঃ। দক্ষিণায়নে মৃতস্য নোত্তরায়ণসম্বন্ধ ইত্যর্থঃ। অনবস্থিতেরিতি। গিরিনদ্যাদীনামিব সংস্থিতানামেব মার্গচিহ্নত্বং ন তু চলতামিত্যর্থঃ। এবমুভয়ব্যামোহাৎ পক্ষদ্বয়েঽপ্যজ্ঞানাদিত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

প্রাগর্চ্চিরাদয়ো দেবাঃ প্রতিপাদিতাস্তানাশ্রিত্য বিদ্যুদন্তানাং কেবলানাং তেষাং আতিবাহিকত্বং নিরূপ্যত ইতি প্রাগ্বৎ সঙ্গতিঃ।

রাত্রি প্রভৃতিতে মরণে দিবা প্রভৃতির সম্বন্ধের অভাবহেতু অর্চ্চিরাদির অসংস্থানই ঘটিতেছে; সুতরাং উহাদের চিহ্নরূপত্ব হইতে পারে না। আবার জড়ত্ব বশত নেতৃত্বের অসম্ভবতা হেতু উহাদের ব্যক্তিত্বও হইতে পারে না। এইরূপে উভয়পক্ষই অসঙ্গত হইয়া পড়িল। বিশেষত শ্রুতিপ্রসিদ্ধি বশত উহাদের দেবত্বই স্থির হইতেছে ॥ ৫ ॥

পুরুষোত্তম কর্ত্তৃক প্রযুক্ত অমানব পুরুষ অর্চ্চিঃস্থান পর্য্যন্ত আসিয়াই উপাসকগণকে লইয়া যান অথবা বিদ্যুৎ পর্য্যন্ত আসিয়াই লইয়া যান? এই প্রকার সংশয়ে, ভূতল পর্য্যন্ত আসিয়া অজামিলাদিকে লইয়া গিয়াছেন, বলিয়া অর্চ্চিঃপর্য্যন্তই আগমনের প্রাপ্তিদর্শনে বলিতেছেন।

ততো বিদ্যুৎপ্রাপ্ত্যনন্তরং বৈদ্যুতেন বিদ্যুৎপর্য্যন্তা-গতেন তৎপার্ষদেন বিদ্বান্ ব্রহ্ম প্রাপ্যতে। কুতঃ তচ্ছ্রুতেঃ। চন্দ্রমসো বিদ্যুতং তৎপুরুষোঽমানবঃ স এতান্ ব্রহ্ম গময়-তীতি তচ্ছ্রবণাৎ। বরুণাদীনান্তু তৎসহকারিত্বেন তৎ সিদ্ধং। এষা পদ্ধতিঃ সাধারণী। অজামিলস্য বিশেষত্বাৎ তথাত্বং অসাধারণমিতি বোধ্যং ॥ ৬ ॥

এবং গতিমাখ্যায় গম্যং বক্তুমাহ। স এতান্ গময়তীতি বিষয়বাক্যং। তত্র বাদরিমতং তাবদুচ্যতে। অয়মমানবঃ

পুরুষোত্তমেনেত্যাদি। বৈদ্যুতেনেতি। স এতান্ বিদ্যুল্লোকস্থানিত্যর্থঃ। তৎসহেতি। অমানবপুরুষানুগামিতয়া তদ্গময়িতৃত্বং সিদ্ধমিত্যর্থঃ। বিদ্যু-দন্তানাং গময়িতৃত্বং মুখ্যং। বরুণাদীনান্তু তৎপুরুষসহচারিত্বাদ্ গৌণং তদিত্যর্থঃ। সাধারণী সর্ব্বোপাসকতুল্যা। বিশেষত্বাদ্বিলক্ষণোপাসকত্বাৎ। অজামিলাদ্ভগবন্নামমাহাত্ম্যযাথাত্ম্যপ্রাকট্যেন তৎপার্ষদাতিস্নেহভাজনত্বাদিতি যাবৎ ॥ ৬ ॥

এবমিত্যাদি। আহেতি। কার্য্যমিত্যাদিসূত্রাণীত্যর্থঃ। পূর্ব্বত্রামানবেন প্রাপিতং ব্রহ্মোক্তং তদাশ্রিত্য তস্য কার্য্যত্বপরত্বে চিন্ত্যে ইতি প্রাগ্বৎ সঙ্গতিঃ।

ভগবৎপার্ষদ সকল বিদ্যুৎস্থান পর্য্যন্ত আসিয়াই উপাসকগণকে ব্রহ্ম-লোকে লইয়া যান, এইরূপই জানিতে হইবে। কারণ, শ্রুতিতে বিদ্যুৎপর্য্যন্ত আগমনই উক্ত হইয়াছে। বরুণাদি সহকারীমাত্র। ইহাই সাধারণ নিয়ম। অজামিলাদিকে লইয়া যাওয়া বিশেষ নিয়ম বলিয়াই জানিতে হইবে ॥ ৬ ॥

এইরূপে গতি নির্দ্দেশ পূর্ব্বক গম্যের নির্দ্দেশ করিতেছেন।

'স এতান্ ব্রহ্ম গময়তি,' অর্থাৎ যিনি উপাসকগণকে ব্রহ্মলোকে লইয়া যান, এইরূপ বিষয়বাক্যই দৃষ্ট হয়। এইস্থলে ব্রহ্মলোকে লইয়া যাওয়া

পুমান্ পরমেব ব্রহ্ম গময়তীত্যুত কার্য্যং চতুর্ম্মুখাখ্যমিতি বীক্ষায়াং ব্রহ্মশব্দস্য পরস্মিন্নেব মুখ্যত্বাৎ তয়োর্দ্ধমিত্যমৃতত্ব-শ্রবণায় পরমেবেতি প্রাপ্তে।

কার্য্যং বাদরিরস্য গত্যুপপত্তেঃ ॥ ৭ ॥

কার্য্যমেব ব্রহ্ম গময়তীতি বাদরির্মন্যতে কুতঃ অস্যেতি। অস্য কার্য্যস্যৈকদেশিত্বাৎ গতিরুপপদ্যতে। ন তু সর্ব্ব-দেশস্য পরস্যেতিভাবঃ ॥ ৭ ॥

বিশেষিতত্বাচ্চ ॥ ৮ ॥

প্রজাপতেঃ সভাং বেশ্ম প্রপদ্যে ইতি ছান্দোগ্যশ্রুত্যা বিশেষিতত্বাচ্চ কার্য্যমেব গময়তীত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

কার্য্যমিতি। অস্যেতি। বিভোর্গন্তব্যত্বাসম্ভবাৎ পরিচ্ছিন্নে চতুর্ম্মুখে গতিরিত্যর্থঃ। তথাচ নপুংসকস্য ব্রহ্মশব্দস্য লক্ষণয়া তত্র প্রয়োগ ইতি জ্ঞেয়ং ॥ ৭ ॥

বিশেষিতত্বাদিতি। প্রজাপতেরিতি চতুর্ম্মুখস্যেত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

বলিতে পরব্রহ্মধামে অথবা চতুর্ম্মুখ ব্রহ্মার লোকে লইয়া যাওয়াই বুঝিতে হইবে? ব্রহ্মশব্দ পরব্রহ্মেই মুখ্যভাবে ব্যুৎপন্ন হইয়া থাকে। বিশেষত অর্চ্চি-রাদি মার্গ দ্বারা ব্রহ্মলোকগত পুরুষের অমৃতত্ব শ্রুত হয়। অতএব এস্থলে ব্রহ্মলোক শব্দে পরব্রহ্মের ধামই বোধিত হউক। এই প্রকার পূর্ব্বপক্ষীয় সঙ্গতির উত্তরে বলিতেছেন।

বাদরি নামক ঋষিবিশেষের মতে ব্রহ্মলোকে গমন বলিতে চতুর্ম্মুখ ব্রহ্মার লোকেই গমন বুঝাইতেছে। কারণ, অপরিচ্ছিন্ন পরব্রহ্মধামে গমনই অসম্ভব। পরিচ্ছিন্ন কার্য্যব্রহ্মধামে অর্থাৎ চতুর্ম্মুখ ব্রহ্মার ধামে গমনই সঙ্গত হইতেছে ॥ ৭ ॥

সামীপ্যাৎ তু তদ্ব্যপদেশঃ ॥ ৯ ॥

স এত্য ব্রহ্মলোকান্ গময়তি তে তেষু ব্রহ্মলোকেষু পরাঃ পরাবন্তো বসন্তি। তেষাং ইহ ন পুনরাবৃত্তিরস্তি ইতি বৃহদারণ্যকে যোঽয়মপুনরাবৃত্তিব্যপদেশঃ স তু সামীপ্যাভিপ্রায়েণ ভবিষ্যতি। বিদ্বাংসঃ কার্য্যং ব্রহ্ম প্রাপ্য তেন সহ তদব্যবহিতং পরং ব্রহ্ম প্রাপ্নুবন্তি। ততঃ পুনর্নাবর্ত্তন্ত ইতি ॥ ৯ ॥

কদেত্যপেক্ষায়ামাহ।

কার্য্যাত্যয়ে তদধ্যক্ষেণ সহাতঃ পরমভিধানাৎ ॥১০॥

সামীপ্যাদিতি। স ইতি। স নিত্যপার্ষদোঽমানবঃ পুরুষঃ। এত্য বিদ্যুল্লোকমাগত্য। ব্রহ্মলোকানিতি বহুবচনং প্রকাশাভিপ্রায়েণ বোধ্যং। পরাঃ শ্রেষ্ঠাঃ। পরাবন্তঃ পরাখ্যভগবচ্ছক্তিনিষ্ঠা ইত্যর্থঃ। তেষাং ব্রহ্মলোকগতানামিহ প্রপঞ্চে পুনরাবৃত্তির্ন ভবতীত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

কদেত্যাদিকং বিশদার্থং।

কার্য্যাত্যয়েত্যাদি স্পষ্টং ॥ ১০ ॥

অধিকন্তু 'প্রজাপতির সভা প্রাপ্ত হয়,' ইত্যাদি ছান্দোগ্যের উক্তিও উহার পোষকতা করিতেছে ॥ ৮ ॥

বৃহদারণ্যকে ব্রহ্মলোকগত পুরুষের যে অপুনরাবৃত্তির কথা দৃষ্ট হয়, তাহা সামীপ্যাভিপ্রায়েই জানিতে হইবে। ব্রহ্মলোকগত পুরুষ সকল অন্তে ব্রহ্মার সহিত পরব্রহ্মধামে গমন করেন। ঐ ধাম প্রাপ্তি হইলে, আর পুনরাবৃত্তি হয় না ॥ ৯ ॥

কোন্ সময়ে পরব্রহ্মলোকে গমন হয়, এই অপেক্ষায় বলিতেছেন।

কার্য্যস্থ চতুর্ম্মুখলোকপর্য্যন্তস্থাণ্ডস্যাত্যয়ে বিলয়ে সতি তদধ্যক্ষেণ চতুর্ম্মুখেন সহাতঃ কার্য্যাৎ চতুর্ম্মুখাৎ পরং ব্রহ্ম প্রাপ্নোতি। সহ প্রাপ্তৌ হেতুরভীতি। ব্রহ্মবিদাপ্নোতি পরমিত্যুপক্রম্য সোঽশ্নুতে সর্ব্বান্ কামান্ সহ ব্রহ্মণেতি তদুক্তেরিত্যর্থঃ। অত্র ব্রহ্মণা চতুর্ম্মুখেন সহেত্যর্থঃ॥ ১০॥

স্মৃতেশ্চ॥ ১১॥

ব্রহ্মণা সহ তে সর্ব্বে সংপ্রাপ্তে প্রতিসঞ্চরে। পরস্যান্তে কৃতাত্মানঃ প্রবিশন্তি পরং পদমিতি স্মরণাচ্চ। তথা চার্চ্চিষ-মিত্যাদাবর্চ্চিরাদয়ঃ সনিষ্ঠা হিরণ্যগর্ভং প্রাপয়ন্তীতি বাদরি-মুনেঃ সিদ্ধান্তঃ॥ ১১॥

স্মৃতেশ্চেতি। ব্রহ্মণেতি। তে সত্যলোকং গতাঃ সনিষ্ঠাস্তদুপাসকাঃ। প্রতিসঞ্চরে মহাপ্রলয়ে সংপ্রাপ্তে সতি। অন্তে ব্রহ্মাধিকারক্ষয়ে সতি ব্রহ্মণা সহ পরস্য শ্রীহরেঃ পরং পদং বিশন্তি। কীদৃশাস্তে কৃতাত্মানঃ শ্রীহরিনিহিত-ধিয় ইত্যর্থঃ॥ ১১॥

চতুর্ম্মুখ ব্রহ্মার লোক পর্য্যন্ত প্রলয়দশা প্রাপ্ত হইলে, তখন ঐ পুরুষ সকল ব্রহ্মার সহিতই পরব্রহ্মধাম প্রাপ্ত হয়েন। ব্রহ্মার সহিত পরব্রহ্মধাম প্রাপ্তি বলিবার কারণ এই যে, ব্রহ্মার সহিত তৎপ্রাপ্তি বেদশাস্ত্রেই উক্ত হইয়াছে॥ ১০॥

স্মৃতিতেও বলিয়াছেন, প্রলয়ে ঐ সকল পুরুষ ব্রহ্মার সহিতই পরমপদ প্রাপ্ত হয়েন। অতএব অর্চ্চিরাদি দেবতা সকল উপাসক পুরুষকে চতুর্ম্মুখ ব্রহ্মার লোকে লইয়া যান, ইহাই পূর্ব্বপক্ষীয় স্থিরসিদ্ধান্ত॥ ১১॥

তত্রৈব জৈমিনের্মতমাহ।

পরং জৈমিনির্মুখ্যত্বাৎ ॥ ১২ ॥

পরমেব ব্রহ্ম তদ্ধ্যাতৄন্ স গময়তীতি জৈমিনির্মন্যতে কুতঃ মুখ্যত্বাৎ। ব্রহ্মশব্দস্য তদভিধায়কত্বাৎ। ন চ গত্যনুপপত্তিঃ স্বভক্তানাং সর্ব্বোপাধিবিনিবৃত্তিপূর্ব্বকস্বপদাপ্তিখ্যাতয়ে ভগবতা যথাগত্যনুমননাৎ ॥ ১২ ॥

দর্শনাচ্চ ॥ ১৩ ॥

দহরবিদ্যায়ামথ য এষ সংপ্রসাদোঽস্মাচ্ছরীরাৎ সমুত্থায়েত্যাদিশ্রুতং। এষা গতিঃ পরব্রহ্মকর্ম্মিকৈব। গন্তব্যস্য

তত্রৈবেতি। ব্যবহিতাধিকরণেনাস্যাশ্রয়াশ্রয়িভাবঃ সঙ্গতিঃ। তত্র স এতান্ ব্রহ্ম গময়তীত্যস্মিন্ বাক্যে ইত্যর্থঃ।

পরমিতি। মুখ্যত্বাদিতি। নপুংসকস্য ব্রহ্মশব্দস্য পরব্রহ্মবাচকত্বাদিত্যর্থঃ। সর্ব্বোপাধীতি। যদ্যপি ভগবান্ সর্ব্বত্রাস্তি তথাপি স্বভক্তানাং নিরবদ্যানাং অর্চ্চিরাদিভিঃ পরব্যোমগতির্ভবেদিতি তন্মহিমপ্রসিদ্ধয়ে তাদৃশীং গতিমভিমন্যতে তেন জনানুগ্রহশ্চেত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

এই বিষয়ে জৈমিনির মত দেখাইতেছেন।

জৈমিনি বলেন, ব্রহ্মশব্দের পরব্রহ্মেই মুখ্য বুৎপত্তি হেতু ব্রহ্মলোক গমন বলিতে পরব্রহ্মপদ প্রাপ্তিই বুঝিতে হইবে। এইরূপ বলাতে পূর্ব্বপ্রদর্শিত অনুপপত্তিও হইতেছে না। কারণ, স্বভক্তের সর্ব্বোপাধিবিনিবৃত্তিপূর্ব্বক স্বপদলাভের নিমিত্ত ভগবান ঐরূপ গতিরই অনুমোদন করিয়াছেন। ঈশ্বরেচ্ছায় অসম্ভবও সম্ভব হইতে পারে ॥ ১২ ॥

বিশেষত, দহরবিদ্যাতে 'এই উপাসক জীব এই শরীর হইতে উৎক্রান্ত হইয়া ব্রহ্মলোকে গমন করেন,' এইরূপ যে উক্তি দৃষ্ট হয়, তদ্দ্বারা ব্রহ্মলোক

তস্যামৃতত্বাদিধর্ম্মদর্শনাৎ গন্তুঃ স্বরূপাভিনিষ্পত্তিদর্শনাচ্চ। ন চৈতৎ সর্ব্বং কার্য্যব্রহ্মপক্ষে সঙ্গচ্ছেত। নাপি তস্যৈতৎ-প্রকরণং কিন্তু পরস্যৈবেতি। কাঠকেঽপি শতঞ্চেত্যাদিনা গতিঃ পঠিতা সাপি পরকর্ম্মিকৈবামৃতত্বশ্রুতেরন্যত্র ধর্ম্মা-দিতি তস্যৈব প্রকরণাচ্চ॥ ১৩॥

কিঞ্চ।

ন চ কার্য্যে প্রতিপত্ত্যভিসন্ধিঃ॥ ১৪॥

প্রতিপত্তির্জ্ঞানং। অভিসন্ধিরিচ্ছা। ন হি বিদুষো জ্ঞান-পূর্ব্বিকা ইচ্ছা কার্য্যব্রহ্মবিষয়াস্তি অপুমর্থত্বাৎ অপি তু পর-

---

পরং ব্রহ্মৈব গন্তব্যমিতি ভাবেনাহ দর্শনাচ্চেতি। দহরস্য গন্তব্যত্বং দৃষ্টং। তস্য পরব্রহ্মত্বমসন্দেহমিত্যাহ গন্তব্যস্যেত্যাদি। সমুত্থায়েত্যানন্তরং জ্যোতি-রূপসম্পদ্য স্বেন রূপেণাভিনিষ্পদ্যতে। এষ আত্মেতি হোবাচ এতদমৃতমভয়-মেতদ্ব্রহ্মেতিশ্রবণাদিত্যর্থঃ॥ ১৩॥

নন্থ প্রজাপতেঃ সভাং বেশ্ম প্রপদ্যে ইতি মৃত্যুকালে তদুপাসকস্য কার্য্য-ব্রহ্মপ্রাপ্তীচ্ছাদর্শনাদত্রাপি কার্য্যমেব ব্রহ্ম গন্তব্যমিতি চেৎ তত্রাহ ন চেতি। ন চাক্ষিপুরুষোপাসকস্য কার্য্যে ব্রহ্মণি প্রতিপত্ত্যভিসন্ধিঃ শক্যো বক্তুং।

শব্দে পরব্রহ্মধামই বুঝাইতেছে। কারণ, কার্য্যব্রহ্মার লোকে গমন বলিলে, অমৃতত্ব এবং উপাসক পুরুষের স্বরূপাভিনিষ্পত্তি অসম্ভব হয়। এই সকল বাক্য কার্য্যব্রহ্ম পক্ষে সঙ্গত হয় না। এই প্রকরণ কার্য্যব্রহ্মপর নহে; কিন্তু পরব্রহ্মপর। কাঠকেও 'শতঞ্চেত্যাদি' বাক্যে যে গতি উক্ত হইয়াছে, তাহাও পরব্রহ্মপদপ্রাপ্তিসূচক। কারণ, উহাও পরব্রহ্মপ্রকরণ॥ ১৩॥

বিদ্বান্ ব্যক্তির কার্য্যব্রহ্ম বিষয়ে জ্ঞান বা ইচ্ছা থাকিতে পারে না; কারণ উহা পুরুষার্থ নহে। গমনকালে যখন ইচ্ছা দৃষ্ট হয়, তখন বিদ্বান্ পুরুষ কখনই

ব্রহ্মবিষয়ৈব। যদ্বিষয়া সা ভবেৎ তদেব প্রাপ্যং তৎক্রতুন্যায়াৎ। তথা বামানবঃ পুরুষঃ পুরুষোত্তমমেব তদুপাসকান্ নয়তীতি জৈমিনেঃ সিদ্ধান্তঃ॥ ১৪॥

অথ স্বমতমাহ।

তদুপাস্যস্যার্চ্চিরাদিভিঃ প্রাপ্যস্যাক্ষিপুরুষস্য পরব্রহ্মত্বাৎ তস্মাৎ পরং ব্রহ্মৈব গময়তীতি সিদ্ধং। ন হীতি। বিদুষোঽক্ষিপুরুষোপাসকস্য। তথাচ প্রজাপতেরিত্যত্র প্রজাপালকস্য শ্রীহরেরিত্যেবার্থঃ। তে যদন্তরা তদ্ব্রহ্মেতি তস্যৈব প্রকৃতত্বাৎ দহরবিদ্যায়াং খলু শ্রীহরিলোকস্য পুরঃ প্রসাদরূপতা বর্ণিতা। তদপরাজিতা পূর্ব্রহ্মণঃ প্রভুবিমিতং হিরণ্ময়ং বেশ্মেতি। অপরাজিতা শ্রীহরেরভক্তৈরগম্যা। অবৈষ্ণবানামপ্রাপ্যমিতি জিতন্তে স্তোত্রে। বৈকুণ্ঠবিশেষণাৎ গুণবর্জ্জিতেঽপি বৈকুণ্ঠে সভাপ্রসাদাদিকং তস্মিন্ স্তোত্রে বর্ণিতং সভাপ্রসাদসংযুক্তমিত্যাদিনা॥ ১৪॥

সনিষ্ঠা শ্রীহর্য্যধিষ্ঠিতং সত্যলোকপতিমুপাসতে তানর্চ্চিরাদয়োঽমানবান্তাস্তৎপতিং প্রাপয়ন্তি। স তু স্বাধিকারান্তে তৈঃ সহিতো হরিং প্রাপ্নোতি। যে তু হরিমেবোপাসতে তেষামিহৈব হরিপ্রাপ্তিস্তস্য বিভোরত্রাপি সত্ত্বাদিতি। ন তেষামর্চ্চিরাদিভির্গতিরিতি বাদরিসিদ্ধান্তঃ। শ্রীহরিমেবোপাসীনান্ পরিনিষ্ঠিতাদীনেবার্চ্চিরাদয়স্তে হরিং নয়ন্তি। সনিষ্ঠাস্ত্ববিশ্লিষ্টোত্তরানুষ্ঠিতকর্ম্মাণঃ কর্ম্মভিরেব সর্গাদিলোকান্ ক্রমেণানুভবন্তঃ সত্যলোকে তৎপতিং প্রাপ্নুবন্তি।

ইচ্ছা পূর্ব্বক জানিয়া শুনিয়া যে অনিত্য বস্তুর প্রার্থী হইবেন না, ইহা স্থির। সুতরাং পরব্রহ্মধামের প্রাপ্তিই সঙ্গত হইতেছে। অতএব ন্যায়ানুসারে অমানব পুরুষ উপাসকগণকে পরব্রহ্মধামেই লইয়া যান, এইরূপ জৈমিনির সিদ্ধান্ত উপপন্ন হইল॥ ১৪॥

এক্ষণে নিজের মত বলিতেছেন।

অপ্রতীকালম্বনান্নয়তীতি বাদরায়ণ উভয়থা চ দোষাৎ তৎক্রতুশ্চ॥ ১৫ ॥

নামাদ্যুপাসকাঃ প্রতীকালম্বনাস্তদ্ভিন্নাঃ সনিষ্ঠাদয়ো ব্রহ্মোপাসকা অপ্রতীকালম্বনাস্তান্ সর্ব্বান্ নয়তীতি ভগবান্ বাদরায়ণো মন্যতে। কার্য্যোপাসকান্ পরোপাসকান্ বা নয়তীত্যন্যতরনিয়মং ন স্বীকরোতীত্যর্থঃ। কুত উভয়থেতি। মতদ্বয়েঽপি বিরোধাদিত্যর্থঃ। আদ্যে পরং জ্যোতিরিত্যাদিবিরোধঃ দ্বিতীয়ে তু পঞ্চাগ্নিবিদ্যাবতামর্চ্চিরাদিগতিবিরোধঃ। তৎক্রতুন্যায়োঽপ্যেতমর্থং দর্শয়তি। যথাক্রতুরিত্যাদিনা। নামাদিপ্রতীকোপাসকানাস্তু নার্চ্চিরাদিনা

ন তু সনাপ্তাধিকারস্তান্ গৃহীত্বা হরিং যাতীতি নৈতেষামর্চ্চিরাদিভির্গতিরিতি জৈমিনিসিদ্ধান্তঃ। অত্র জৈমিনিসিদ্ধান্তে যথা কর্ম্মভিরেব স্বর্গাদিসৃত্যান্তা গতিস্তথা প্রতীকধ্যানৈরপি তদ্‌গতিঃ প্রতীকোপাসকানামপি স্যাদিতি দৃষ্টান্তসঙ্গত্যারভ্যতে। অথেত্যাদি। অমানবঃ পুরুষঃ সর্ব্বানুপাসকান্ নয়ত্যত প্রতীকধ্যায়িভিন্নানিতি বীক্ষায়াং নিয়ামকাভাবাৎ সর্ব্বানিতি প্রাপ্তেঽপ্রতীকালম্বনানিতি। আদ্যে কার্য্যোপাসকান্ নয়তীতি বাদরিমতে। দ্বিতীয়ে পরো-

নামাদির উপাসক প্রতীকাশ্রয় পুরুষ এবং সনিষ্ঠাদি অপ্রতীকাশ্রিত ব্রহ্মোপাসক উভয়েই ভগবৎপদে নীত হয়েন। এই মতে কার্য্যোপাসক ও পরোপাসকের গতিভেদ স্বীকৃত হয় না। কারণ, মতদ্বয়েই বিরোধ দৃষ্ট হয়। প্রথম পক্ষে 'পরং জ্যোতিঃ' ইত্যাদি বাক্যের সহিত এবং দ্বিতীয় পক্ষে পঞ্চাগ্নিবিদ্যাবিশিষ্ট ব্যক্তির অর্চ্চিরাদি গতির বোধক বাক্যজালের সহিত বিষম বিরোধ উপস্থিত হয়। 'যথাক্রতুরস্মিন্ লোকে' ইত্যাদি বাক্যোক্ত ন্যায় অনুসারেও বিরোধ ঘটিতেছে। কারণ, নামাদি প্রতীকের উপাসক কখনই

পরপ্রাপ্তিঃ তৎক্রতুবিরহাৎ। কিন্তু শব্দশাস্ত্রাদিলক্ষণনামাদিষু স্বাতন্ত্র্যাদিপ্রাপ্তির্ভবতি। স যো নাম ব্রহ্মেত্যুপাস্তে যাবন্নাম্নো গতং তত্রাস্য কামচার ইত্যাদি ছান্দোগ্যবাক্যাৎ। পঞ্চাগ্নিবিদ্যাবতাং তেন বর্ত্মনা সত্যলোকপ্রাপ্তিস্তু স্বাত্মানুসন্ধিপ্রভাবাৎ। তদুপর্য্যপীতিন্যায়েন তল্লোকে তেষাং ব্রহ্মবিদ্যাসিদ্ধেঃ। তদ্বর্ত্মনা গতানাগমনাবৃত্তিশ্রুতিঃ সঙ্গতা ॥১৫॥

অথ নিরপেক্ষাণাং কেষাঞ্চিৎ স্বয়ং ভগবতৈব স্বপদপ্রাপ্তিরভিধীয়তে। এতদ্বিষ্ণোঃ পরমং পদং যে নিত্যোদ্-

---

পাসকানেব নয়তীতি জৈমিনিমতে। তৎক্রতুন্যায়োঽপীতি। সনিষ্ঠাদয়স্ত্রয়োঽপি ব্রহ্মক্রতব ইত্যাশয়ঃ। নামাদিপ্রতীকোপাসকানাম্ত্বিতি। নামব্রহ্মেত্যত্র নামপ্রতীকং প্রতি ব্রহ্মণো বিশেষণত্বেন তস্য প্রতীকস্যৈব প্রাধান্যাৎ ন তেষাং ব্রহ্মোপাসকত্বমতো ন ব্রহ্মগতিরিতি ॥ ১৫ ॥

অথেত্যাদি। পূর্ব্বত্র সর্ব্বান্ ব্রহ্মক্রতূনমানবো নয়তীত্যুক্তং। তদ্বৎ পরমাতুরানপি স এব নয়েৎ তেষামপি ব্রহ্মক্রতুত্বাবিশেষাদিতি প্রাগ্বৎ সঙ্গতিঃ। স্বয়ং

অর্চ্চিরাদি গতি দ্বারা পরপদ পাইতে পারেন না। যেহেতু তাঁহাদের তৎক্রতুর অভাব আছে। তবে শব্দশাস্ত্রাদিলক্ষণ নামাদিতে স্বাতন্ত্র্য প্রাপ্তি আছে। যে ব্যক্তি নাম ব্রহ্মের উপাসনা করেন, তিনি নামের যতদূর গতি সেই পদ লাভ করেন, ইত্যাদি ছান্দোগ্য শ্রুতিতে ঐরূপই উক্ত হয়। পঞ্চাগ্নিবিদ্যাবিশিষ্ট ব্যক্তিসকলের মধ্যে যাঁহারা আত্মানুসন্ধান দ্বারা প্রভাবশালী হইয়াছেন, তাঁহারাই অর্চ্চিরাদি পথ দ্বারা সত্যলোকে গমন করেন। নতুবা কেবল পঞ্চাগ্নি বিদ্যাই পরপদপ্রাপ্তির হেতুভূত নহে। উহার উপরে ব্রহ্মলোক, ইত্যাদি ন্যায়ে ব্রহ্মলোকেই তাহাদিগের ব্রহ্মবিদ্যাসিদ্ধি দৃষ্ট হয়। অতএব অর্চ্চিরাদি মার্গ দ্বারা অনাবৃত্তি সঙ্গত হইল ॥ ১৫ ॥

যুক্তাঃ সংযজন্তে ন কামান্ তেষামসৌ গোপরূপঃ প্রযত্নাৎ প্রকাশয়েদাত্মপদং তদৈব ওঙ্কারেণান্তরিতং যো জপতি গোবিন্দস্য পঞ্চপদং মনুং তং তস্যৈবাসৌ দর্শয়েদাত্মরূপং তস্মান্মুমুক্ষুরভ্যসেন্নিত্যশান্ত্যৈ ইতি। ইহ সংশয়ঃ। নিরপেক্ষ্যা অপ্যাতিবাহিকৈরেব পরং পদং বিশন্তি স্বয়ং ভগবতা বেতি। দ্বাবেব মার্গাবিত্যাদৌ ব্রহ্মবিদামর্চ্চিরাদিগতিবিনির্ণয়াৎ তেঽপি তৈরেব তদ্বিশন্তি। শ্রুতিশ্চ। ভগবতো হেতুকর্ত্তৃত্বং বিবক্ষত্যবিরুদ্ধমেবং প্রাপ্তে ব্রবীতি।

ভগবতৈবেত্যেবকারোঽর্চ্চিরাদীন্নিবর্ত্তয়তি। এতদিতি। গোপরূপো গোপবেশো বিষ্ণুঃ। আত্মপদং স্বধাম শ্রীগোকুলং। ওমিতি। ওঙ্কারেণান্তরিতং সংপুটিতং কৃত্বা। আত্মরূপমাত্মভূতং গোপালবিগ্রহং। হেতুকর্ত্তৃত্বমিতি। তেষামসাবাত্মপদং প্রকাশয়েৎ তস্যৈবাসৌ দর্শয়েদিত্যর্চ্চিরাদিভিরিতি বোধ্যং। তেন প্রযোজককর্ত্তৃত্বং শ্রীহরেঃ সিধ্যেদিত্যর্থঃ।

কোন কোন নিরপেক্ষ ভক্তের স্বয়ং ভগবান কর্তৃক স্বপদপ্রাপণ অভিহিত হইয়াছে। গোপাল উপনিষদে উক্ত হয়,—'যাঁহারা নিষ্কামভাবে নিত্য উদ্‌যুক্ত হইয়া বিষ্ণুর পরমপদ অর্চ্চনা করেন, গোপালরূপী ভগবান তাঁহাদিগকে যত্নপূর্ব্বক আত্মপদ সত্বর প্রদর্শন করেন। যিনি ওঙ্কার পুটিত গোবিন্দের পঞ্চপদ মন্ত্র জপ করেন, ভগবান তাঁহাকে আত্মরূপ প্রদর্শন করিয়া থাকেন। অতএব মুমুক্ষুসকল নিত্য শান্তি লাভের নিমিত্ত উহাই অভ্যাস করিয়া থাকেন।' এইস্থলে সংশয় এই যে, নিরপেক্ষ ভক্ত সকলও আতিবাহিক দেবতাগণের সহিতই পরমপদ লাভ করেন অথবা স্বয়ং ভগবানের সহিতই তৎপদ প্রাপ্ত হয়েন? 'পরম পদ প্রাপ্তির দুইটি পথ' ইত্যাদি শ্রুতিতে ব্রহ্মবিদ্‌গণের অর্চ্চিরাদি গতি বিনির্ণয় হেতু তাঁহারাও অর্চ্চিরাদি দেবতাগণের সহিতই তৎপদে প্রবেশ করেন, এই

বিশেষঞ্চ দর্শয়তি ॥ ১৬ ॥

ব্রহ্মবিদামাতিবাহিকৈস্তৎপ্রাপ্তিরিত্যেতৎ সামান্যং। যে খলু নিরপেক্ষাঃ পরমার্ত্তাস্তেষাং তু স্বয়ং ভগবতৈব তৎপ্রাপ্তি-বিলম্বমসহিষ্ণুনা সেতি বিশেষোঽস্তি। তং শ্রুতির্দর্শয়তি এতদ্বিষ্ণোরিত্যাদিনা। যে তু সর্ব্বাণি কর্ম্মাণি ময়ি সংন্যস্য মৎপরাঃ। অনন্যেনৈব যোগেন মাং ধ্যায়ন্ত উপাসতে। তেষা-মহং সমুদ্ধর্ত্তা মৃত্যুসংসারসাগরাৎ। ভবামি ন চিরাৎ পার্থ ময্যাবেশিতচেতসামিতি স্মৃতেশ্চ। তদৈব তেষাং তনুভঙ্গ-স্তনুযোগশ্চেতি চশব্দাৎ। ন চার্চ্চিরাদিনিরপেক্ষা গতি-

---

বিশেষঞ্চেতি। চশব্দাৎ যথাশ্রুতিসিদ্ধান্তো গ্রাহ্য ইত্যুচ্যতে। ভাষ্যকারস্তু চার্থং বক্ষ্যতি তদৈবেত্যাদিনা। অসহিষ্ণুনেতি। প্রকাশয়েদাত্মপদং তদৈ-বেত্যেবকারেণ ত্বরাব্যঞ্জনাদিতিভাবঃ। যে ত্বিত্যাদৌ হরিরেব স্বয়ং নয়তীতি মন্তব্যং। ন চিরাদিতি ত্বরাভিধানাৎ। নৈরপেক্ষ্যং ত্বত্র ধ্যায়িনাং সুব্যক্তং।

রূপই বলা হইবে। শ্রুতিতেও অবিরুদ্ধ ভাবে ভগবানের হেতুকর্ত্তৃত্বই বলিয়া থাকেন। এইরূপ পূর্ব্বপক্ষীয় সঙ্গতির উত্তরে বলিতেছেন।

ব্রহ্মবিদ্‌গণের আতিবাহিক দেবতাগণের সহিত যে পরমপদ প্রাপ্তি উক্ত হইয়াছে, তাহা সামান্যতই জানিতে হইবে। আর যাঁহারা নিরপেক্ষ ভক্ত অথচ ভগবদ্বিরহে অত্যন্ত কাতরভাবাপন্ন, তাঁহাদিগের স্বপদপ্রাপ্তির বিলম্ব সহ্য করিতে না পারিয়া স্বয়ং ভগবানই তাঁহাদিগকে স্বধামে লইয়া যান, এই বিশেষ নিয়ম। পূর্ব্বোক্ত শ্রুতিই তাহার প্রমাণ। স্মৃতিতেও বলিয়াছেন,—'যাঁহারা সকল কর্ম্ম আমাতে সংন্যাস পূর্ব্বক মৎপরায়ণতার সহিত অনন্যযোগে মদাবেশিতচিত্তে আমার ধ্যান ও উপাসনা করেন, আমি শীঘ্রই তাঁহাদিগকে মরণসঙ্কুল সংসারসাগর হইতে উদ্ধার করিয়া থাকি।' ঐ সময়েই ঐ সকল

র্নাস্তীতি শক্যং বদিতুং। নয়ামি পরমং স্থানমর্চ্চিরাদিগতিং বিনা। গরুড়স্কন্ধমারোপ্য যথেচ্ছমনিবারিত ইতি বারাহবচনাৎ। তস্মাদ্ যথোক্তমেব সুষ্ঠু॥ ১৬॥

ইতি শ্রীব্রহ্মসূত্রভাষ্যে চতুর্থাধ্যায়স্য তৃতীয়ঃ পাদঃ।

নন্বেতদ্ব্যাখ্যানং কল্পিতমিতি চেৎ তত্রাহ ন চেতি। বারাহান্তে। স্থিতে মনসি সুস্বস্থে শরীরে সতি যো নরঃ। ধাতুসাম্যে স্থিতে স্মর্ত্তা বিশ্বরূপঞ্চ মামজং। ততস্তং ম্রিয়মাণঞ্চ কাষ্ঠপাষাণসন্নিভং। অহং স্মরামি মদ্ভক্তং নয়ামি পরমাং গতিমিত্যুপক্রম্য স্বভক্তবাৎসল্যং বহুপ্রকাশ্যাহ ভগবান্ বরাহদেবঃ। নয়ামি পরমং স্থানমিত্যাদি। তেনার্চ্চিরাদিনিরপেক্ষ্যা স্বয়ং শ্রীহরিণৈব কেষাঞ্চিৎ তৎপদপ্রাপ্তিঃ সিদ্ধা। এতদ্বাক্যবলেনৈবৈতদ্বিষ্ণোরিত্যাদিশ্রুত্যর্থস্তথৈব ব্যাকৃতস্তত্রাপি তদ্বোধলাভাচ্চ॥ ১৬॥

ইতি শ্রীগোবিন্দভাষ্যব্যাখ্যানে সূক্ষ্মাভিধানে চতুর্থাধ্যায়ভাষ্যস্থ তৃতীয়পাদো ব্যাখ্যাতঃ।

ব্যক্তির লিঙ্গদেহের নাশ ও অপ্রাকৃতদেহ প্রাপ্তি হইয়া থাকে। অর্চ্চিরাদিনিরপেক্ষ গতি নাই, এরূপও বলা যায় না; কারণ, বরাহপুরাণে বলিয়াছেন;—আমি আমার একান্ত ভক্তকে যথেচ্ছাক্রমে অর্চ্চিরাদি গতি ব্যতিরেকেই গরুড়ের স্কন্ধে আরোপণ করাইয়া স্বধামে লইয়া যাই। অতএব উক্ত বিষয় সঙ্গতই হইল॥ ১৬॥

গোবিন্দভাষ্যানুবাদে চতুর্থ অধ্যায়ে তৃতীয় পাদ।

চতুর্থপাদঃ।

অকৈতবে ভক্তিসবেঽনুরজ্যন্
স্বমেব যঃ সেবকসাৎ করোতি।
ততোঽতিমোদং মুদিতঃ স দেবঃ
সদা চিদানন্দতনুর্ধিনোতু॥

অস্মিন্ পাদে মুক্তানাং স্বরূপনিরূপণপূর্ব্বকমৈশ্বর্য্য-ভোগাদি নিরূপ্যতে। প্রজাপতিবাক্যে শ্রূয়তে। এব-

---

অথ পুরুষোত্তমসাক্ষাৎকারাদিপুমর্থনিরূপকং চতুর্থং পাদং ব্যাখ্যাতুং পুরুষোত্তমকর্ত্তৃকং প্রীণনাশংসাং মঙ্গলমাচরত্যকৈতব ইতি। যোঽকৈতবে ফলান্তরেচ্ছাশূন্যে ভক্তিসবে স্বোপাসনাযজ্ঞেঽনুরজ্যন্ স্বমাত্মানমেব সেবক-সাৎ করোতি ভৃত্যাধীন এব ভবতীত্যর্থঃ। তস্মৈ স্বাত্মানং দদামীতি শ্রুতেঃ। যৈঃ প্রসন্নঃ স্বভক্তায় দদাত্যাত্মানমপ্যজ ইত্যাদি স্মৃতেশ্চ। স্বমেবেতি স্থানাদি-দানস্য কা কথেত্যাশয়ঃ। তৈঃ সেবকৈর্ম্মুদিতঃ সহর্ষঃ সন্ মোদং তেষাং তনোতি সোঽস্মান্ সদা ধিনোতু প্রীণয়তাৎ। দেবঃ সর্ব্বারাধ্যঃ দ্যোতমানঃ ক্রীড়াপরশ্চ। চিদানন্দতনুর্বিজ্ঞানসুখমূর্ত্তিঃ। ঈদৃশঃ খলু শক্তিভূতহ্লাদিনী-সম্বিৎসারভক্তিরসগৃধ্নুতাযুক্তে পদ্যেঽস্মিন্নুপাস্যসাক্ষাৎকারো মিথো হর্ষাতিশয়শ্চ

যিনি ভক্তানুষ্ঠিত ফলাভিসন্ধানরহিত ভক্তিযজ্ঞে সন্তুষ্ট হইয়া ভক্তের অধী-নতা স্বীকার করেন, যিনি ভক্ত কর্ত্তৃক তর্পিত হইয়া তাহাদিগকেও তর্পণ করেন, সেই নিত্যজ্ঞানানন্দতনু ভগবান সর্ব্বদা আমাদিগের সন্তোষ বিধান করুন।

এই পাদে মুক্ত পুরুষগণের স্বরূপ নিরূপণ পূর্ব্বক ঐশ্বর্য্যভোগাদি নিরূপণ করিতেছেন। প্রজাপতিবাক্যে শ্রবণ করা যায় যে, এইরূপে এই সংপ্রসাদ

মেবৈষ সংপ্রসাদোঽস্মাচ্ছরীরাৎ সমুত্থায় পরং জ্যোতিরুপসম্পদ্য স্বেন রূপেণাভিনিষ্পদ্যতে স উত্তমঃ পুরুষ ইতি। অত্র সংশয়ঃ কিং দেবাদিরূপবৎ সাধ্যেন রূপেণ সম্বন্ধঃ স্বরূপাভিনিষ্পত্তিরুত স্বাভাবিকস্যাবির্ভাব ইতি। কিং প্রাপ্তং। সাধ্যেন রূপেণ সম্বন্ধ ইতি। অভিনিষ্পত্তিবচনাৎ। অন্যথা তদ্বচনং ব্যর্থং স্যাৎ। মোক্ষশাস্ত্রঞ্চ পুমর্থাববোধি ন ভবেৎ। যদি স্বাভাবিকরূপসম্বন্ধস্তন্নিষ্পত্তিরুচ্যতে স্বাভাবিকস্য স্বরূপস্য প্রাগপি সতঃ পুমর্থাপ্রতীতিঃ। তস্মাৎ সাধ্যেন রূপেণ সম্বন্ধঃ সেতি প্রাপ্তে।

বর্ণ্যতে। দ্বাবিংশতিসূত্রকমেকাদশাধিকরণকং চতুর্থং পাদং ব্যাখ্যাতুমারভতে। অস্মিন্নিত্যাদি। ইহ ফলনিরূপণাদধ্যায়পাদসঙ্গতির্বিস্ফুটা। পূর্ব্বত্র মুক্তস্য সাধ্যেন পার্ষদবিগ্রহেণ সম্বন্ধো দর্শিতস্তদ্বৎ সাধ্যেন গুণাষ্টকবতা স্বরূপেণ সোঽস্ত স্বাভাবিকত্বাৎ পূর্ব্বতো বিশেষাসিদ্ধেরুপায়বৈয়র্থ্যাদিতশ্চেতি পূর্ব্ববৎ সঙ্গতিঃ। এবমেবৈষ ইতি। অত্র মুখং প্রকাশ্য হসতীতিবত্তদুপসংপত্তিতদভিনিষ্পত্ত্যোরেকং কালত্বমিত্যেকে। চটাদিতি কৃত্বা দণ্ডো ন্যপতদিতিবত্তদভিনিষ্পত্তিপূর্ব্বা তদুপসম্পত্তিরিত্যপরে।

জীব এই শরীর হইতে উত্থান পূর্ব্বক পরজ্যোতি উপসম্পন্ন হইয়া স্বীয়রূপে অভিনিষ্পন্ন হয়েন, ইনিই উত্তম পুরুষ। ঐ স্থলে সংশয় এই যে, দেবাদিরূপের ন্যায় সাধ্যরূপে সম্বন্ধ স্বরূপাভিনিষ্পত্তি কিম্বা জীবের কোন স্বাভাবিক স্বরূপের আবির্ভাব হয়? অভিনিষ্পত্তি শব্দের দর্শনে সাধ্যরূপে সম্বন্ধই বলা যাইতে পারে। অন্যথা ঐ বচন ব্যর্থ হয় এবং মোক্ষশাস্ত্রেরও পুরুষার্থবোধকত্বের ব্যাঘাত হয়। স্বাভাবিক রূপের সম্বন্ধই যদি অভিনিষ্পত্তির অর্থ করা হয়, তাহা হইলে, পূর্ব্বেও যাহা ছিল, তাদৃশ স্বাভাবিক রূপের লাভে পুরুষার্থের

সম্পদ্যাবির্ভাবঃ স্বেনশব্দাৎ ॥ ১ ॥

জ্ঞানবৈরাগ্যনিষেবিতয়া ভক্ত্যা পরং জ্যোতিরূপসম্পন্নস্য জীবস্যেহ কর্ম্মবন্ধবিনির্ম্মুক্তগুণাষ্টকবিশিষ্টস্বরূপোদয়লক্ষণোঽবস্থানবিশেষঃ স্বরূপাবির্ভাবঃ কথ্যতে। কুতঃ স্বেনশব্দাৎ। স্বেনেতি স্বরূপবিশেষণাদিত্যর্থঃ। আগন্তুকরূপপরিগ্রহেঽনর্থকং তৎ স্যাৎ। অসত্যপি তস্মিন্ তস্য স্বকীয়রূপত্বসিদ্ধেঃ। ন চাভিনিষ্পত্তিবচনং ব্যর্থং। ইদমেকং সুনিষ্পন্নমিত্যাদিস্বাবির্ভাবেঽপি তচ্ছব্দবীক্ষণাৎ। ন চ তস্য পূর্ব্বং সতঃ পুমর্থত্বং ন প্রতীতং তাদৃগবস্থায়াঃ পূর্ব্বমনুদয়াৎ। ন চাত্রোপায়-

---

প্রতীতি হয় না। অতএব ঐ অভিনিষ্পত্তি স্বাভাবিক রূপের সম্বন্ধ না বলিয়া সাধ্য রূপের সম্বন্ধ, এইরূপ বলাই যুক্তিসঙ্গত হইতেছে। এই প্রকার পূর্ব্বপক্ষীয় সঙ্গতির উত্তরে বলিতেছেন।

জ্ঞান-বৈরাগ্য-নিষেবিত ভক্তি দ্বারা পরজ্যোতিঃস্বরূপত্ব প্রাপ্ত জীবের কর্ম্মবন্ধবিনির্ম্মুক্ত গুণাষ্টকবিশিষ্ট স্বরূপোদয়লক্ষণ অবস্থানবিশেষের নামই স্বরূপাবির্ভাব, এইরূপ উক্ত হয়। কেন না, বেদে 'স্বেন' শব্দের প্রয়োগ দৃষ্ট হয়। ঐ 'স্বেন' শব্দটি আবার স্বরূপেণ পদের বিশেষণ। তদ্দ্বারা স্বকীয় পূর্ব্ব স্বরূপের উদয়ই বোধিত হইতেছে। আগন্তুক কোন একটি রূপের পরিগ্রহ স্বীকার করিলে 'স্বেন' এই পদটির অনর্থকতা হইবে; বিশেষত, 'স্বেন' পদটি না থাকিলেও কেবল স্বরূপ পদ দ্বারাই স্বকীয় রূপত্বের সিদ্ধি হইতে পারিত। অভিনিষ্পত্তি শব্দও ব্যর্থ হইতেছে না। কারণ, 'ইদমেকং সুনিষ্পন্নং' ইত্যাদি স্থলে নিষ্পত্তির অর্থ আবির্ভাব, প্রসিদ্ধই আছে। পূর্ব্বে ছিল বলিয়াই যে স্বস্বরূপ প্রাপ্তি পুরুষার্থ হইবে না, এরূপও বলা যায় না। কারণ, তাদৃশী অবস্থার

বৈয়র্থ্যং তদুদয়ার্থত্বেন সার্থক্যাৎ। যত্তু স্বপ্রকাশচিন্মাত্রস্যাত্মনঃ পরং জ্যোতিরুপসম্পন্নস্য নিবৃত্তনিখিলপ্রকৃত্যধ্যাসদুঃখতয়াবস্থিতিস্তন্নিষ্পত্তিরিত্যাহুস্তন্ন রসং হ্যেবায়ং লব্ধ্বানন্দীভবতীতি মুক্তাবানন্দাতিশয়শ্রবণাৎ ॥ ১ ॥

নন্থ পরং জ্যোতিরুপসম্পন্নস্য মুক্তিঃ কস্মাদবগম্যতে তত্রাহ।

সম্পদ্যেতি। আগন্তুকেতি। তদ্বিশেষণং। তস্মিন্ বিশেষণে। ন চেতি। তস্য স্বাভাবিকস্য স্বরূপস্য। পাতঞ্জলমতং নিরস্যতি যত্ত্বিতি ॥ ১ ॥

নন্বিতি। মুক্তির্ম্মুক্ততা। কস্মাদিতি প্রজাপতিবাক্যাদিত্যর্থঃ। তদ্বিদ্যায়ামাখ্যায়িকাস্তি। ইন্দ্রবিরোচনৌ সুরাসুরমুখ্যাবপহতপাপ্মত্বাদিগুণকমাত্মানং প্রজাপতিনোক্তং বিবিদিষবৌ তমুপজগ্মতুঃ। তত্র দ্বাত্রিংশদ্বর্ষাণি ব্রহ্মচর্য্যমূষতুঃ। স তাবুবাচ কিং কামাবিহ স্তৌ যুবামিতি। তাবূচতুঃ। য আত্মাপহতপাপ্মা তমাবাং বিবিদিষবাবিতি। তৌ প্রথমং স উবাচ। য এষোঽন্তরক্ষিণি পুরুষো দৃশ্যতে স এব আত্মেত্যাদি জাগরে যোঽক্ষিস্থঃ সন্ বীক্ষ্যতে সোঽমৃতত্বাভয়ত্বরূপব্রহ্মধর্ম্মক আত্মেতি তদর্থঃ। এতন্নিশম্য তাবক্ষিস্থং ছায়াপুরুষমাত্মত্বে বিদিত্বা

পূর্ব্বে উদয় ছিল না। এই স্থলে উপায় অর্থাৎ সাধনের ব্যর্থতাও স্বীকার করা যায় না। যেহেতু তদ্দ্বারা অনুদিত ফলের উদয়েই তাহার সার্থকতা দেখা যাইতেছে। তবে যে কেহ কেহ, স্বপ্রকাশ চিন্মাত্র পরজ্যোতিঃস্বভাব প্রাপ্ত আত্মার নিখিল প্রকৃতির অধ্যাসরূপ দুঃখের নিবৃত্ত্যবস্থিতিকেই তন্নিষ্পত্তি বলিয়া থাকেন, তাহা সঙ্গত হয় না। কারণ, ঐ জীব রসস্বরূপ ব্রহ্মকে লাভ করিয়া আনন্দময় হয়েন, ইত্যাদি শ্রুতিতে মুক্তিকালে আনন্দাতিশয় শ্রবণ করা যায় ॥ ১ ॥

যদি বল, পরমজ্যোতিঃস্বভাব প্রাপ্ত জীবের মুক্তি কিরূপে জানা যাইবে? তাহার উত্তর এই—

পুনস্তং পপ্রচ্ছতুঃ। অথ যোঽয়ং ভগবন্নপ্স্বাদর্শে খড়্গাদৌ দৃশ্যতে কতম এষসাবথ-ৈবক এব সর্ব্বেষু তেষ্বিতি। অনেন প্রশ্নেন তয়োর্ভ্রান্তিং জ্ঞাত্বা যদ্যহং ভ্রান্তৌ যুবামিতি ব্রূয়াং তর্হ্যেতৌ দৌর্ম্মনস্যেন তত্ত্বং ন গৃহ্নীয়াতামিতি তদাশয়ানু-রোধেন তৌ প্রত্যুবাচ। উদশরাবে আত্মানমীক্ষথাং তত্র যদ্দৃশ্যতে তন্মাং প্রতি ব্রূতমিতি। তৌ দৃষ্ট্বা সন্তুষ্টহৃদয়ৌ নাব্রূতাং। এতৌ বিপরীতগ্রাহিণৌ মাভূতা-মিতিভাবেন স তৌ পপ্রচ্ছ কিমত্রাপশ্যতমিতি। তাবূচতুর্নখলোমাদিসমস্তং প্রতিবিম্বপুরুষমুদশরাবে পশ্যাব ইতি। জনিবিনাশবত্ত্বাৎ যথা শরীরং নাত্মৈবং ছায়াপুরুষোঽপীতি তৌ জানীয়াতামিতি ভাবেন স উবাচ। সাধ্বলঙ্কৃতৌ সু-বসনৌ পরিষ্কৃতৌ ভূত্বা পুনরুদশরাবে পশ্যতমাত্মানমিতি। তৌ তাদৃশৌ ভূত্বা তথৈব চক্রতুঃ। তচ্ছ্রুত্বা বতাহো নানয়োরদ্যাপি ভ্রান্তির্বিনষ্টেতি মত্বাথৈনয়ো-স্তত্ত্বং কথয়ামি তেনৈতৌ প্রণষ্টকল্মষৌ মদ্বাক্যসন্দর্ভতাৎপর্য্যমবগ্রাহ্যাত্মযাথাত্ম্যং স্বয়মেব প্রতিপৎস্যেতে তদুবাচ। এষ আত্মেতি হোবাচেত্যাদিনা। তয়ো-র্বিরোচন আসুরপ্রকৃতিত্বাচ্ছায়াত্মানং বিজ্ঞায় স্বগৃহমাগত্য তথৈবাসুরানুপদিশ্য স্থিতঃ মঘবা তু গৃহমাগচ্ছন্ দৈবপ্রকৃতিত্বাৎ পথ্যেব ছায়াত্মনোঽনিত্যতাদি-দোষান্ বিভাব্য পুনঃ সমিৎপাণিঃ প্রজাপতিমুপগম্য তেন পৃষ্টঃ পথি বিভাবিত-মুবাচ। স তু কল্মষক্ষয়ায় পুনস্ত্বং দ্বাত্রিংশদ্বর্ষাণি ব্রহ্মচর্য্যং চর তেন সংক্ষীণকল্ম-ষায় তুভ্যং তমাত্মানং ভূয়োঽনুব্যাখ্যাস্যামীত্যুবাচ। অথ চরিতব্রহ্মচর্য্যায়োপসন্নায় তস্মৈ ব্যাচষ্ট য এষ স্বপ্নে মহীয়মানশ্চরতি এষ আত্মেত্যাদি প্রথমে পর্য্যায়ে যোঽক্ষিণি পুরুষো দৃশ্যতে স এষ স্বপ্নে বাসনাময়ৈর্বনিতাদিভির্মহীয়মানঃ সেব্য-মানো বিবিধান্ ভোগান্ ভুঞ্জানঃ ক্রীড়তি অমৃতত্বাদিধর্ম্মা স আত্মেতি তদর্থঃ। তচ্ছ্রুত্বা শোকভয়াদিবিবিধক্লেশানুভবাৎ স্বপ্নে কিঞ্চিন্নাস্তীতি স উবাচ। এবমুক্তবতি তস্মিন্নাদ্যাপি ক্ষীণকল্মষোঽসি পুনর্দ্বাত্রিংশদ্বর্ষাণি ব্রহ্মচর্য্যং চরে-ত্যুবাচ সঃ। অথ তচ্চরিত্বোপসন্নায় তস্মৈ স ব্যাচষ্ট। তদ্যত্রৈতৎ সুপ্তঃ সমস্তঃ সংপ্রসন্নঃ স্বপ্নং নাজানে ত্বেষ আত্মেত্যাদি যোঽয়ং প্রথমদ্বিতীয়য়োঃ পর্য্যায়য়ো-রক্ষিণি স্বপ্নে চাত্মা দর্শিতঃ স এষ সুষুপ্তৌ প্রকাশতে। যত্র যস্যামেতৎ স্বপ্নং যথা স্যাৎ তথা সুপ্তঃ সমস্তস্তস্যামুপসংহৃতেন্দ্রিয়গ্রামস্তদ্ব্যাপারজনিতকালুষ্য-হীনস্তস্যাঃ সাক্ষী সন্নমৃতত্বাদিধর্ম্মা স আত্মেতি তদর্থঃ। এতন্নিশম্য ন কিঞ্চিত্তস্যাং

মুক্তঃ প্রতিজ্ঞানাৎ ॥ ২ ॥

স্বরূপাভিনিষ্পন্নোঽয়ং মুক্ত এব। কুতঃ প্রতিজ্ঞানাৎ। পূর্ব্বত্র য আত্মেতি প্রকৃতস্য জীবস্যৈতং ত্বেব তে ভূয়োঽনুব্যাখ্যাস্যামীত্যাদিভির্জাগরাদ্যবস্থাত্রয়বিনির্ম্মুক্ততয়া প্রিয়াপ্রিয়হেতুভূতকর্ম্মনির্ম্মিতশরীরবিনির্ম্মুক্ততয়া চ ব্যাখ্যাতুং

বিজ্ঞায়ত ইতি স উবাচ। নাহ খল্বয়মেব প্রত্যাত্মানং জানাত্যয়মহমস্মীতি নো এবেমানি ভূতানি বিনাশমিবাপীতো ভবতীতি। অহেতি নিপাতঃ খেদবাচী। খিদ্যমানো মঘবোবাচেত্যর্থঃ। অয়ং সুপ্তপুরুষোঽয়মহমস্মীত্যাত্মানং তস্যাং ন জানাতি ইমানি ভূতানি চ নো এব নৈব জানাতি। বিনাশমিবাপীতঃ প্রাপ্তো ভবতি নাহমত্র ভোগ্যং পশ্যামীতি তদর্থঃ। এবং দোষান্ বীক্ষ্য পুনরুপসন্নং তং প্রতি স উবাচ। বতাদ্যাপি কল্মষক্ষয়ো নাভূত্তদর্থং পুনঃ পঞ্চবর্ষাণি ব্রহ্মচর্য্যং চরেতি। তদেবমেকোত্তরশতবর্ষব্রহ্মচর্য্যানুষ্ঠানেন বিনষ্টকল্মষায় তস্মৈ স ব্যাচষ্ট। যোঽয়ং ত্রিষু পর্য্যায়েম্বক্ষিণি স্বপ্নে সুষুপ্তৌ চানুগতোঽপহতপাপ্মত্বাদিগুণবানাত্মা দর্শিতস্তমেব ভূয়োঽনুব্যাখ্যাস্যামি। নৈতস্মাদন্যমিত্যুপক্রম্য তুরীয়ে পর্য্যায়ে মঘবন্ মর্ত্ত্যং বা ইদং শরীরমিত্যাদিনা দেহং বিনিন্দ্য তস্মাদুত্থিতং জীবমুপসম্পন্নপরংজ্যোতিষমভিব্যক্তগুণাষ্টকং দর্শয়ামাস এবমেবৈষ সংপ্রসাদোঽস্মাচ্ছরীরাৎ সমুত্থায়েত্যাদিনা। পরং জ্যোতিস্তু পুরুষোত্তম এবেতি তত্রৈব বিস্ফুটং। তস্মাৎ কর্ম্মতৎসম্বন্ধজনিতদেহাদিবিনির্ম্মুক্তস্যোপসংপন্নপরংজ্যোতিষো জীবস্য গুণাষ্টকবৈশিষ্ট্যেনাবস্থিতিরিহ স্বরূপাভিনিষ্পত্তিঃ সৈব বিমুক্তিরিতি।

মুক্ত ইত্যাদি স্পষ্টোঽর্থঃ ॥ ২ ॥

স্বরূপাভিনিষ্পন্ন জীবকেই মুক্ত বলা যায়। কারণ, প্রজাপতিবাক্যে প্রথমতঃ, 'যে আত্মা,' এইরূপ উপক্রম করিয়া প্রকৃত জীবের 'ঐ সকল অবস্থা পুনর্ব্বার ব্যাখ্যা করিব,' এইরূপ প্রতিজ্ঞার পর, 'জাগরাদি অবস্থাত্রয় হইতে বিনির্মুক্ত এবং প্রিয়াপ্রিয়হেতুভূত কর্ম্মনির্ম্মিত শরীর হইতে বিনির্ম্মুক্ত' রূপে

প্রজাপতিনা প্রতিজ্ঞাতত্বাৎ। তস্মাৎ কর্ম্মসম্বন্ধতন্নির্ম্মিত-শরীরাদিবিনির্ম্মুক্তস্বাভাবিকস্বরূপাবস্থিতিরিহ স্বরূপাভি-নিষ্পত্তিঃ সৈব মুক্তিরিতি ॥ ২ ॥

পরংজ্যোতিরুপসম্পত্ত্যুত্তরা তন্নিষ্পত্তিরুক্তা। তত্রৈব বিমর্শান্তরং। কিমত্রাদিত্যমণ্ডলমেব তজ্জ্যোতিরুত পরং ব্রহ্মেতি সন্দেহে তন্মণ্ডলমিতি প্রাপ্তং। তদ্বিভিদ্য ব্রহ্ম-প্রাপ্তেঃ শ্রবণাৎ। অর্চ্চিরাদিকে পথি যদাদিত্যলোকশব্দে-নোক্তং তত্রাহ।

আত্মা প্রকরণাৎ ॥ ৩ ॥

পরমিতি। পরংজ্যোতিরুপসংপত্তিরুত্তরা যস্যাঃ সা তদুপসংপত্তেঃ পূর্ব্বং তন্নিষ্পত্তিরিত্যর্থঃ। তদেব ব্যাখ্যাতং প্রাক্। পূর্ব্বত্র মুক্তপ্রাপ্যং জ্যোতির্ব্রহ্মেত্যুক্তং তন্ন যুজ্যতে জ্যোতিঃশব্দস্য সূর্য্যে প্রসিদ্ধেঃ। তস্য মুক্তপ্রাপ্যত্বাচ্চ। সূর্য্যদ্বারেণ তে বিরজাঃ প্রযান্তীত্যাদৌ তস্য তৎ প্রাপ্যাবিশ্রুতমিত্যাক্ষেপ-সঙ্গত্যারভ্যতে কিমত্রেত্যাদিনা। অত্র এবমেবৈষ সংপ্রসাদোঽস্মাচ্ছরীরা-দিত্যাদিবাক্যে ইত্যর্থঃ। তদিতি তদাদিত্যমণ্ডলং ভিত্ত্বেত্যর্থঃ। তত্রাহেতি। অস্মিন্ পূর্ব্বপক্ষে সিদ্ধান্তমাহেত্যর্থঃ।

জীবের মুক্তাবস্থা ব্যাখ্যাত হইয়াছে। অতএব কর্ম্মসম্বন্ধ ও তন্নির্ম্মিত শরীরাদি হইতে বিনির্ম্মুক্ত হইয়া স্বাভাবিক স্বরূপে অবস্থিতিই স্বরূপাভিনিষ্পত্তি এবং তাহারই নামান্তর মুক্তি ॥ ২ ॥

পরজ্যোতিঃস্বভাব প্রাপ্তির পর তন্নিষ্পত্তি হয়; এই বাক্যে আর একটি বিচার করা হইতেছে। প্রথমত, এস্থলে জ্যোতিঃশব্দে আদিত্যমণ্ডল অথবা পরব্রহ্ম, এইরূপ সংশয় উত্থাপন পূর্ব্বক বাদী বলিতেছেন, জ্যোতিঃশব্দে আদিত্যমণ্ডলই বটে, কারণ, আদিত্যমণ্ডল ভেদ করিয়াই ব্রহ্মপ্রাপ্তি কথিত

আত্মৈব তজ্জ্যোতির্নত্বাদিত্যমণ্ডলং কুতঃ প্রকরণাদিতি। যদ্যপি জ্যোতিঃশব্দঃ সাধারণস্তথাপ্যেষঃ প্রস্তাবাদাত্মনোঽভিধায়ী। দেবো জানাতি মে মন ইত্যত্র যুষ্মদর্থস্যেব দেবশব্দঃ। ইহাত্মশব্দো জ্ঞানানন্দরূপং বিভুবস্তু প্রতিপাদয়তি। অততি প্রকাশতে ইতি অত্যতে গম্যতে বিমুক্তৈরিত্যততি ব্যাপ্নোতীতি চ ব্যুৎপত্ত্যা তস্য সিদ্ধেঃ। উপনিষচ্ছব্দবদস্যানেকার্থবোধকত্বং তচ্চ বস্তু পুরুষাকার-

---

আত্মেতি। যদ্যপীতি। সাধারণঃ সূর্য্যব্রহ্মোভয়বোধকঃ। তস্য তাদৃশবস্তুনঃ। অস্যাত্মশব্দস্য। অত্র দৃষ্টান্তঃ। উপনিষৎশব্দবদিতি। স যথোপনিষীদত্যনয়েতি ব্যুৎপত্ত্যার্থত্রয়বোধকস্তদ্বদিত্যর্থঃ। উপাধিকেন নৈরপেক্ষ্যেণ সাদয়তি শীর্ণং করোত্যবিদ্যামিতি বিশরণমর্থঃ। উপ সমীপং শ্রীহরের্ন্নিতরাং নয়তীতি গতিরর্থঃ। উপসমীপে শ্রীহরের্ন্নিতরাং স্থাপয়তীতি স্থাপনং ইতি ব্যাখ্যাতারঃ। নন্বেবং সতি সকৃদুচ্চরিতঃ শব্দঃ সকৃদর্থং গময়তীতি ন্যায়বিরোধঃ সত্যং তথা বৃত্ত্যেকতরাশ্রয়নেন তদবিরোধো ভাবীতি। আত্মশব্দস্য ব্যুৎপত্তিত্রয়ং তু বহুলমিতি যোগবিভাগাদবগন্তব্যং। অন্যদ্বিশদার্থং ॥ ৩ ॥

হইয়াছে। বিশেষত অর্চ্চিরাদি মার্গে আদিত্যলোকের স্পষ্ট উক্তিই দৃষ্ট হইয়া থাকে। এই প্রকার পূর্ব্বপক্ষীয় সঙ্গতির উত্তরে বলিতেছেন,—

পূর্ব্বোক্ত জ্যোতিঃশব্দে আত্মাকেই বোধ করাইতেছে, আদিত্যমণ্ডলকে নহে। যদিও জ্যোতিঃশব্দে আদিত্যমণ্ডলাদি সাধারণকেই বোধ করাইতে পারে, তথাপি প্রস্তাব অনুসারে এইস্থলে উহা আত্মাকেই বোধ করাইবে। 'দেবো জানাতি মে মনঃ,' এই স্থলে দেবশব্দ যেরূপ যুষ্মদর্থকেই বোধ করায়, এস্থলেও সেইরূপ আত্মাই জ্যোতিঃশব্দের অর্থ বুঝিতে হইবে। আবার এস্থলে আত্মশব্দ দ্বারা জ্ঞানানন্দস্বরূপ বিভু বস্তুই বোধিত হইতেছে। যাহা প্রকাশস্বভাব, যাহা মুক্তের লব্ধব্য ও যাহা ব্যাপক, এইরূপ ব্যুৎপত্তি দ্বারা আত্মশব্দের

মিতি স্বীকার্য্যং। স উত্তমঃ পুরুষ ইতি বিবরণাৎ। যদুপসম্পন্নং পরং জ্যোতিঃ স তূত্তমঃ পুরুষো হরিরিতি তদর্থঃ ॥৩॥

অথ তত্রৈবেদং বিমৃশ্যতে। সংব্যোমপুরস্থং পরংজ্যোতিরুপসম্পন্নো মুক্তস্তৎসালোক্যেন তিষ্ঠেদুত তৎসাযুজ্যেনেতি সন্দেহে নৃপপুরং প্রবিষ্টস্য লোকে তথাস্থিতিদৃষ্টেস্তৎসালোক্যেনেতি প্রাপ্তে।

অবিভাগেন দৃষ্টত্বাৎ ॥ ৪ ॥

তদুপসম্পন্নঃ সোঽবিভাগেন তৎসাযুজ্যেনৈব তিষ্ঠতীতি মন্তব্যং। কুতঃ দৃষ্টত্বাৎ। যথা নদ্যঃ স্যন্দমানাঃ সমুদ্রে

মুক্তস্য পরজ্যোতিঃপ্রাপ্তিঃ প্রাগুক্তা তামাশ্রিত্য তস্মাস্তৎসংশ্লেষকস্থিতিরূপতা বর্ণ্যেত্যাশ্রয়াশ্রয়িভাবসঙ্গত্যাহ সংব্যোমেত্যাদি। তথেতি তৎসালোক্যেন।

তাদৃশ অর্থই সিদ্ধ হইতেছে। উপনিষদ শব্দের ন্যায় আত্মশব্দও অনেকার্থক। ঐ আত্মবস্তু আবার পুরুষাকার, এইরূপই বুঝিতে হইবে। কারণ তিনি উত্তম পুরুষ, এইরূপ বিবরণও শাস্ত্রসিদ্ধ। যিনি উপসম্পন্ন হয়েন, সেই পরম জ্যোতীরূপ পদার্থই সেই উত্তম পুরুষ হরি, ইহাই উক্ত বাক্যের তাৎপর্য্য ॥ ৩ ॥

উল্লিখিত বাক্যে আরও একটি বিচার করা হইবে। সংব্যোমপুরস্থ পরজ্যোতিঃস্বরূপপ্রাপ্ত জীব কি কেবল সালোক্যই লাভ করেন, অথবা তাঁহার ব্রহ্মের সহিত সাযুজ্যও ঘটে? এইরূপ সন্দেহে পূর্ব্বপক্ষী, নৃপপুরপ্রবেশকারী ব্যক্তির যেরূপ কেবল তৎসালোক্যই দৃষ্ট হয়, তদ্রূপ তাদৃশ জীবের কেবল ব্রহ্ম-সালোক্যই হইবে, এই প্রকার সঙ্গতি করেন, তদুত্তরে বলিতেছেন,—

তদুপসম্পন্ন জীব অবিভাগে তৎসাযুজ্যই লাভ করেন। কারণ, বেদে ঐ রূপই দৃষ্ট হয়। মুণ্ডকোপনিষদে বলিয়াছেন, নদী সকল যেরূপ সমুদ্রেই সহ-

অস্তং গচ্ছন্তি নামরূপে বিহায়। তথা বিদ্বান্ নামরূপাদ্‌বিমুক্তঃ পরাৎপরং পুরুষমুপৈতি দিব্যমিতি মুণ্ডকে তথৈব স্থিতিশ্রবণাৎ। সাযুজ্যং কিল সহযোগ এব। য এবং বিদ্বানুদগয়নে প্রমীয়তে দেবানামেব মহিমানং গত্বাদিত্যস্য সাযুজ্যং গচ্ছতীত্যাদিতৈত্তিরীয়কাৎ। সালোক্যাদিকন্তু

অবিভাগেনেতি। তথৈবেতি তৎসাযুজ্যেনৈব। য এবমিতি। উদগয়নে উত্তরায়ণে। প্রমীয়তে ম্রিয়তে। সাযুজ্যং সহযোগং। আদিশব্দাদথ যো দক্ষিণে প্রমীয়তে পিতৃণামেব হি মহিমানং চন্দ্রমসঃ সাযুজ্যং সালোকতামাপ্নোতীতি বাক্যখণ্ডো গ্রাহ্যঃ। কেবলাদ্বৈতিভিরপি তচ্ছব্দেনাত্র স্বরূপৈক্যং ন শক্যং বক্তুং। তন্মতে সর্ব্বোপাধিবিনির্ম্মুক্তচিন্মাত্রাবস্থায়ামেব তৎস্বীকারাৎ। আদিত্যতদ্গতয়োরুভয়োরপি সোপাধিকত্বমসন্দেহং। এবং সতি, সাযুজ্যং প্রতিপন্না যে তীব্রভক্তাস্তপস্বিনঃ। কিঙ্করা এব তে নিত্যং ভবন্তি নিরুপদ্রবাঃ॥ ইতি পরমসংহিতা। যাদৃগ্রূপস্তু ভগবান্ যত্র যত্রাবতিষ্ঠতে। মুক্তশ্চ পঞ্চকালজ্ঞস্তাদৃশঃ সহ মোদতে॥ ইতি শাণ্ডিল্যস্মৃতিশ্চ সঙ্গচ্ছতে। তত্রাম্বৎক্ষীরনীরবদন্যত্র শরীরাবিষ্টগ্রহাদিবচ্চ সংশ্লেষসাযুজ্যং ন তু স্বরূপৈক্যমিতি সিদ্ধং। ননু, সালোক্যসার্ষ্টিসামীপ্যসারূপ্যৈকত্বমপ্যুত। দীয়মানং ন গৃহ্নন্তি বিনা মৎসেবনং জনাঃ। স এব ভক্তিযোগাখ্য আত্যন্তিক উদাহৃত॥ ইত্যাদৌ সালোক্যাদয়োঽপি মুক্তি-

যোগ প্রাপ্ত হয়, বিদ্বান্ পুরুষও তদ্রূপ মুক্তিলাভে নামরূপবিমুক্ত হইয়া পরাৎপর পরমপুরুষে সাযুজ্য লাভ করেন। এস্থলে সাযুজ্য শব্দের অর্থ সহযোগ। তৈত্তিরীয়কে কথিত আছে যে, যে পুরুষ এইরূপ অবগত হইয়া উত্তরায়ণে মৃত হয়েন, তিনি দেবতাদিগের মহিমা প্রাপ্ত হইয়া আদিত্যের সহিত সাযুজ্য গতি লাভ করেন। ফলত সাযুজ্যই মূল মুক্তি এবং সালোক্যাদি উহারই প্রকারভেদ মাত্র। সাযুজ্যপ্রাপ্ত ব্যক্তির সালোক্য অর্থাৎ তল্লোকে অবস্থান, সারূপ্য অর্থাৎ ব্রহ্মরূপপ্রাপ্তি, সামীপ্য অর্থাৎ তন্নৈকট্য এবং সার্ষ্টি অর্থাৎ

তস্যৈব প্রকারঃ। ন চৈবং বিরহেঽব্যাপ্তিঃ। তত্রাপ্যন্তঃ-স্ফূর্ত্ত্যা মহিমসংযোগেন চ তৎসত্ত্বাৎ। ন চ দৃষ্টান্তেন স্বরূপাভেদঃ শক্যঃ। নীরে নীরান্তরস্যৈকীভাবব্যবহারেঽপ্যন্তর্ভেদস্য সত্ত্বাৎ। ইতরথা বৃদ্ধ্যাদ্যনাপত্তিঃ ॥ ৪ ॥

ভেদাঃ স্মর্য্যন্তে তেষু ন কথং স্যুরিতিচেত্তত্রাহ সালোক্যাদিকমিতি। তস্যৈব সাযুজ্যস্যৈব। প্রকারো বিশেষঃ। ননু ভগবত্তনুসংযোগঃ খলু মোক্ষঃ স চ লীলায়াং বিপ্রয়োগে সতি কথমিতি চেৎ তত্রাহ ন চ বিরহ ইতি। মহিমা ভগবল্লোকঃ। তৎসত্ত্বাৎ সাযুজ্যসিদ্ধেঃ। ননু যথা নদ্য ইতি দৃষ্টান্তেন স্বরূপৈক্যং প্রতীমঃ। যচ্চৈকত্বমপ্যুতেত্যনেনাপি স্মৃতমিতি চেৎ তত্রাহ ন চ দৃষ্টান্তেনেতি। ইতরথেতি।

সর্ব্বৈশ্বর্য্যপ্রাপ্তি অবান্তরফলস্বরূপেই হইয়া থাকে। সালোক্যাদিপ্রাপ্ত ব্যক্তি সাযুজ্য না পাইতেও পারেন, কিন্তু সাযুজ্যপ্রাপ্ত ব্যক্তি সালোক্যাদিচতুষ্টয় অবশ্য প্রাপ্ত হইবেন। ঐ সাযুজ্য আবার দ্বিবিধ :—সম্ভোগ-সাযুজ্য এবং বিপ্রলম্ভ-সাযুজ্য। সম্ভোগ-সাযুজ্য সুস্পষ্ট কিন্তু বিপ্রলম্ভ-সাযুজ্য সত্বর অনুভূত হয় না। অত্যন্ত রতি ব্যতিরেকে বিপ্রলম্ভ-সাযুজ্যের উদয় হয় না। বিপ্রলম্ভ-সাযুজ্যে বাহ্যত সালোক্য-স্ফূর্ত্তির অভাব থাকিলেও আন্তর সালোক্য-স্ফূর্ত্তি অবশ্যম্ভাবিনী। কারণ, ব্রহ্মলোকের প্রাকৃত লোকের ন্যায় পরিচ্ছেদ না থাকাতে সালোক্যের অভাবই অসম্ভব। সমাধিযোগযুক্ত ব্যক্তির বিরহ-রসাস্বাদন কালেও সালোক্যাবস্থান সহজেই উপলব্ধ হইয়া থাকে। নদীর সমুদ্রের সাযুজ্য-দৃষ্টান্ত প্রদর্শিত হইলেও প্রকৃত সাযুজ্য প্রাপ্তিতে জীব ও ব্রহ্মের অভেদ আশঙ্কা নিতান্ত অকর্ত্তব্য। নীরে নীরান্তরের একীভাব ব্যবহারেও উহাদের অন্তর্গত ভেদ অপরিহার্য্য। জলে জলান্তরের প্রবেশ যদি উহাদের অভেদের জ্ঞাপক হইত, তবে তাদৃশ প্রবেশে তাহাদের হ্রাস বা বৃদ্ধি হইত না ॥ ৪ ॥

অথ মুক্তস্য ভোগান্‌ নিরূপয়িষ্যতা তদ্ধেতুভূতঃ সত্য-সঙ্কল্পত্বাদিগুণগণো দিব্যবিগ্রহশ্চ নিরূপণীয়ঃ। তত্রাদৌ গুণা নিরূপ্যন্তে। তথাহি পরংজ্যোতিরুপসম্পন্নঃ কেনচিদ্‌গুণ-গণেন বিশিষ্ট আবির্ভবতি উত চিন্মাত্র এব সন্‌ কিং

স্বরূপৈক্যাভ্যুপগমে সতীত্যর্থঃ। বৃদ্ধ্যাদীতি। জলে জলান্তরসেক ঐক্যে সতি জলসাদৃশ্যোক্তির্জলবৃদ্ধিঃ কালিন্দ্যা সাগরভেদোক্তিশ্চ ন সিধ্যেদিত্যর্থঃ। কঠাঃ পঠন্তি। যথোদকং শুদ্ধে শুদ্ধমাসিক্তং তাদৃগেব ভবতি। এবং মুনের্ব্বিজানতঃ আত্মা ভবতি গৌতমেতি। স্কান্দে চ। উদকে তূদকং সিক্তং মিশ্রমেব যথা ভবেৎ। ন চৈতদেব ভবতি যতো বৃদ্ধিঃ প্রদৃশ্যতে। এবমেব হি জীবোঽপি তাদাত্ম্যং পরমাত্মনা। প্রাপ্নোতি নাসৌ ভবতি স্বাতন্ত্র্যাদিবিশেষণাদিতি। পাদ্মে শ্রীযমুনাস্তোত্রে। সপ্তসাগরসঙ্গতেতি তন্নাম স্মর্য্যতে। এবং সতি সালোক্যাদিরূপং যদেকত্বমপৃথকৃত্বং সাযুজ্যমিতি যাবৎ। তচ্চেৎ কৈঙ্কর্য্য-বিরোধি তর্হি নেচ্ছন্তীতি ব্যাখ্যেয়ং। ওড়ুলোম্যনুযায়িনস্ত্বেকত্বমপ্যুত ইত্যেত-দেবং ব্যাচক্ষতে। তাদৃগুপাসনস্থাণুচৈতন্যাল্লব্ধপার্ষদতনোর্হরিতনুমজ্জন-রূপমেকত্বমিতি। তত্রাপি স্বরূপৈক্যং ন মন্তব্যং। পরমাত্মাত্মনোর্যোগঃ পরমার্থ ইতীর্য্যতে। মিথ্যৈতদন্যদ্দ্রব্যং হি নৈত্যন্যদ্রব্যতাং যত ইতি শ্রীবৈষ্ণবে তস্য মিথ্যাত্বোক্তেঃ। যোগ ঐক্যং॥ ৪॥

ব্রহ্মসাযুজ্যবান্‌ মুক্তস্তিষ্ঠতীত্যুক্তং। তমাশ্রিত্য তস্য গুণাষ্টকবত্ত্বং নিরূ-পণীয়মিতি পূর্ব্ববৎ সঙ্গতিঃ। অথ মুক্তস্যেত্যাদি। তদ্ধেতুভূতো ভোগপ্রকাশ-কারণভূতঃ।

মুক্ত পুরুষের ভোগ নিরূপণ করিতে হইলে, প্রথমত তাহার হেতুভূত সত্যসঙ্কল্পত্বাদি গুণ সকল ও দিব্য বিগ্রহ নিরূপণ করিতে হয়। অতএব অগ্রে গুণ সকলই নিরূপিত হইতেছে। এক্ষণে পরজ্যোতিঃসম্পন্ন জীব কোন গুণবিশিষ্ট হইয়া আবির্ভূত হয়েন কিংবা কেবল চিন্ময় হইয়াই আবির্ভূত হয়েন

বোভয়াবিরোধাৎ উভয়বিধস্বরূপঃ সন্নিতি বিষয়ে জৈমিনের্মতং তাবদাহ।

ব্রাহ্মেণ জৈমিনিরুপন্যাসাদিভ্যঃ ॥ ৫ ॥

ব্রাহ্মেণ ব্রহ্মণা নির্ব্বৃত্তেন অপহতপাপ্মত্বাদিনা সত্যসঙ্কল্পত্বান্তেন গুণগণেন বিশিষ্টঃ সন্নাবির্ভবতি। কুতঃ উপেতি। প্রজাপতিবাক্যে তস্য গুণগণস্য জীবেঽপ্যুপন্যাসাৎ। আদিশব্দাৎ তদ্গুণপ্রযুক্তা মুক্তব্যবহারা জক্ষণক্রীড়নাদয়ঃ। তেভ্যস্তেন বিশিষ্টং মুক্তস্বরূপমেবাবির্ভবতীতি জৈমিনির্মন্যতে। স্মৃতিশ্চৈবমাহ যথা ন হ্রিয়তে জ্যোৎস্না ইত্যাদিনা ॥ ৫ ॥

চিতি তন্মাত্রেণ তদাত্মকত্বাদিত্যৌড়ুলোমিঃ ॥ ৬ ॥

ব্রাহ্মেণেতি। ব্রহ্মণা শ্রীহরিণা নির্ব্বৃত্তো ব্রাহ্মঃ। তেন নির্ব্বৃত্তমিত্যণ্ তৃতীয়ান্তাৎ সিদ্ধমিত্যর্থেঽণ্ স্যাদিতি সূত্রার্থঃ। ভগবদুপাসনাবির্ভূতেন স্বকীয়েন গুণগণেনেত্যর্থঃ। তদ্গুণেতি। গুণাষ্টকহেতুকা ইত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

অথবা অবিরোধ প্রযুক্ত উভয়বিধ স্বরূপেই আবির্ভূত হয়েন; এইরূপ সংশয়ে জৈমিনির মত বলিতেছেন,—

ব্রহ্মসম্পন্ন জীব অপহতপাপ্মত্বাদি ও সত্যসঙ্কল্পত্ব পর্য্যন্ত নিখিল গুণে ভূষিত হইয়াই আবির্ভূত হয়েন। কারণ প্রজাপতিবাক্যে বোধ হয় যে, ঈশ্বরের গুণ সকল মুক্ত জীবে উপন্যস্ত হয়। সূত্রোক্ত আদি শব্দে ব্রহ্মগুণপ্রযুক্ত আহারবিহারাদি মুক্তব্যবহার বোধিত হয়। 'যথা ন হ্রিয়তে জ্যোৎস্না' ইত্যাদি স্মৃতিবাক্যেরও ঐরূপই তাৎপর্য্য বোধিত হইয়া থাকে ॥ ৫ ॥

ব্রহ্মধ্যানাদ্বিপ্লুষ্টাবিদ্যো মুক্তশ্চিদ্রূপে ব্রহ্মণ্যুপসম্পন্নশ্চিন্মাত্রেণাবির্ভবতি। কুতঃ তদিতি। বৃহদারণ্যকে দ্বিতীয়স্মিন্মৈত্রেয্যুপাখ্যানে। স যথা সৈন্ধবঘনোঽনন্তরোঽবাহ্যঃ কৃৎস্নো রসঘন এবং বা অরে অয়মাত্মানন্তরোঽবাহ্যঃ কৃৎস্নঃ প্রজ্ঞানঘন এবেতি চৈতন্যমাত্রত্বেনাবধারণাৎ। অতএব নির্গুণচৈতন্যং জীবস্বরূপমিত্যববুধ্যতে। অপহতপাপ্মাদয়ঃ শব্দাস্ত্ববিদ্যাত্মকেভ্যো বিকারসুখাদিভ্যো ধর্ম্মেভ্যস্তস্য ব্যাবৃত্তিং বোধয়ন্তঃ কথঞ্চিৎ তত্রৈব নেয়া ইত্যৌড়ুলোমির্মন্যতে॥ ৬॥

অথ স্বমতমাহ।

চিতীতি। স যথেতি। লোকে যথা সৈন্ধবঘনো লবণমূর্ত্তিবিশেষো বহিরন্তশ্চ বিজাতীয়রসশূন্যঃ সর্ব্বো লবণৈকরসস্তথায়মাত্মা জীবোঽন্তর্বহিশ্চ জ্ঞানৈকরসঃ স্বপ্রকাশশ্চকাস্তীত্যর্থঃ। অপহতেতি। তস্য মুক্তজীবস্য। ব্যাবৃত্তিং নিবৃত্তিং। অপহতপাপ্মা অপহতঃ পাপ্মতো ব্যাবৃত্তো মুক্তজীব ইত্যেবমাদির্বাক্যার্থঃ। অগোব্যাবৃত্তো গৌরিতীত্যাদিবৎ॥ ৬॥

ঔড়ুলোমি বলেন যে, ব্রহ্মধ্যান দ্বারা অবিদ্যাবিনির্ম্মুক্ত জীব চিদ্রূপ ব্রহ্মে সম্পন্ন হইয়া চিন্মাত্রস্বরূপেই আবির্ভূত হইয়া থাকেন। বৃহদারণ্যকে দ্বিতীয় মৈত্রেয়ীর উপাখ্যানে 'স যথা সৈন্ধবঘনোঽনন্তরোঽবাহ্যঃ,' ইত্যাদি শ্রুতিতে প্রজ্ঞানঘন শব্দ দ্বারা জীবের চৈতন্যমাত্রস্বরূপত্বই অবধারিত হইয়াছে। অতএব নির্গুণ চিন্মাত্রই জীবের স্বরূপ। অপহতপাপ্মত্বাদি গুণ সকল দ্বারা অবিদ্যাবিনির্ম্মুক্ত জীবের প্রকৃতিবিকারভূত সুখদুঃখাদির ব্যাবৃত্তিই বুঝিতে হইবে॥ ৬॥

এবমপ্যুপন্যাসাৎ পূর্ব্বভাবাদবিরোধং বাদরায়ণঃ ॥ ৭ ॥

এবমপি চিন্মাত্রস্বরূপত্বনিরূপণে সত্যপি তস্মিংস্তস্য গুণাষ্টকস্যাবিরোধং ভগবান্ বাদরায়ণো মন্যতে। কুতঃ উপন্যাসেত্যাদেঃ। প্রজাপতিবাক্যে তদুপন্যাসাৎ প্রমাণাৎ তস্য পূর্ব্বস্য জৈমিন্যুক্তস্যাপি তত্র সত্ত্বাৎ। শ্রুতিত্বাবিশেষেণোভয়োর্বাক্যয়োঃ সমপ্রামাণ্যাদুভয়বিধস্বরূপত্বং মুক্তস্যেতিসিদ্ধান্তঃ। অত্র প্রজ্ঞানঘন এবেতি শ্রুতের্নির্গুণ-চিন্মাত্রং জীবস্বরূপমিত্যর্থো বাদরায়ণস্যাভিমতঃ। এব-মপ্যবিরোধমিত্যুক্তেঃ। ন চৈবমবধারণবাধঃ। সর্ব্বাংশেন জড়-ব্যাবৃত্তস্বপ্রকাশোঽয়মাত্মেতি তস্মাদ্বাক্যাদেব সুব্যক্তেঃ।

অথেতি। তস্মিন্ মুক্তজীবে। তস্য জৈমিন্যুক্তস্য। ন চৈবমিতি। প্রজ্ঞানঘন এবেত্যবধারণবাধো ন ভবতীত্যর্থঃ। তস্মাদিতি। যথা সৈন্ধব-

---

এক্ষণে নিজ মত ব্যক্ত করিতেছেন। বাদরি ঋষি বলেন, পূর্ব্বোক্ত প্রকারে জীবের চিন্মাত্রস্বরূপত্ব নির্ণীত হইলেও তাঁহার সত্যসঙ্কল্পত্বাদি গুণাষ্টকবিশিষ্টত্ব সম্বন্ধে কোনই বিরোধ দেখা যায় না। কারণ, প্রজাপতিবাক্যোক্ত নির্গুণ চিন্মাত্রস্বরূপত্ব এবং জৈমিন্যুক্ত গুণাষ্টকবিশিষ্টত্ব, এতদুভয়ই মুক্ত জীবে সম্ভব হইতেছে। উভয়ত্রই শ্রুতি দেখা যাইতেছে। এবং উভয়ই শ্রুতি; সুতরাং অবিশেষ হেতু উভয়েরই সমপ্রামাণ্য স্বীকার্য্য হইতেছে। অতএব মুক্ত জীবের উভয়বিধস্বরূপত্বই সিদ্ধান্তিত হইতেছে। 'প্রজ্ঞানঘন এব' ইত্যাদি শ্রুতি-প্রামাণ্য বলে নির্গুণ চিন্মাত্র জীবস্বরূপই বাদরায়ণের অভিমত। অবিরোধ উক্তি হইতেই এইরূপ সিদ্ধান্ত করা যাইতেছে। ইহাতে অবধারণের কোন বাধা হইতেছে না। ঐ বাক্য হইতেই আত্মার সর্ব্বাংশে জড়ব্যাবৃত্ত-স্বপ্রকাশ-

ন চেদৃশেঽপি জীবে বাক্যান্তরাবগতস্য তস্য গুণাষ্টকস্য সম্বন্ধো বিরুধ্যতে। যথা কার্ৎস্নেন রসঘনেঽপি সৈন্ধবঘনে দৃগাদিগ্রাহ্যা রূপকাঠিন্যাদয়ো ন বিরুধ্যেরন্নিতি। তস্মাদপহতপাপ্মত্বাদিনা গুণাষ্টকেন বিশিষ্টো জ্ঞানস্বরূপো জীব আবির্ভবতীতি ॥ ৭ ॥

অথ মুক্তস্য সত্যসঙ্কল্পত্বং নিরূপয়তি। ছান্দোগ্যে স তত্র পর্য্যেতি জক্ষন্ ক্রীড়ন্ রমমাণঃ স্ত্রীভির্বা যানৈর্বা জ্ঞাতিভির্বেতি শ্রূয়তে। তত্র সংশয়ঃ। মুক্তস্য জ্ঞাত্যাদিপ্রাপ্তিঃ প্রযত্নান্তরাহৃত সঙ্কল্পমাত্রাদিতি। লোকে রাজাদীনাং সত্যসঙ্কল্পতয়োক্তানামপি কার্য্যসঙ্কল্পে প্রযত্নান্তরসাপেক্ষত্বদর্শনাৎ তৎসহিতাদেব সঙ্কল্পাৎ তৎপ্রাপ্তিরিতি প্রাপ্তে।

ঘনেত্যাদিকাদিত্যর্থঃ। ন চেতি। ঈদৃশেঽপি সর্ব্বাংশেন বিজ্ঞানঘনেঽপীত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

অথেত্যাদি। সত্যসঙ্কল্পধর্ম্মা মুক্তঃ প্রোক্তস্তমুপজীব্য পিত্রাদিপার্ষদশালিত্বং তস্য বর্ণ্যমিতি প্রাগ্বৎ সঙ্গতিঃ। কার্য্যসঙ্কল্প ইতি। প্রাসাদাদিনির্ম্মিৎসায়াং পাষাণকাষ্ঠাদিসংগ্রহাপেক্ষাদর্শনাদিত্যর্থঃ। তৎসহিতাৎ প্রযত্নান্তরযুক্তাৎ।

স্বরূপত্ব সুব্যক্ত হইতেছে। এইরূপে বাক্যান্তর হইতে অবগত জীবের গুণাষ্টকসম্বন্ধও বিরুদ্ধ হইতেছে না। সৈন্ধবরস ঘনীভূত হইলে, ইন্দ্রিয়গ্রাহ্য-কাঠিন্যাদিগুণবিশিষ্ট হইবে, তাহাতে আর বাধা কি? তদ্রূপ প্রজ্ঞানঘনাবস্থায় জীবে ঐশ্বরিক গুণের উদয় সম্বন্ধে কিছুই আপত্তি হইতে পারে না। অতএব অপহতপাপ্মত্বাদিগুণবিশিষ্ট হইয়া জ্ঞানস্বরূপ জীবের আবির্ভাব স্বীকার্য্য হইতেছে ॥৭॥

এক্ষণে মুক্ত জীবের সত্যসঙ্কল্পত্ব নিরূপিত হইতেছে। ছান্দোগ্যে উক্ত হইয়াছে যে, 'জীব ব্রহ্মপুরে যাহা ইচ্ছা আহার করেন, যেরূপ ইচ্ছা ক্রীড়া করেন,

সঙ্কল্পাদেব তচ্ছ্রুতেঃ ॥ ৮ ॥

সঙ্কল্পমাত্রাদেবাস্য তৎপ্রাপ্তিঃ। কুতঃ তচ্ছ্রুতেঃ। স যদি পিতৃলোককামো ভবতি সঙ্কল্পাদেবাস্য পিতরঃ সমুত্তিষ্ঠন্তি। তেন পিতৃলোকেন সম্পন্নো মহীয়তে। ইতি পূর্ব্বত্র তন্মাত্রাদেব তৎপ্রাপ্তিশ্রবণাৎ। ইতরথাবধারণস্য বাধঃ। প্রজ্ঞানঘন এবেত্যত্র ধর্ম্মাবেদকাদ্বাক্যান্তরাৎ তস্য ব্যবস্থাপনং। ন চ তদ্বৎ সাপেক্ষত্বাবেদকং বাক্যান্তরং পশ্যামঃ।

সঙ্কল্পাদিতি। তন্মাত্রাদেব কেবলসঙ্কল্পাদেব। ইতরেথেতি তন্মাত্রাদেব ইত্যস্বীকারে সঙ্কল্পাদেবাস্যেত্যত্রাবধারণবাধঃ স্যাদিত্যর্থঃ। তস্যেত্যবধারণস্য।

ইচ্ছানুসারে স্ত্রীর সহিত রমণ করেন, যানারোহণে ভ্রমণ করেন এবং জ্ঞাতি সকল প্রাপ্ত হয়েন।' এস্থলে সংশয় হইতেছে যে, মুক্তপুরুষের জ্ঞাতিপ্রাপ্তি প্রভৃতির নিমিত্ত প্রযত্ন করিতে হয়, কি ইচ্ছামাত্রই তত্তৎ সঙ্কল্পের সিদ্ধি হয়? সত্যসঙ্কল্প রাজাদিগেরও কার্য্যসঙ্কল্পে প্রযত্নান্তরসাপেক্ষত্ব দৃষ্ট হইয়া থাকে। অতএব মুক্তপুরুষেরও প্রযত্নের প্রয়োজন হউক, এইরূপ বাদের নিরসনের নিমিত্ত আচার্য্য সিদ্ধান্ত করিতেছেন,—

মুক্তজীবের সঙ্কল্পমাত্রই প্রাপ্তি স্বীকার করিতে হইবে। কারণ, তদ্বিষয়ে শ্রুতিপ্রামাণ্যই দৃষ্ট হইয়া থাকে। উক্ত আছে, তিনি যদি পিতৃলোক কামনা করেন, তবে তাঁহার সঙ্কল্পমাত্রই পিতৃলোকের উৎপত্তি হয় এবং তিনি তাঁহাদের সহিত মিলিত হইয়া আনন্দানুভব করেন। এইরূপ না হইলে, অবধারণের বাধ হয়। প্রজ্ঞানঘন পদার্থের স্বাভাবিকী সিদ্ধি এইরূপই। প্রযত্নান্তরসাপেক্ষত্ববোধক বাক্যান্তর বেদে নাই। অতএব প্রজ্ঞানঘন পদার্থের স্বাভাবিক সামর্থ্যেই ঐরূপ ব্যবস্থাপন হইল। আবার মুক্তপুরুষের তাদৃশী ইচ্ছা আছে,

এষা স্বসুখৈশ্বর্য্যপ্রধানা মুক্তিঃ সেবারসাস্বাদলুব্ধৈর্নাপেক্ষ্যেতি তদ্ধেয়ত্ববচনান্ন্যুপপদ্যেরন্নিতি ॥ ৮ ॥

অথ সত্যসঙ্কল্পস্যাপি মুক্তস্য পুরুষোত্তমৈকাশ্রয়ত্বং দর্শ-য়তি। মুক্তঃ পুরুষোত্তমাদন্যেন নিয়ম্যো ন বেতি সন্দেহে তদন্যেন নিয়ম্যঃ স্যাৎ পরসদ্মগতত্বাৎ রাজসদ্মগতবদিতি প্রাপ্তে।

অতএব চানন্যাধিপতিঃ ॥ ৯ ॥

তদিতি প্রযত্নান্তরসাপেক্ষত্ববোধকমিত্যর্থঃ। কৈঙ্কর্য্যরসেত্যনুক্ত্বা সেবারসে-ত্যুক্তিঃ সর্ব্বভক্তগ্রহণায়। তদ্ধেয়ত্বেতি। মুক্তিত্যাজ্যত্ববাক্যানীত্যর্থঃ। তানি চ সালোক্যসার্ষ্টীত্যাদীনি বোধ্যানি ॥ ৮ ॥

মুক্তমুপজীব্য তস্য ভগবৎকিঙ্করতা বর্ণ্যেতি প্রাগ্বৎ সঙ্গতিঃ। অথেত্যাদি। তদন্যেন পুরুষোত্তমাদিতরেণ।

এরূপ বাক্যও বেদে দেখা যায় না; বরং সেবারসাস্বাদলুব্ধ মুক্তপুরুষেরা ঐ স্বসুখৈশ্বর্য্যপ্রধানা মুক্তির অপেক্ষাই করেন না। অধিকন্তু ঐ রূপ মুক্তির হেয়ত্ববোধক বচনই বেদে দৃষ্ট হয়। সুতরাং মুক্তপুরুষ সকল সত্যসঙ্কল্প হই-লেও ঈশ্বরের ইচ্ছার বিরুদ্ধ বাঞ্ছা করেন না, ইহাই জানিতে হইবে ॥ ৮ ॥

মুক্তপুরুষ সত্যসঙ্কল্প হইয়াও একমাত্র পুরুষোত্তম ভগবানকেই আশ্রয় করিয়া থাকেন, তদ্ভিন্ন আর কিছুই করেন না, ইহাই প্রদর্শিত হইতেছে। পুরুষোত্তম ভিন্ন আর কেহ তাঁহাদিগের নিয়ামক কি না, এইরূপ সন্দেহে, ব্রহ্মপুর-রূপ পরগৃহে অবস্থিত মুক্তপুরুষ, রাজগৃহ-গত পুরুষ যেরূপ তৎপুরস্থ কর্ম্মচারী দ্বারা নিয়মিত হয়েন, তদ্রূপ অন্য দ্বারা নিয়মিত হউন, এইরূপ আপত্তির উত্থাপন করিয়া তাহার সমাধানার্থ নবম সূত্রের অবতারণা করিতেছেন।

অতঃ পুরুষোত্তমানুগ্রহাবির্ভাবাৎ সত্যসঙ্কল্পত্বাদেব হেতোর্মুক্তোঽনন্যাধিপতিশ্চ ভবতি। নাস্ত্যন্যঃ পুরুষোত্তমাদধিপতির্যস্য সঃ। তদেকাশ্রয়ঃ সন্ দীব্যতীতি। ইতরথা সংসারবিশেষাপত্তিঃ স্যাৎ। অস্য সত্যসঙ্কল্পত্বং স্বাত্মভূতমপি পুরুষোত্তমোপাসনাদাবির্ভূতমতোঽসৌ তমেবানন্তানন্দং স্বাশ্রিতবৎসলমনুকম্পয়ন্ প্রমোদতে। স চ মুক্তমানন্দয়তীতি বিবক্ষ্যতি দর্শয়তশ্চৈবমিত্যাদিনা। তদংশো জীবস্তস্য কর্তৃত্বভোক্তৃত্বে তস্মাদেবেতি প্রাক্ প্রদর্শিতং। অতঃ সত্যসঙ্কল্পাদেব মুক্তোঽনন্যাধিপতির্নাস্ত্যন্যো-

---

অত ইতি ব্যাচষ্টে। পুরুষোত্তমেত্যাদি। ইতরথেতি। পুরুষোত্তমাদন্যেনাপি নিয়ম্যত্বে সতি নিখিলকিঙ্করো মুক্তঃ সংসারিতুল্যঃ স্যাদেব কিঙ্করবদিত্যর্থঃ। যত্তু পরসদ্মগতত্বাদন্যনিয়ম্যত্বমুক্তং তৎ খলু স্থূলং সৎসদ্মনি তজ্জনানাং তদানুকূল্যেন ধর্ম্মেণ মিথোঽতিস্নেহোদয়াৎ। শ্রীহরেস্তু স্বরূপপ্রযুক্তমেবেশনং তচ্চ তজ্জনানাং ভূষণরূপমেব। বিষ্বক্সেনাদিনিত্যমুক্তজীবানাং যৎ স্বেতরান্ প্রতি নিয়ামকত্বং স্বীকুর্ব্বন্তি তত্ত্বীশদত্তাধিপত্যাদীশ্বরীয়মেব বোধ্যং। ন চৈবং গুরুলঘুভাববিলোপাপত্তিঃ তদ্ভক্তিমহিম্না তদ্ভাবস্য সত্ত্বাৎ। ব্যাখ্যান্তরমাহ অত ইত্যাদি ॥ ৯ ॥

পুরুষোত্তমানুগৃহীত সত্যসঙ্কল্প মুক্তপুরুষ সকল কেবল পুরুষোত্তম কর্ত্তৃকই নিয়মিত হয়েন, আর কেহই তাঁহাদিগের নিয়ামক হইতে পারে না। অন্যথা মুক্তপুরুষেরও এক প্রকার সংসার-বিশেষ হইয়া পড়িবে। তাঁহারা কেবল পুরুষোত্তমকে সেবা করিয়াই আনন্দানুভব করেন। পরমেশ্বরও তাঁহাদিগকে আনন্দ প্রদান করিয়া থাকেন। ঈশ্বরের বিভিন্নাংশরূপ জীবের কর্ত্তৃত্ব বা ভোক্তৃত্ব ঈশ্বর হইতেই সিদ্ধ হয়, ইহা পূর্ব্বেই প্রদর্শিত

হধিপতিরস্যেতি বিধিনিষেধাযোগ্যো ভবতি। তদযোগ্যত্বে তু সত্যসঙ্কল্পত্বং বিহন্যেতেত্যেকে ॥ ৯ ॥

অথ মুক্তস্য দিব্যবিগ্রহযোগং দর্শয়তি। তত্রৈব সংশয়ঃ। পরংজ্যোতিরুপসম্পন্নস্য মুক্তস্য বিগ্রহাদিকমস্ত্যুত নাস্ত্যাহো স্বিৎ যথেচ্ছমস্তি চ নাস্তি চেতি। তত্র তাবদ্বাদরিমতমাহ।

অভাবে বাদরিরাহ হ্যেবং ॥ ১০ ॥

মুক্তস্য বিগ্রহাদ্যভাবং বাদরির্মন্যতে। বিগ্রহাদিকং খলু অদৃষ্টস্রষ্টং। তদানীমদৃষ্টাভাবাৎ তন্ন সম্ভবেৎ। কুতঃ আহ

অথ মুক্তস্যেত্যাদি। ইহাপি পূর্ব্ববৎ সঙ্গতিঃ। অত্র কেচিৎ ব্যাচক্ষতে। সঙ্কল্পাদিত্যত্র মুক্তস্য মনোঽস্তীতি প্রতীতং। অথ দেহাদিকং তস্যাস্তি ন বেতি সংশয়ে বাদরিস্তদভাবমাহ। হি যতো মনসৈতান্ কামান্ পশ্যন্ রমত ইতি শ্রুতিস্তস্য রমণে মনোমাত্রসাধনমাহ। যথা সঙ্কল্পাদেবেত্যবধারণেন সাধনান্তরাভাবস্তথান্যযোগব্যবচ্ছেদিনা মনসেতি বিশেষণেন তদভাবঃ। বিশেষণমন্যথা পীড্যেত।

হইয়াছে। অতএব সত্যসঙ্কল্পত্ব প্রযুক্ত মুক্তপুরুষ অনন্যাধিপতি ও বিধিনিষেধের অযোগ্য; ইহাই বুঝিতে হইবে। যিনি বিধিনিষেধের অধীন, তাঁহার সত্যসঙ্কল্পতা সিদ্ধ হয় না। বস্তুত ঈশ্বরেচ্ছা ও মুক্তপুরুষের ইচ্ছার কোন ভেদ না থাকাতে সকল সামঞ্জস্যই রক্ষিত হইতেছে ॥ ৯ ॥

অনন্তর মুক্তপুরুষের দিব্যবিগ্রহযোগ প্রদর্শিত হইতেছে। পরমজ্যোতিঃস্বভাবপ্রাপ্ত মুক্তপুরুষের কোনরূপ বিগ্রহাদি আছে কি না, অথবা ঐ বিগ্রহাদি যথেচ্ছ থাকে কি না, এইরূপ সংশয় উত্থাপন করিয়া তৎসমাধানার্থ প্রথমেই বাদরি নামক অন্য কোন ঋষির মত বলিতেছেন,—

হ্যেবং। হি যস্মাৎ ছান্দোগ্যশ্রুতিরেবমাহ। ন হ বৈ সশরীরস্য সতঃ প্রিয়াপ্রিয়য়োরপহতিরস্তি। অশরীরং বাব সন্তং প্রিয়াপ্রিয়ে ন স্পৃশত ইতি বিগ্রহাদিযোগে দুঃখস্যাপরিহার্য্যত্বমুক্ত্বাস্মাৎ শরীরাৎ সমুত্থায়েত্যাদিনা তস্য তত্রাবিগ্রহত্বমুচ্যতে। দেহেন্দ্রিয়াসুহীনানাং বৈকুণ্ঠপুরবাসিনামিতি স্মৃতেশ্চ॥ ১০॥

আহ হ্যেবং জৈমিনির্বিকল্পামননাৎ॥ ১১॥

মুক্তস্য বিগ্রহাদিভাবং জৈমিনির্মন্যতে কুতঃ বিকল্পেতি। স একধা ভবতি দ্বিধা ত্রিধা ভবতি পঞ্চধা সপ্তধা নবধা চৈব

অভাব ইতি। মুক্তস্যেতি। বিগ্রহাদ্যভাবং দেহেন্দ্রিয়বিরহং। প্রিয়াপ্রিয়য়োঃ সুখদুঃখয়োঃ। অপহতির্বিনাশঃ। তস্য তত্রেতি। তস্য মুক্তস্য। তত্র মুক্তৌ। দেহেন্দ্রিয়েতি শ্রীভাগবতে॥ ১০॥

আহেতি। জৈমিনির্মনসৈব দেহেন্দ্রিয়াণাং ভাবং মন্যতে। ন হি দেহভেদেন বিনা কদাচিদেকধাভাবঃ কদাচিত্ত্রিধাভাব ইত্যাদিবিকল্পাঃ সংভবেয়ুঃ।

বাদরি বলেন,—মুক্তপুরুষের বিগ্রহাদি নাই। বিগ্রহাদি অদৃষ্টসৃষ্ট; অতএব তৎকালে অদৃষ্টের অভাব প্রযুক্ত বিগ্রহাদির সম্ভাবনা দৃষ্ট হয় না। ছান্দোগ্যে উক্ত হইয়াছে, তৎকালে প্রিয়াপ্রিয়যোগ না থাকায় জীব অশরীর হইয়াই অবস্থান করেন। এই স্থলে বিগ্রহাদিযোগে দুঃখের অপরিহার্য্যত্ব প্রদর্শন করিয়া, 'এই শরীর হইতে সমুত্থান করিয়া, ইত্যাদি স্থলে পুনর্ব্বার বিগ্রহ হইতে বিমুক্তি পর্য্যন্তও কথিত হইয়াছে। স্মৃতিতেও কথিত আছে যে, দেহাদিবিহীন হইয়াই মুক্তজীব বৈকুণ্ঠে বাস করিয়া থাকেন॥ ১০॥

অনন্তর জৈমিনির মত প্রদর্শিত হইতেছে, মুক্তপুরুষের বিগ্রহ আছে, ইহাই জৈমিনির মত। তিনি বলেন,—বেদে উক্ত হইয়াছে যে, মুক্তজীব

পুনশ্চৈকাদশ স্মৃতঃ। শতঞ্চ দশ চৈকশ্চ সহস্রাণি চ বিংশতিরিতি ভূমবিদ্যায়াং তস্য বিবিধকল্পশ্রবণাৎ। নহি বিবিধবিগ্রহতামন্তরা বহুত্বমণুপরিমাণস্য তস্যাঞ্জসমবকল্পেত। ন চৈতদবাস্তবমিতি শক্যং শঙ্কিতুং মোক্ষপ্রকরণস্থত্বাৎ। এবং সত্যং শরীরমিতি স্বদৃষ্টবিগ্রহাদ্যভাবপরং। বক্ষ্যমাণ-স্মৃতেশ্চ ॥ ১১ ॥

অথ স্বমতমাহ।

তত্র, বসন্তি যত্র পুরুষাঃ সর্ব্বে বৈকুণ্ঠমূর্ত্তয়ঃ ইত্যাদি স্মৃতিশ্চ। আঞ্জসমিতি মুখ্যতয়েত্যর্থঃ। ন চেতি। এতদ্বহুত্বং। শঙ্কিতুমিতি। অশরীরমিত্যেতৎ সঙ্কল্প-সিদ্ধং দেহাদিকং প্রতিষেদ্ধুং নালমিত্যর্থঃ। বক্ষমাণা স্মৃতির্ব্বসন্তীত্যাদিকা। ইহৈকস্মিন্ বিগ্রহে স্থিতস্যাণোঃ প্রসৃতয়া প্রজ্ঞয়া বিগ্রহান্তরেঽপ্যাত্মাভিমান ইত্যেকে। অচিন্ত্যয়েশশক্ত্যৈব হ্যেকাবয়ববর্জিতঃ। আত্মানং বহুধা কৃত্বা ক্রীড়তে যোগসম্পদেতি পাপ্মাদণুরাত্মা বহুতাং ভজতীতি ন কাপ্যনুপপত্তি-রিত্যপরে ॥ ১১ ॥

কখন এক, কখন দুই, কখন তিন, এইরূপ বহু আকার ধারণ করিতে পারেন। এই সকল বেদবাক্যে মুক্তপুরুষের বিগ্রহ স্বীকৃতই হইয়াছে। কারণ, অবিগ্রহের বহুত্বই সিদ্ধ হইতে পারে না। অণুপরিমাণ পদার্থের বহুত্বই অসম্ভব। মুক্তের ঐ অবস্থাকে অবাস্তবও বলা যায় না; কারণ, মোক্ষপ্রকরণে বহুরূপত্বই দেখা যায়। অতএব বেদে যে স্থলে মুক্তপুরুষকে শরীরবিহীন বলিয়াছেন, সেখানে তাঁহার অদৃষ্টসৃষ্ট জড়ানুবিদ্ধ বিগ্রহেরই অভাব বুঝিতে হইবে। কিন্তু সত্যসঙ্কল্প মুক্তপুরুষের অপ্রাকৃত স্বাধীন বিগ্রহ নিত্যই স্বীকার করিতে হইবে ॥ ১১ ॥

দ্বাদশাহবদুভয়বিধং বাদরায়ণোঽতঃ ॥ ১২ ॥

অতঃ সত্যসঙ্কল্পত্বাদেব হেতোরুভয়বিধং মুক্তং ভগবান্ বাদরায়ণো মন্যতে উভয়বিধবাক্যদর্শনাৎ তমবিগ্রহং সবিগ্রহঞ্চ স্বীকরোতীত্যর্থঃ। দ্বাদশাহবৎ। যথা দ্বাদশাহস্য যজমানেচ্ছয়ানেকযজমানকত্বে সত্রত্বমেকযজমানকত্বেঽহীনত্বঞ্চ ন বিরুদ্ধ্যতে। তথা স্বেচ্ছয়াবিগ্রহত্বং সবিগ্রহত্বঞ্চ মুক্তস্যেত্যর্থঃ। ইদমত্র তত্ত্বং। মুক্তাঃ খলু ব্রহ্মবিদ্যয়া সংচ্ছিন্নপিধানাঃ সত্যসঙ্কল্পাশ্চ ভবন্তি। তেষু যে বিগ্রহাদিলিপ্সবস্তে সঙ্কল্পাদেব তদ্বন্তঃ স্যুঃ। স একধেত্যাদিশ্রুতেঃ। যে তু ন তাদৃশাস্তে কিল ন তদ্বন্তঃ। অশরীরং বাবেত্যাদিশ্রুতেঃ। যে ব্রাহ্মণবপুষা নিত্যং ব্রহ্মানুবৃত্তিমিচ্ছন্তি তেষান্তু

এক্ষণে নিজ মত প্রদর্শন করিতেছেন,—সত্যসঙ্কল্পত্ব প্রযুক্ত অবিগ্রহত্ব ও সবিগ্রহত্ব এই উভয়বিধস্বরূপত্বই বাদরায়ণের অভিমত। কারণ, বেদে উক্ত উভয়বিধ বাক্যই দেখা যায়। যজমানের ইচ্ছানুসারে অনেক যজমান থাকিলে, দ্বাদশাহ যজ্ঞকে সত্র বলা যায় এবং ঐ যজ্ঞের এক জন যজমান হইলে, তাহাকে অহীন বলা যায়; কিন্তু উভয় যজ্ঞই যেরূপ দ্বাদশাহ যজ্ঞ, তাহাতে কোন বিশেষ নাই; তদ্রূপ, সঙ্কল্প বশত সবিগ্রহত্ব ও অবিগ্রহত্ব উভয়ই মুক্তপুরুষের সম্বন্ধে স্বীকার্য্য হইতেছে। ইহার মূলতত্ত্ব এই যে,—মুক্তজীব ব্রহ্মবিদ্যা দ্বারা অবিদ্যাবরণ ছেদন করিয়াই সত্যসঙ্কল্প হয়েন। তন্মধ্যে যাঁহাদের সাধন কাল হইতে সেবাসঙ্কল্প থাকে, তাঁহারা বিগ্রহবিশিষ্ট হয়েন, আর যাঁহাদের সে সঙ্কল্প থাকে না; তাঁহারা নিরাকারলোভে বিগ্রহবিহীনই হয়েন। যাঁহারা ব্রহ্মশরীর দ্বারা নিত্য ব্রহ্মানুবৃত্তি

তচ্চিচ্ছক্তিময়ং তদাবির্ভবতীতি কিল নিত্যং তদ্বন্তস্তদনুবর্ত্তন্ত ইতি মন্তব্যং। বৃহদারণ্যকে যত্র ত্বস্য সর্ব্বমাত্মৈবাভূৎ তৎ কেন কং পশ্যেদিত্যাদিশ্রবণাৎ। স বা এষ ব্রহ্মনিষ্ঠ ইদং শরীরং মর্ত্ত্যমতিসৃজ্য ব্রহ্মাভিসম্পদ্য ব্রহ্মণা পশ্যতি ব্রহ্মণা শৃণোতি ব্রহ্মণৈবেদং সর্ব্বমনুভবতীতি মাধ্যন্দিনায়নশ্রুতেশ্চ। বসন্তি যত্র পুরুষাঃ সর্ব্বে বৈকুণ্ঠমূর্ত্তয় ইতি স্মৃতেশ্চ। আসাধনসময়াদেব সঙ্কল্পো বোধ্যঃ। যথাক্রতুশ্রুতেঃ গচ্ছামি বিষ্ণুপাদাভ্যাং বিষ্ণুদৃষ্ট্যানুদর্শনং ইত্যাদি পূর্ব্বস্মরণাৎ মুক্তস্যৈতদ্ ভবিষ্যতীত্যেবং স্মৃতেশ্চ ॥ ১২ ॥

অথেতি। তচ্চিচ্ছক্তিময়মিতি। ব্রহ্মশক্তিময়ং তদ্বিগ্রহাদিত্যর্থঃ। তদিতি। তদ্ব্রহ্ম। নিত্যমনুবর্ত্তন্তে সেবন্ত ইত্যর্থঃ। যত্র ত্বিতি উত্তরং মৈত্রেয়ীব্রাহ্মণবাক্যমেতৎ। যত্র মোক্ষদশায়ামস্য মুক্তস্য জীবস্যাত্মা ব্যাপিচিৎসুখবিগ্রহো হরিরেব স্বসঙ্কল্পশক্ত্যা সর্ব্বং দেহেন্দ্রিয়াদিকমভূত্তদা স মুক্তঃ কেন কং পশ্যেদপি তু হরিশক্ত্যাত্মকেন দেহেন্দ্রিয়েণ তমেব শ্রীহরিং পশ্যেদিত্যর্থঃ। যে ত্বেতদ্ব্যাখ্যানং নেচ্ছন্তি তেষাং সর্ব্বমিতি নিরর্থকং স্যাৎ। কিন্তু যত্র ত্বয়মাত্মৈবাভূদিতি যুজ্যেত বক্তুং। কিঞ্চ জীবস্য তদা লবণাকরনিপাতন্যায়েন পূর্ব্বস্বভাববিনাশপূর্ব্বকব্রহ্মভাবোৎপত্তির্ব্বিবক্ষিতা কিম্বা রাজপুত্রধীবরন্যায়েন ভ্রান্তিনিবৃত্তিরিতি। নাদ্যঃ উভয়োরনিত্যতাপত্তেঃ। নেতরঃ সার্ব্বজ্ঞশ্রুতিব্যাকোপাৎ। তস্মাদুক্তমেব সুষ্ঠু। গচ্ছামীতি বৃহত্তন্ত্রে ॥ ১২ ॥

কামনা করেন, তাঁহাদের মুক্তাবস্থায় চিচ্ছক্তিময় দেহের আবির্ভাব হয়। 'স বা এষ পুরুষঃ' ইত্যাদি শ্রুতি এবং 'বসন্তি যত্র পুরুষাঃ' ইত্যাদি স্মৃতিই ইহার পোষক হইতেছে। 'আমি বিষ্ণুপাদ দ্বারা গমন করি' ইত্যাদি বাক্য হইতে সাধনকালীন সঙ্কল্পকেই মুক্তাবস্থায় অবিগ্রহত্ব বা সবিগ্রহত্বের

ভোগহেতবো ধর্ম্মা দিব্যদেহযোগাশ্চ নিরূপিতাঃ। ভোগশ্চ সোঽশ্নুতে সর্ব্বান্ কামান্ ইত্যাদিশ্রুতিসিদ্ধঃ। স চোভয়থাপি স্যাদিতি বক্তুং প্রারম্ভঃ। তত্রৈবং সংশয়ঃ। মুক্তস্য ভোগঃ সম্ভবেন্ন বেতি। দেহেন্দ্রিয়াদিবিরহাৎ ন সম্ভবেৎ যদ্যয়ং যোগী সন্তব্যস্তদাপ্যানন্দপূর্ণস্য তস্য তত্তৃষ্ণানুদয়াৎ ন স যুক্ত ইতি প্রাপ্তে।

ভোগেতি। সোঽশ্নুতে ইতি। নন্বেষা শ্রুতিরপার্থা বিজিঘিৎসোঽপিপাস ইতি শ্রুত্যা ভক্তভগবতোর্বিশেষত্বাৎ। নৈবং। তৃপ্তস্যাপি হরের্ভক্তেচ্ছয়া বুভুক্ষোদয়াৎ ভুক্তস্য চ তৃপ্তস্যাপি ভোগ্যহরিপ্রসাদত্বেন তদুদয়াৎ শ্রীহরের্ভক্তেচ্ছানুগামীচ্ছত্বং স্বেচ্ছাময়স্যেতি স্মরণাৎ। অন্যথা ভোক্তৃত্বাবেদকানি বহুবাক্যানি ব্যাকুপ্যেয়ুঃ। তথাচ ন সা শ্রুতিরপার্থা। ক্ষুৎপিপাসাপ্রতিষেধস্তু বায়ুবিকারপ্রাণাভাবাৎ ভৌতিকভোগ্যাভাবপরঃ। ন তু রসাত্মকানি ভোগ্যানি বারয়িতুং তৎপ্রতিষেধঃ প্রভবতি তেষাং বচনেভ্যঃ সিদ্ধেঃ। তত্তৃষ্ণেতি। আনন্দহেতুভূতরসাদিভোগ্যস্পৃহাভাবাদিত্যর্থঃ।

নিদান বলিয়া দেখা যাইতেছে। আবার 'সর্ব্বে বৈকুণ্ঠমূর্ত্তয়ঃ' ইত্যাদি বাক্য দ্বারা মুক্তজীবের বিকাররহিত নিত্য বিগ্রহও প্রমাণিত হইতেছে ॥ ১২ ॥

এইরূপে মুক্তজীবের ভোগহেতু ধর্ম্ম সকল ও দিব্য দেহ নিরূপিত হইল এবং 'সোঽশ্নুতে সর্ব্বান্ কামান্,' ইত্যাদি বাক্য দ্বারা তাঁহাদিগের ভোগও সিদ্ধ হইল। এক্ষণে অবিগ্রহ ও সবিগ্রহ উভয়েরই ভোগ আছে, ইহাই প্রদর্শিত হইতেছে। প্রথমত, মুক্তপুরুষের ভোগই সম্ভব কি না? এইরূপ সংশয় তুলিয়া, দেহেন্দ্রিয়বিহীন মুক্তপুরুষের ভোগই হইতে পারে না এবং সবিগ্রহ মুক্তপুরুষেরও পূর্ণানন্দত্ব প্রযুক্ত ভোগতৃষ্ণার অভাব হেতু ভোগেচ্ছাও সম্ভবপর নহে, এইরূপ পূর্ব্বপক্ষের সিদ্ধান্ত করিলেন। পরে পরবর্ত্তী সূত্রে তাহারই সমাধান করিতেছেন।

তন্বভাবে সন্ধ্যবদুপপত্তেঃ ॥ ১৩ ॥

ন চ বিগ্রহাভাবে ভোগাসম্ভবঃ। তত্র সন্ধ্যবৎ তস্যোপপত্তেঃ। সন্ধ্যং স্বপ্নঃ। তত্র যথা তনুং বিনাপি ভোগঃ এবমিহাপি স উচ্যতে ॥ ১৩ ॥

সবিগ্রহত্বে তু পুষ্কলভোগ ইত্যাহ।

ভাবে জাগ্রদ্বৎ ॥ ১৪ ॥

ভাবে বিগ্রহসত্ত্বে জাগ্রদ্বদ্ ভোগঃ। পূর্ব্বপক্ষস্তু ভোক্তব্যস্য রসাদের্ভগবৎপ্রসাদত্বেন স্পৃহণীয়ত্বাদেব ন যুক্তঃ। তৃপ্তস্যাপি হরের্ভক্তেচ্ছয়া ভোগেচ্ছাদয়ঃ। মুক্তস্য তু তৎপ্রসাদে ভোগ্যে ভক্ত্যেব স্পৃহোদয় ইতি বোধ্যং ॥ ১৪ ॥

তন্বভাব ইতি। দেহাভাবে স্বপ্নবন্মানসিকো ভোগো জাগ্রদ্বিলক্ষণঃ ভোগে সাধনান্তরং নিবারয়তি মনসেতি শ্রুত্যা তৎসিদ্ধেঃ ॥ ১৩ ॥

ভাব ইতি॥ দেহাদিভাবে স্বাপ্নিকভোগবিলক্ষণো জাগ্রদ্বৎ ভোগ ইত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

বিগ্রহ না থাকিলেও ভোগের অসম্ভাবনা নাই। স্বপ্নে যেরূপ শরীরসম্বন্ধ না থাকিলেও ভোগ হইয়া থাকে, তদ্রূপ অবিগ্রহ মুক্তপুরুষেরও মানসসুখ অপরিহার্য্য ॥ ১৩ ॥

পরে, যাঁহাদের বিগ্রহ থাকে, তাঁহাদের যথেষ্ট ভোগই সম্ভব, ইহাই বলিতেছেন;—সবিগ্রহ মুক্তপুরুষের ভোগ জাগ্রৎ অবস্থার ন্যায় স্থূল। আনন্দপূর্ণ জীবের ভোগতৃষ্ণা থাকে না, সত্য; কিন্তু ভগবৎপ্রসাদভূত ভোক্তব্য রসাদি ভোগের নিমিত্ত মুক্তপুরুষের ভোগেচ্ছাও অসম্ভব নহে; পরন্তু উহা যুক্তই হইতেছে। ভগবান যেরূপ আপ্তকাম হইয়াও ভক্তেচ্ছানু-

অথ মুক্তস্য সার্ব্বজ্ঞ্যং প্রকাশয়তি। ন পশ্যো মৃত্যুং পশ্যতি ন রোগং নোত দুঃখিতাং সর্ব্বং হ পশ্যঃ পশ্যতি সর্ব্বমাপ্নোতি সর্ব্বশ ইতি ছান্দোগ্যে সর্ব্ববস্তুবিষয়কং জ্ঞানং মুক্তস্যোক্তং। তদ্‌যুজ্যতে ন বেতি সংশয়ে প্রাজ্ঞেনাত্মনেত্যাদিশ্রবণাৎ ন যুক্তমিতি প্রাপ্তৌ।

প্রদীপবদাবেশস্তথা হি দর্শয়তি ॥ ১৫ ॥

পূর্ব্বং মুক্তস্য ভোগো নিরূপিতঃ স নোপপদ্যতে প্রাজ্ঞেনেতি শ্রুত্যা তস্য জ্ঞানবৈধুর্য্যাভিধানাৎ। ভোক্তুঃ খলু জ্ঞানবৈচিত্র্যমপেক্ষ্যমিত্যাক্ষিপ্য সমাধেরাক্ষেপোঽত্র সঙ্গতিঃ। অথেত্যাদি। ন পশ্য ইতি। পশ্যো ব্রহ্মাধ্যায়ী বিদ্বান্। সর্ব্বং প্রাকৃতাপ্রাকৃতং ব্রহ্মবিভূতিভূতং বস্তু পশ্যতি ব্রহ্মবিদ্ভবতীত্যর্থঃ। সর্ব্বং তৎ সর্ব্বশঃ সামস্ত্যেনাপ্নোতি তদুপাসনপ্রভাবেন সর্ব্বং তস্যোপতিষ্ঠতে স তু স্বাভীষ্টমেবাদত্তে নত্বনভীষ্টঞ্চেতি ন চাধিকাধিকমিতি পূর্ব্ববদ্বোধ্যং। প্রাজ্ঞেনেতি। যদ্যপ্যেতদ্বাক্যং সুপ্তোৎক্রান্তান্ততরপরং তথাপি মুক্তপরতয়া পূর্ব্বপক্ষিণা হঠাদ্‌যোজ্যত ইতি জ্ঞেয়ং।

সারে ভোগ করেন, ভক্তও তদ্রূপ ভোগ করিয়া থাকেন। ভক্তিহেতুক ভগবৎপ্রসাদভোগেচ্ছাও ভক্তিমধ্যেই গণ্য হইতেছে, সুতরাং তাহাতে কোনরূপ দোষও ঘটিতেছে না॥ ১৪ ॥

অনন্তর মুক্তপুরুষের সার্ব্বজ্ঞ্য প্রকাশ করিতেছেন,—

'ন পশ্যো মৃত্যুং পশ্যতি,' ইত্যাদি বেদবাক্যে মুক্তজীবের সর্ব্ববস্তুবিষয়ক জ্ঞান উক্ত হইয়াছে। কিন্তু 'প্রাজ্ঞেনাত্মনা' ইত্যাদি বেদবাক্যে তাঁহার জ্ঞানাভাবের উক্তি দেখিয়া তাদৃশ পুরুষ অসর্ব্বজ্ঞই হউন, এইরূপ আপত্তির নিরাসার্থ বলিতেছেন,—

প্রদীপস্য যথা প্রভয়ানেকদেশাবেশস্তদ্বৎ প্রসৃতয়া প্রজ্ঞয়ানেকার্থাবেশো মুক্তস্য ভবতি। তথাহি শ্বেতাশ্বতরোক্তা শ্রুতির্দর্শয়তি। প্রজ্ঞা চ তস্মাৎ প্রসৃতা পুরাণীতি। তস্মাদীশান্নিমিত্তাৎ জীবস্য পুরাণী প্রজ্ঞা প্রসৃতা ভবতীত্যর্থঃ॥ ১৫॥

নন্নু মুক্তৌ সার্ব্বজ্ঞ্যং ন যুক্তং। প্রাজ্ঞেনাত্মনেতি শ্রুত্যা তত্র বিশেষজ্ঞানপ্রতিষেধাদিতি চেৎ তত্রাহ।

স্বাপ্যয়সম্পত্ত্যোরন্যতরাপেক্ষ্যমাবিষ্কৃতং হি॥ ১৬॥

প্রদীপবদিতি। জ্ঞানেন তু তদজ্ঞানং যেষাং নাশিতমাত্মনঃ। তেষামাদিত্যবজ্জ্ঞানং প্রকাশয়তি ভারতেতি স্মৃতিশ্চাত্র বোধ্যা। কায়ব্যূহপ্রাপ্তৌ সর্ব্বে কায়াশ্চৈতন্যবন্তো ভবন্তীত্যত্রৈতৎ সূত্রং কেচিদ্‌যোজয়ন্তি। তথাহি। স একধা ভবতীত্যাদৌ মুক্তস্য বহবো দেহা ভবন্তি। তৈরসৌ ভুঙ্‌ক্তে। ইত্যেতদ্‌যুক্তং ন বেতি নিরাত্মকেষু ভোগাযোগান্ন যুক্তমিতি প্রাপ্তে প্রদীপবদিতি। একদেশস্থোঽপি দীপো যথা প্রভয়া দেশান্তরাণি বিশতি তথৈকদেশস্থোঽপ্যণুরাত্মা চেতনয়া দেহান্তরাণীতি। স্বপ্রদেশাদ্‌হৃদয়াদন্যত্র শিরঃশ্রবণাদৌ চেতনাত্মাভিমানো যথা তদ্বদ্দেহান্তরেষ্বপি স মন্তব্যোঽহন্ত্বাবিশেষাৎ। তথাহি শ্রুতির্দর্শয়তি স একধেত্যাদি॥ ১৫॥

প্রদীপ যেরূপ প্রভা দ্বারা অনেক দেশ প্রকাশ করে, তদ্রূপ মুক্তজীবের ঈশ্বর কর্তৃক প্রসৃত প্রজ্ঞা দ্বারা অনেক অর্থে আবেশ হইয়া থাকে। শ্বেতাশ্বতর উপনিষদে বলিয়াছেন, ঈশ্বর হইতে মুক্তজীবের স্বাভাবিক পুরাতন প্রজ্ঞা প্রসৃত হয়॥ ১৫॥

পূর্ব্বোক্ত শ্রুতিতে সার্ব্বজ্ঞ্য স্পষ্টাক্ষরে প্রকাশিত না হওয়াতে পুনর্ব্বার সংশয় তুলিতেছেন যে, মুক্তজীবের সার্ব্বজ্ঞ্য অযুক্ত; কারণ, "প্রাজ্ঞেনাত্মনা" ইত্যাদি শ্রুতিতে তাঁহার বিশেষ জ্ঞান নিষিদ্ধই হইয়াছে। তদুত্তরে বলিতেছেন,—

নৈতদ্বাক্যং মুক্তস্য বিশেষজ্ঞানং বারয়িতুমলং। যৎ স্বাপ্যয়সম্পত্ত্যোরন্যতরাপেক্ষ্যং তৎ। স্বাপ্যয়ঃ সুষুপ্তিঃ সম্পত্তিস্তূৎক্রান্তিঃ। ছান্দোগ্যে স্বমপীতো ভবতি তস্মাদেনং স্বপীতীত্যাচক্ষতে বাঙ্‌মনসি সম্পদ্যতে ইতি শ্রবণাৎ। হি যতঃ শ্রুতৈ্যব স্বাপোৎক্রময়োর্জীবস্য নিঃসঙ্গত্বমাবিষ্কৃতং মুক্তৌ সার্ব্বজ্ঞ্যঞ্চ। তত্রৈব নাহ খল্বয়মেবং স প্রত্যাত্মানং জানাত্যয়মহমস্মীতি নোএবেমানি ভূতানি বিনাশমিবাপীতো ভবতি। নাহমত্র ভোগ্যং পশ্যামীতি স্বাপে নিঃসংজ্ঞত্বমুক্ত্বা তত্রৈব বাক্যে মুক্তমধিকৃত্য স বা এষ এতেন দিব্যেন চক্ষুষা মনস্যেতান্ কামান্ পশ্যন্ রমতে য এতে ব্রহ্মলোকে ইতি তস্য সার্ব্বজ্ঞ্যমুক্তং উৎক্রমে নিঃসজ্ঞত্বন্ত্বেতেভ্যো ভূতেভ্যঃ সমুত্থায় তান্যেবানুবিনশ্যতীত্যভিহিতং। বিনশ্যতি ন পশ্যতীত্যর্থঃ। তথাচ মুক্তঃ সর্ব্বজ্ঞো ভবতীতি ॥ ১৬ ॥

স্বাপ্যয় ইতি। স্বমাত্মানং প্রত্যপীতো লীনো ভবতীতি স্বপীতীত্যুচ্যতে। শক্তিমদ্ব্রহ্ম খলু জীবস্যাত্মা ভবতীতি। তত্রৈবেতি ছান্দোগ্যে। নাহেতি প্রজাপতিং প্রতীন্দ্রবাক্যমেতৎ। ব্যাখ্যাতঞ্চৈতৎ প্রাক্। য ইতি। যে কামা ব্রহ্মলোকে সন্তি তানিত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

ঐ শ্রুতিতে কেবল সুষুপ্তি ও উৎক্রান্তি কালেই জীবের বিশেষ জ্ঞান নিষেধ করিয়াছেন, মুক্তাবস্থার সম্বন্ধে কিছুই বলেন নাই। ছান্দোগ্যে "স্বমপীতো ভবতি" ইত্যাদি বাক্য দ্বারা সুষুপ্ত্যাদি কালদ্বয়েই নিঃসংজ্ঞত্ব কথিত হইয়াছে। পরন্ত ঐ শ্রুতিতেই বাক্যান্তরে মুক্তাধিকারে মুক্তের সার্ব্বজ্ঞ্য অভ্যুদিত হয়, ইহাই বলিয়াছেন। অতএব মুক্তের সার্ব্বজ্ঞ্য সিদ্ধ হইতেছে ॥ ১৬ ॥

অথ য ইহ আত্মানমনুবিদ্য ব্রজন্ত্যেতাংশ্চ সত্যান্ কামাংস্তেষাং সর্ব্বেষু লোকেষু কামচারো ভবতি। স যদি পিতৃলোককামো ভবতীত্যাদি শ্রুতং তত্রৈব। ইহ ভবতি সংশয়ঃ। মুক্তো জগৎকর্ত্তা স্যান্নবেতি। পরমসাম্যাপ্তেঃ সত্যসঙ্কল্পতায়াশ্চোক্তেঃ স্যাদিতি প্রাপ্তে।

জগদ্ব্যাপারবর্জং প্রকরণাদসন্নিহিতত্বাৎ ॥ ১৭ ॥

স যদীত্যাদ্যবগতো মুক্তসর্গো যতো বা ইমানীত্যাদ্যবগতং নিখিলচিদচিৎস্থষ্টিস্থিতিনিয়মনরূপং ব্রহ্মৈকান্তং জগদ্ব্যাপারং বিহায় বোধ্যং। কুতঃ প্রেতি। যতো বা ইত্যাদেঃ ব্রহ্মৈব প্রকৃত্য পাঠাৎ। ন চানুকর্ষণাকর্ষণাভ্যাং মুক্তস্য

সর্ব্বজ্ঞঃ সত্যসঙ্কল্পো মুক্তঃ সঙ্কল্পাদেব জ্ঞাত্বা বিশ্বাদি সৃজতীত্যুক্তং প্রাক্। তদ্বত্তস্মাদেবাসৌ বিশ্বং সৃজত্বিতি দৃষ্টান্তসঙ্গত্যাহ অথেত্যাদি। যে জনা ইহ লোকে আত্মানং হরিং তন্নিষ্ঠান্ সত্যান্ কামাংশ্চানুবিদ্য জ্ঞাত্বোপাস্য চেতো লোকাদর্চ্চিরাদিমার্গেণ হরিং প্রাপ্নুবন্তি তেষাং সর্ব্বেষু লোকেষু হরেরিব কামচারঃ স্বেচ্ছাগতির্ভবতীত্যর্থঃ। সত্যসঙ্কল্পং হরিং ধ্যায়তাং তেষাং মুক্তৌ সত্যসঙ্কল্পোত্থ্যো গুণঃ প্রাদুর্ভবতীতি ভাবঃ।

অনন্তর 'য ইহ আত্মানমনুবিদ্য' ইত্যাদিবাক্য হইতে মুক্তপুরুষের সত্যসঙ্কল্পত্বাদি গুণের সহিত জগৎকর্ত্তৃত্বাদিও সিদ্ধ হউক, এইরূপ আপত্তি তুলিয়া তাহার সমাধান করিতেছেন,—

শ্রুতি সকলের প্রকরণ ও অর্থের বিচার করিলে, ইহাই বুঝা যায় যে, নিখিল-চিদচিৎ-সৃষ্টি স্থিতি-নিয়মনরূপ জগদ্ব্যাপার কেবল ব্রহ্মেরই কার্য্য; ঐ কার্য্য ব্যতীত অন্যান্য সকল কার্য্যেই মুক্তজীবের সামর্থ্য আছে। 'যতো বা ইমানি ভূতানি,' এই বাক্যের প্রকরণ দৃষ্টি করিলে, উহা ব্রহ্মপক্ষেই বুঝা

তৎপ্রাপ্তিরিত্যাহ অসন্নিতি। মুক্তস্য তৎসান্নিধ্যাভাবান্ন তাভ্যাং সেত্যর্থঃ। ইতরথা জন্মাদ্যস্য যত ইতি ব্রহ্মত্ব-লক্ষণং ন ক্রয়াৎ। অনেকেশ্বরতা চানিষ্টাপদ্যেত তস্মান্ন মুক্তো জগদ্ব্যাপারীতি ॥ ১৭ ॥

নন্থ সর্ব্বেঽস্মৈ দেবা বলিমাবহন্তীত্যাদিতৈত্তিরীয়কে স স্বরাড়্ভবতি তস্য সর্ব্বেষু লোকেষু কামচারো ভবতীতি ছান্দোগ্যে চ সর্ব্বদেবারাধ্যত্বাদ্যৈশ্বর্য্যস্যোপদেশাৎ মুক্ত-স্তাদৃশঃ স্যাদিতি চেৎ তত্রাহ।

প্রত্যক্ষোপদেশান্নেতি চেন্নাধিকারিকমণ্ডলস্থোক্তেঃ॥১৮॥

জগদিতি। প্রেতি। যতো বা ইত্যাদিকং হি ব্রহ্মণ এব প্রকরণং ন তু মুক্তজীবস্যেত্যর্থঃ। সেতি জগৎকর্ত্তৃত্বপ্রাপ্তিঃ। ইতরথা মুক্তজীবস্য জগৎকর্ত্তৃত্বে সতি। জন্মাদ্যস্যেতি। অসাধারণধর্ম্মবচনমিতরভেদানুমাপকং বা লক্ষণং। অনেকেতি। অনেকেষ্বীশ্বরেষু সৎসু প্রতিপত্ত্যা জগৎসর্গাদিকং ন সিদ্ধ্যে-দনিষ্টৈশ্চৈতদ্বাদিনামিত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

যাইবে। অনেক যত্ন করিলেও ঐ সকল শ্রুতিকে কোনক্রমেই জীবপক্ষে সঙ্গত করা যায় না। কারণ জীবসম্বন্ধীয় কোন কথাই উহার সন্নিধানে প্রাপ্ত হওয়া যায় না। অন্যথা—'জন্মাদ্যস্য যতঃ' ইত্যাদি ব্রহ্মলক্ষণ বাক্যও কথিত হইত না। জীবের সৃষ্টিকর্ত্তৃত্ব স্বীকার করিতে হইলে, অনেকেশ্বরতা রূপ অনিষ্টাপাত অনিবার্য্য হইয়া পড়ে। অতএব মুক্তজীবে জগদ্ব্যাপারিত্ব অস্বীকার্য্য ॥ ১৭ ॥

'সর্ব্বেঽস্মৈ দেবা' ইত্যাদি শ্রুতিখণ্ড হইতে প্রাপ্ত মুক্তজীবের সর্ব্বারাধ্য-ত্বাদির দর্শনে পূর্ব্বোক্ত সংশয় দৃঢ়ীভূত করিয়া তাহার নিরাসার্থ অষ্টাদশ সূত্রের অবতারণা করিছেন,—

প্রত্যক্ষেণ শ্রুত্যৈব মুক্তস্য জগদ্ব্যাপারোক্তেস্তস্য তদ্‌বর্জনং ন যুক্তমিতিচেন্ন কুতঃ আধিকারিকেতি। চতুর্ম্মুখাদয়ো হ্যাধিকারিকাস্তেষাং মণ্ডলানি লোকাস্তৎস্থা ভোগাঃ পরেশানুগৃহীতস্য মুক্তস্য ভবন্তীতি তয়োচ্যতে। যথা কুমারনারদাদেস্তেষ্বপ্রতিহতা গতিস্তৎস্বামিসৎকারশ্চ স্মর্য্যতে। তথাচ তদ্বিভূতিভূতান্ কার্য্যান্তর্গতান্ ভোগান্ মুক্তস্তদনুগ্রহাদ্ভজতীতি তত্র তত্রাভিধানাৎ ন তদ্ব্যাপারী সঃ ॥ ১৮ ॥

ননু মুক্তশ্চেৎ কার্য্যান্তর্গতান্ ভোগান্ ভুঙ্‌ক্তে তর্হি সংসারিতো ন বিশেষস্তেষাং বিনাশিত্বাদিতি চেৎ তত্রাহ।

বিকারাবর্ত্তি চ তথাহি স্থিতিমাহ ॥ ১৯ ॥

নন্বিতি। সর্ব্বে বিধিপ্রমুখা দেবাঃ। অস্মৈ হরিভক্তায় মুক্তায়।

প্রত্যক্ষেণেতি। তদ্বর্জ্জনং জগদ্ব্যাপারনিষেধঃ। তয়া শ্রুত্যা। তেষু চতুর্ম্মুখাদিলোকেষু। তৎস্বামিনস্তল্লোকনাথাশ্চতুর্ম্মুখাদয়ঃ। কার্য্যান্তর্গতান্ প্রপঞ্চমধ্যভবান্ ॥ ১৮ ॥

নন্বিতি। তেষাং ভোগানাং।

শ্রুতিতে মুক্তজীবের জগদ্ব্যাপার সাক্ষাৎসম্বন্ধে কথিত হইয়াছে; সুতরাং তাঁহার জগদ্ব্যাপার বর্জ্জন সঙ্গত নহে; এরূপও বলিতে পারা যায় না। কারণ, চতুর্ম্মুখাদি-আধিকারিকমণ্ডলরূপ লোক সকল ও তত্তল্লোকীয় ভোগ সকল ঈশ্বরানুগ্রহেই মুক্তজীবের সিদ্ধ হইয়া থাকে। সনকাদি ঋষিগণের যথেচ্ছাক্রমে অপ্রতিহত গতিতে ঐ সকল ধামে গমন ও তত্তল্লোকের অধিপতিগণ কর্ত্তৃক তাঁহাদিগের পূজাও পুরাণাদিতে উক্ত হইয়াছে। অতএব পরমেশ্বরের বিভূতিরূপ-ব্রহ্মাণ্ডাদিগত ভোগ সকল মুক্তপুরুষেরা ভগবদনুগ্রহেই ভোগ করিয়া থাকেন, জানিতে হইবে। তাঁহারা স্বয়ং জগদ্ব্যাপারী নহেন ॥ ১৮ ॥

বিকারে প্রপঞ্চে জন্মাদিষট্কে বা ন বর্ত্ততে ইতি বিকারাবর্ত্তি নিরবদ্যং ব্রহ্মস্বরূপং তদ্‌গুণভূতং তদ্ধামাদিকং চ। তত্তদ্বিষয়য়া বিদ্যয়া তত্তদাবৃত্তিপরিক্ষয়ান্মুক্তস্তদনুভবং-স্তিষ্ঠতীতি ন কিঞ্চিদূনং। হি যতঃ কঠশ্রুতির্মুক্তস্য তথা স্থিতিমাহ। পুরমেকাদশদ্বারমজস্যাবক্রতেজসঃ। অনুষ্ঠায় ন শোচতি বিমুক্তশ্চ বিমুচ্যতে ইতি। স্বরূপাবরিকয়াবৃত্ত্যা বিমুক্তো বিদ্বান্ গুণাবরিকয়া তয়া বিমুচ্যতে ইত্যর্থঃ।

বিকারাবর্ত্তীতি। বিকারে প্রপঞ্চে ন বর্ত্তত ইতি কথং ব্রহ্মণঃ প্রপঞ্চান্তর্য্যামিত্বাদিতি চেৎ সত্যং তদ্বর্ত্তিনোঽপি তস্যাচিন্ত্যশক্ত্যা তদ্গন্ধা-স্পর্শাত্তত্ত্বমিতি। তত্তদিতি। ব্রহ্মস্বরূপগুণবিষয়য়েত্যর্থঃ। তত্তদাবৃত্তীতি। ব্রহ্মস্বরূপগুণাবরকাবিদ্যাবিনাশাদিত্যর্থঃ। পুরমিতি। অজস্য জন্মাদিবিকার-শূন্যস্যাস্য শ্রীহরেরিদং শরীররূপং পুরং। কীদৃশং। একাদশদ্বারং। সপ্ত শীর্ষণ্যানি নাভ্যধঃস্থানি ত্রীণি শিরসি চৈকমিত্যেকাদশ দ্বারাণি যস্য তৎ। শ্রীহরেঃ কীদৃশস্যেত্যাহ অবক্রতেজসঃ। অবক্রং সরলং সর্ব্ববিষয়কং তেজো জ্ঞানং যস্য সোঽবক্রতেজাঃ তস্য সর্ব্বজ্ঞস্যেত্যর্থঃ। তস্মিন্ শরীররূপে পুরে হৃৎপুণ্ডরীকে স্থিতস্য তস্য ধ্যানমনুষ্ঠায় ন শোচতি বিশোকো ভবতি।

যদি বল, মুক্তপুরুষও যদি কার্য্যান্তর্গত হইয়া ভোগ করিতে থাকিলেন, তবে, তাঁহাদের সংসারী হইতে বিশেষ কি? তাহার উত্তর এই,—

মুক্তপুরুষ সকলে প্রপঞ্চান্তবর্ত্তী জন্ম, স্থিতি, বৃদ্ধি, অপক্ষয়, পরিণাম ও নাশ, এই ছয় বিকার নাই। ভগবদ্বিষয়া বিদ্যাবৃত্তি দ্বারা অবিদ্যার ক্ষয় হেতু মুক্তপুরুষ নিরবদ্য ব্রহ্মস্বরূপ হইয়া তত্তদ্বিষয় সকল ভোগ করেন, তাহাতে তাঁহার কিছুই ক্ষতি হয় না। কঠোপনিষদে 'পুরমেকাদশদ্বারং', ইত্যাদি শ্রুতিতে বিদ্বান ব্যক্তির স্বরূপাবরিকা আবৃত্তি হইতে মুক্তির পর গুণাবরিকা-

তথাচ দ্বিবিধাবৃত্তিবিমুক্তস্তং সাক্ষাৎকৃত্য তিষ্ঠতীত্যক্ষয়-পুমর্থভাক্ স ইতি। ইয়মাবৃত্তির্মেঘমালেব জীবদৃষ্টিগতৈব বোধ্যা ন তু ব্রহ্মগতা। বিলজ্জমানয়া যস্য স্থাতুমীক্ষা-পথেঽমুয়া। বিমোহিতা বিকত্থন্তে মমাহমিতি দুর্ধিয় ইতি স্মরণাৎ। ন হি মেঘমালয়া রবিরিবাব্রিয়তে ॥ ১৯ ॥

নন্ু সত্যসঙ্কল্পাদিগুণকচিদানন্দস্বরূপজীবসাক্ষাৎকারস্য পুমর্থত্বাদলং ব্রহ্মসাক্ষাৎকারপ্রয়াসেনেতি চেৎ তত্রাহ।

ততশ্চ স্বরূপাবরিকয়াবিদ্যয়া বিমুক্তো গুণাবরিকয়া তয়া বিমুচ্যত ইত্যর্থঃ। বিলজ্জমানয়েতি শ্রীভাগবতে। যস্যেশ্বরস্য। অমুয়া মায়য়া ॥ ১৯ ॥

শঙ্কতে নন্বিতি।

বৃত্তি হইতে মুক্তির কথাই উক্ত হইয়াছে। এতদ্দ্বারা জীবের স্বরূপাবৃত্তি ও গুণাবৃত্তি, এই দুই আবরণ দেখা যাইতেছে। চিৎস্বরূপ জীবের জড়াভি-মানই স্বরূপাবৃত্তি। তত্ত্বজ্ঞান দ্বারা তাঁহার ঐ আবরণ তিরোহিত হয়। স্বাভাবিকী ভগবদ্রতির বিষয়রতিতে পর্য্যবসানের নামই জীবের গুণাবৃত্তি। পরানুশীলন দ্বারাই উহার ক্ষয় হইয়া থাকে। ঐ উভয় আবরণ হইতে মুক্তিলাভে ভগবৎসাক্ষাৎকারের অনন্তর অক্ষয় পুরুষার্থ লাভ হয়। জীব ঐ দুই আবৃত্তিতে আবৃত হইয়া সকুণ্ঠভাব প্রাপ্ত হয়েন। ঐ অবস্থায় মেঘ যেমন দর্শকের চক্ষু আবরণ করিয়া তাঁহার দৃষ্টিপথ হইতে সূর্য্যের প্রকাশ বারণ করেন, তদ্রূপ মায়া জীবের জ্ঞানশক্তিকে আচ্ছাদিত করিয়া তাঁহার পক্ষে পরমেশ্বরসাক্ষাৎকারের নিষেধ করেন। প্রকৃতপক্ষে জীব ব্রহ্মস্বরূপ হইতে বিচ্যুত হয়েন না ॥ ১৯ ॥

দর্শয়তশ্চৈবং প্রত্যক্ষানুমানে ॥ ২০ ॥

যদ্যপি মুক্তো জীবস্তাদৃশস্তথাপ্যাত্মনাসৌ নানন্তানন্দশালী ভবতি তস্যাণুত্বাৎ কিন্তু ব্রহ্মণৈব তস্যাপরিমিতানন্দত্বাদিতি শ্রুতিস্মৃতী দর্শয়তঃ। রসং হ্যেবায়ং লব্ধ্বানন্দী ভবতীতি শ্রুতিঃ। ভূম্নি মত্বর্থীয়ঃ। ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠাহমমৃতস্যাব্যয়স্য চ। শাশ্বতস্য চ ধর্ম্মস্য সুখস্যৈকান্তিকস্য চেতি স্মৃতিশ্চ। অল্পধনো হি মহাধনমাশ্রিত্য সম্পন্নো ভবতীতি যুক্তিশ্চশব্দাৎ ॥ ২০ ॥

দর্শয়ত ইতি। যদ্যপীতি। আত্মনা জৈবেন স্বরূপেণ। তস্যাত্মনো জীবরূপস্য। রসং হরিং লব্ধ্বা আনন্দী লব্ধেন তেন রসেন প্রশস্তানন্দবানিত্যর্থঃ। ব্রহ্মণো হি ইতি শ্রীগীতাসু। ব্রহ্মণস্তদানীমভিব্যক্তগুণাষ্টকস্যামৃতস্য মৃত্যুশূন্যস্যাব্যয়স্য তাদৃশত্বেনৈকরসস্য মুক্তজীবস্যাহমেব প্রতিষ্ঠা পরমাশ্রয়ঃ। নন্বু মুক্তোহপি ত্বাং কথমাশ্রয়েৎ ফলস্য মুক্তের্লাভাদিতি চেত্তত্রাহ শাশ্বতস্যেত্যাদি। ধর্ম্মস্য মহাবিভূতিলক্ষণস্য। সুখস্য বিচিত্রলীলানন্দরসস্য। ঐকান্তিকস্য মন্মাত্রনিষ্ঠস্য। তাদৃশেন ময়া সহানন্দীভবতীত্যর্থঃ। আশ্রিত্য সংসেব্য বশীকৃত্যেতি যাবৎ ॥ ২০ ॥

সত্যসঙ্কল্পাদিগুণক চিদানন্দস্বরূপ জীবের সাক্ষাৎকারেই পুরুষার্থতা সিদ্ধ হউক, ব্রহ্মসাক্ষাৎকার-প্রয়াস বৃথা; এইরূপ আশঙ্কার নিরাসার্থ বলিতেছেন,—

জীব তাদৃশ হইলেও নিজের অণুত্ব প্রযুক্ত স্বয়ং অনন্তানন্দ হইতে পারেন না। কিন্তু ব্রহ্ম দ্বারা তাঁহার অপরিমিত আনন্দের লাভ শ্রুতি ও স্মৃতিতে দর্শিত হইয়াছে। 'রসং হ্যেবায়ং লব্ধ্বানন্দী ভবতি', ইত্যাদি শ্রুতি ও 'ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠাহং', ইত্যাদি স্মৃতিই উহার প্রমাণ। অল্পধন ব্যক্তি মহাধনের আশ্রয়েই সম্পন্ন হয়েন, ইহাই যুক্তিসঙ্গত ॥ ২০ ॥

নন্বু নিরঞ্জনঃ পরমং সাম্যমুপৈতীতি শ্রবণাদাত্মনৈব মুক্তস্তাদৃশঃ স্যাৎ ততঃ কিমীশ্বরেণ। অণুত্বন্তু তস্য বুদ্ধিগতং ক্বচিদুপচরিতমিতি চেৎ তত্রাহ।

ভোগমাত্রসাম্যলিঙ্গাচ্চ ॥ ২১ ॥

চশব্দোঽবধারণে। মণ্ডূকপ্লুত্যা পূর্ব্বতো নেতন্ম্যবর্ত্ততে। সোঽশ্নুতে সর্ব্বান্ কামান্ সহ ব্রহ্মণা বিপশ্চিতেতি মুক্তস্য ভোগমাত্রে ভগবৎসাম্যবচনাৎ লিঙ্গাদেব স্বরূপসাম্যং বাক্যার্থো ন ভবতীত্যর্থঃ। চোদ্যন্তু প্রাক্ পরিহৃতং।

নন্বিতি। সাম্যস্য পারম্যবিশেষণং ব্রহ্মবজ্জীবস্যাপ্যাত্মনৈবানন্তানন্দশালিত্বং বোধয়ত্যন্যথা তৎ পীড্যেতেতি ভাবঃ। নন্বু যদা পশ্য ইত্যাদৌ শ্রীহরিধ্যানেনৈব তৎসাম্যলাভপ্রত্যয়াৎ কথং তস্য তন্নৈরপেক্ষ্যমিতি চেন্নৈবং কৃতরাজ্যস্য রাজ্ঞোঽকৃতরাজ্যং কঞ্চিৎ রাজানমুপাস্য পুনর্লব্ধরাজ্যস্য তন্নৈরপেক্ষ্যাদর্শনাৎ। নন্বেবং জীবস্যাণুত্বশ্রবণং কথং সঙ্গচ্ছেত তত্রাহাণুত্বমিতি। বুদ্ধিধর্ম্মো জীবে বিভাবুপচরিত ইত্যর্থঃ।

ভোগমাত্রেতি। স্বরূপসাম্যমিতি। বিভুজ্ঞানানন্দত্বেন ভগবৎসাম্যং জীবস্যেতি সাম্যশ্রুতের্নার্থঃ কিন্তু নৈরঞ্জন্যাংশেনৈব তদিত্যর্থঃ। চোদ্যস্থিতি।

'নিরঞ্জনঃ পরমং সাম্যমুপৈতি', ইত্যাদি বেদবাক্যে মুক্তজীবের সিদ্ধতা প্রদর্শিত হইয়াছে। অতএব তাঁহার ঈশ্বরাধীনত্ব অস্বীকৃত হউক। অণুত্ব তাঁহার বুদ্ধিগত উপচারমাত্রই বলিতে পারা যায়। এইরূপ আশঙ্কান্তরের নিরাসার্থ বলিতেছেন,—

'সোঽশ্নুতে সর্ব্বান্ কামান্ সহ ব্রহ্মণা বিপশ্চিতা', ইত্যাদি বেদবাক্যে জীবের কেবল ভোগবিষয়েই ভগবৎসাম্য প্রদর্শিত হইয়াছে। কিন্তু জীব ও ব্রহ্মে সার্ব্বকালিক স্বরূপগত ও সামর্থ্যগত পারমার্থিক বৈলক্ষণ্য নিত্যই

অনেন স্বরূপনির্ণয়ান্ত্যসূত্রেণ জীবব্রহ্মণো ভোগমাত্রেণৈব সাম্যং ব্রুবন্ শাস্ত্রকৃৎ তয়োঃ স্বরূপসামর্থ্যকৃতং বৈলক্ষণ্যং বাস্তবমিত্যুপাদিশৎ ॥ ২১ ॥

অথ মুক্তস্য সার্ব্বদিকং ভগবৎসান্নিধ্যং বক্তুমারম্ভঃ। অত্র ভগবল্লোকপ্রাপ্তিবাক্যানি বিষয়ঃ। তত্রৈবং সংশয়ঃ। তৎপ্রাপ্তিলক্ষণা মুক্তিঃ ক্ষয্যা স্যাদক্ষয্যা বেতি। লোকত্বা-বিশেষাৎ স্বর্গাদিব তস্মাৎ পাতসম্ভবাৎ ক্ষয্যা স্যাদিতি প্রাপ্তে।

প্রাক্ স্বাত্মনোশ্চোত্তরয়োরিতি সূত্রব্যাখ্যানে। অনেনেতি। সর্ব্বে শাস্ত্রকৃতঃ শাস্ত্রান্তেষ্বশেষং প্রকাশয়ন্তীতি বিস্ফুটং। ইহ জীবস্য মুক্তস্যাপি স্বরূপং নির্ণয়ন্ শাস্ত্রকৃত্তস্য ব্রহ্মণা সহ ভোগমাত্রেণ সাম্যং বদংস্তস্মাত্তস্য ভেদমেব সিদ্ধান্তয়তি নাভেদমিত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

পূর্ব্বত্র ভগবতা সহ মুক্তস্য সর্ব্বেষাং কামানাং ভোগোঽভিহিতঃ স ন সম্ভ-বতি তদ্ভোগস্যাতিবহুকালাপেক্ষিত্বাৎ। ন চ তত্র মুক্তস্য বহুকালাবস্থিতিঃ সম্ভবেৎ স্বর্গলোকাদিব তল্লোকাত্তস্য পাতসম্ভবাদিত্যাক্ষেপাদারভ্যতে। অথে-ত্যাদি। অত্রেতি। বাক্যানি যথা নদ্য ইত্যাদীনি। ক্ষয্যেতি। কালত্বাদিভিঃ ক্ষেতুং শক্যেত্যর্থঃ। যদাহ ভগবান্ কাত্যায়নিঃ কার্য্যজয্যৌ শক্যার্থ ইতি।

থাকে, ইহাই বাস্তবিক তত্ত্ব। বেদান্তশাস্ত্রের চরম উপদেশ এই যে, মুক্ত পুরুষের ক্লেশাভাবে এবং আনন্দাংশে পরমেশ্বরের সাম্যভাব স্বীকার করা যায়, কিন্তু আর সমস্ত বিষয়েই ভেদ থাকিয়া যাইবে। অতএব ভোগাংশে সাম্য থাকিলেও সামর্থ্য ও স্বরূপাংশে ভেদ অবশ্য স্বীকার্য্য ॥ ২১ ॥

অনন্তর মুক্তপুরুষের সর্ব্বদা ভগবৎসান্নিধ্য কথিত হইতেছে। মুক্ত পুরুষের ভগবল্লোকপ্রাপ্তিসূচক বাক্যই এই প্রকরণের বিষয়। তাহাতে

অনাবৃত্তিঃ শব্দাদনাবৃত্তিঃ শব্দাৎ ॥ ২২ ॥

ভগবদুপাসনয়া তদবগতিপূর্ব্বয়া তল্লোকং গতস্য ন তস্মাদাবৃত্তির্ভবতি। কুতঃ শব্দাৎ। এতেন প্রতিপদ্যমানা ইমং মানবমাবর্ত্তং নাবর্ত্তন্তে। স খল্বেবং বর্ত্তয়ন্ যাবদায়ুষং ব্রহ্মলোকমভিসম্পদ্যতে ন চ পুনরাবর্ত্তত ইতি শ্রুতেঃ। মামুপেত্য পুনর্জন্ম দুঃখালয়মশাশ্বতং। নাপ্নুবন্তি মহাত্মানঃ সংসিদ্ধিং পরমাং গতাঃ। আব্রহ্মভুবনাল্লোকাঃ পুনরাবর্ত্তিনো-ঽর্জ্জুন। মামুপেত্য তু কৌন্তেয় পুনর্জন্ম ন বিদ্যতে ইতি স্মৃতেশ্চ। ন চ সর্ব্বেশ্বরঃ শ্রীহরিঃ স্বাধীনমুক্তং স্বলোকাৎ কদাচিৎ পাতয়িতুমিচ্ছেৎ মুক্তো বা কদাচিৎ তং জিহাসে-

---

অনাবৃত্তিরিতি। আবৃত্তিঃ পতনং। মামিত্যাদিদ্বয়ং শ্রীগীতাসু। আব্রহ্মেত্যত্র বীরধর্ম্মেণ সত্যলোকং গতানামাবৃত্তিঃ ব্রহ্মবিদ্যয়া তদ্গতানাং তু পরপ্রাপ্তি-রিতি বিবেচনীয়ং। শঙ্কাং নিরাকর্ত্তুমাহ ন চেতি। তং শ্রীহরিং। সাধবইত্যাদি

সংশয় এই যে, ঐ প্রাপ্তিলক্ষণা মুক্তি অনিত্য কি নিত্য? লোকত্বের অবি-শেষ হেতু স্বর্গাদির ন্যায় ভগবল্লোক হইতে পতনের সম্ভাবনা প্রযুক্ত উহাকেও অনিত্য বলা হউক; এই প্রকার সংশয়ের নিরাসার্থ পরবর্ত্তী উপসংহার সূত্রের অবতারণা করিতেছেন।—

ভগবদুপাসনা ও ভগবত্তত্ত্বজ্ঞান দ্বারা তল্লোকগত জীবের তাহা হইতে পুনরাবৃত্তি নাই। কারণ, 'এতেন প্রতিপদ্যমানা', ইত্যাদি শ্রুতিবাক্যে এবং 'মামুপেত্য পুনর্জন্ম', ইত্যাদি স্মৃতিবাক্যে মুক্তের পুনরাবৃত্তির নিষেধই করি-য়াছেন। সর্ব্বেশ্বর হরি স্বাধীন মুক্ত জীবকে স্বলোক হইতে পাতন করিতে ইচ্ছা করেন না এবং মুক্তপুরুষও কদাচিৎ ভগবানকে পরিত্যাগ করিতে

দিতি শক্যং শঙ্কিতুং। প্রিয়ো হি জ্ঞানিনোঽত্যর্থমহং স চ মম প্রিয়ঃ। সাধবো হৃদয়ং মহ্যং সাধূনাং হৃদয়ন্ত্বহমিত্যাদিষু দ্বয়োর্মিথঃ স্নেহাতিশয়াভিধানাৎ। যে দারাগারপুত্রাপ্তান্ প্রাণান্ বিত্তমিমং পরং। হিত্বা মাং শরণং যাতাঃ কথং তাংস্ত্যক্তুমুৎসহে। ধৌতাত্মা পুরুষঃ কৃষ্ণপাদমূলং ন মুঞ্চতি। মুক্তসর্ব্বপরিক্লেশঃ পান্থঃ স্বশরণং যথেত্যাদিষু ভজদত্যাগসঙ্কল্পভজনীয়ৈকসংরতিস্মরণাৎ নির্দ্দোষাচ্চ। এতদুক্তং ভবতি। সত্যবাক্ সত্যসঙ্কল্পঃ স্বাশ্রিতবাৎসল্যবারিধিঃ সর্ব্বেশ্বরঃ স্বভক্তানাং স্বনিমিত্তপরিত্যক্তসর্ব্ববিষয়াণাং স্ববৈমুখ্যকরীমবিদ্যাং নির্ধূয় তানতিপ্রিয়ান্ নিজাংশান্ স্বান্তিকমুপানীয় কদাচিদপি ন জিহাসতি। জীবশ্চ

সার্দ্ধত্রয়ংশ্রীভাগবতে। দ্বয়োঃ শ্রীহরিমুক্তয়োঃ। ধৌতাত্মা ধ্বস্তাবিদ্যঃ। স্বশরণং স্বগৃহং। নির্দ্দোষাচ্চেতি। ক্রৌর্য্যকার্পণ্যাদিগন্ধোঽপি ন শ্রীহরৌ তদন্যপ্রসক্তিগন্ধোঽপি। ন চ মুক্তেষ্বস্তীতি দোষাভাবাচ্চেত্যর্থঃ। অভাবেঽব্যয়ীভাবঃ। এতদুক্তমিতি। সত্যবাঙ্মামুপেত্য ইত্যাদিভাষী। সত্যবাক্ত্বাদিত্রয়ো ভক্তাবিদ্যা-

---

চাহেন না। 'প্রিয়ো হি জ্ঞানিনঃ', 'সাধবো হৃদয়ং মহ্যং', ইত্যাদি স্মৃতিবাক্য সকলে ভগবানের ভক্তকে অপরিত্যাগ এবং ভক্তের ভগবানে একমাত্র সংরতি স্পষ্টাক্ষরেই উক্ত হইয়াছে। তবে জয়বিজয়াদির স্বধাম হইতে বিচ্যুতি প্রভৃতি লীলাগত-বিশেষ ও ভগবৎকার্য্যনির্ব্বাহক বলিয়াই মানিতে হইবে। সত্যবাক্, সত্যসঙ্কল্প, ভক্তবাৎসল্যনীরধি হরি স্বনিমিত্ত-পরিত্যক্ত-সমস্ত-বিষয় ভক্তের সম্বন্ধে স্ববৈমুখ্যকরী অবিদ্যা বিনির্ধূত করিয়া সেই অতিপ্রিয় নিজাঙ্গগণকে স্বসমীপে আনয়ন পূর্ব্বক আর তাহাদিগকে পরিত্যাগ করিতে

সুখৈকান্বেষী সুখাভাসায় তুচ্ছেষু তেষ্বনুরজ্যন্ ব্যতীতাসংখ্যেয়জন্মুর্ভাগ্যবিশেষোপলব্ধাৎ সদ্গুরুপ্রসাদাৎ বিদিতনিজাংশিস্বরূপস্তদিতরনিস্পৃহস্তদনুবৃত্তিপরিশুদ্ধস্তমনন্তানন্দচিৎস্বরূপং প্রসাদাভিমুখং সুহৃত্তমং নিজস্বামিনং প্রাপ্য কদাচিদপি তদ্বিচ্যুতিং নেচ্ছতীতি শাস্ত্রাদেবাধিগতমতঃ শাস্ত্রৈকশরণৈস্তথৈব তত্তদাস্থেয়মিতি। সূত্রাভ্যাসঃ শাস্ত্রসমাপ্তিদ্যোতনার্থঃ ॥ ২২ ॥

নির্ধ্বননাদৌ হেতুঃ। তেষু গেহাদিষু স্ত্রীদেহাদিষু চেত্যর্থঃ। নিজাংশী পুরুষোত্তমঃ শ্রীহরিঃ। তদিতরেতি প্রাকৃতসুখেচ্ছাশূন্যইত্যর্থঃ। তদনুবৃত্তীতি শ্রীহর্য্যুপাসনানিবৃত্তাবিদ্য ইত্যর্থঃ। অনন্তানন্দেত্যাদিকং তদ্বিচ্যুত্যনিচ্ছায়াং হেতুঃ। শাস্ত্রাদিতি। শ্রুত্যাদিবাক্যাদেব ন তু তর্কাদিত্যর্থঃ। আস্থেয়ং দৃঢ়বিশ্বাসেন গ্রাহ্যং। সূত্রাভ্যাস ইতি। সূত্রৈকদেশাবৃত্ত্যা শাস্ত্রৈকদেশপূর্ত্তির্দ্যোত্যতে। কৃৎস্নসূত্রাবৃত্ত্যা তু কৃৎস্নশাস্ত্রপূর্ত্তিরিত্যর্থঃ। তদিত্থমষ্টসপ্ততিসূত্রকস্ত্রিচত্বারিংশদধিকরণকোঽয়ং চতুর্থাধ্যায়ো ব্যাখ্যাতঃ। গ্রহপক্ষেষুভিঃ (৫৫৯) সূত্রৈঃ ন্যায়ৈশ্চেষুখযুগ্মকৈঃ (২০৫)। যুক্তেয়ং ব্রহ্মমীমাংসা বোধ্যা গোবিন্দভাষ্যতঃ॥ ইহ প্রথমেঽধ্যায়ে সূত্রাণি

ইচ্ছা করেন না। জীবও সুখান্বেষণ করিতে করিতে সুখাভাস দর্শনে তুচ্ছ জড় বস্তুতে অনুরজ্যমান হইয়া অসংখ্য জন্ম অতিবাহনের পর ভাগ্যক্রমে সদ্-গুরুর প্রসাদে নিজাংশী ভগবানের স্বরূপতত্ত্ব প্রাপ্ত হয়েন ; এবং তদিতর সমস্ত বিষয়ে নিস্পৃহ হইয়া ভগবদনুবৃত্তি দ্বারা পরিশুদ্ধ হয়েন। তখন সেই অনন্তানন্দ চিৎস্বরূপকে নিজ স্বামী ও সুহৃত্তম জানিতে পারেন এবং তাঁহাকে প্রসাদাভিমুখরূপেই প্রাপ্ত হয়েন। তিনি বহুকাল পরে সেই পরম রমণীয় রসস্বরূপ বস্তু প্রাপ্ত হইয়া আর তাঁহাকে পরিত্যাগ করিতে স্বভাবতই ইচ্ছা করেন না। অতএব তাদৃশ পুরুষের পুনরাবৃত্তির সম্ভাবনাই নাই ॥ ২২ ॥

সমুদ্ধৃত্য যো দুঃখপঙ্কাৎ স্বভক্তান্
নয়ত্যচ্যুতশ্চিৎসুখে ধাম্নি নিত্যে।
প্রিয়ান্ গাঢ়রাগাৎ তিলার্দ্ধং বিমোক্তুং
ন চেচ্ছত্যসাবেব সুজ্ঞৈর্নিষেব্যঃ॥

শ্রীমদ্‌গোবিন্দপদারবিন্দমকরন্দলুব্ধচেতোভিঃ।
গোবিন্দভাষ্যমেতৎ পাঠ্যং শপথোঽর্পিতোঽন্যেভ্যঃ॥

ইষুগুণেন্দুসংখ্যানি (১৩৫) অধিকরণানি তু মুনিগুণসংখ্যানি (৩৭) দ্বিতীয়ে সূত্রাণি ষট্‌শরেন্দুসংখ্যানি (১৫৬) অধিকরণানি তু বেদেষুসংখ্যানি (৫৪) তৃতীয়ে সূত্রাণি খগ্রহেন্দুসংখ্যানি (১৯০) অধিকরণানি তু ইষুমুনিসংখ্যানি (৭৫) চতুর্থে তু সূত্রাণি বসুমুনিসংখ্যানি (৭৮) অধিকরণানি তু গুণবেদসংখ্যানি (৪৩) ভবন্তীতি।

প্রঘট্টকার্থমতিচারুত্বাৎ পদ্যেনাহ সমিতি। দুঃখপঙ্কাৎ সংসারকর্দ্দমাৎ ভক্তান্ সমুদ্ধৃত্য সংসারপঙ্কমপনীয় কৃপাবৃষ্ট্যা স্নাপয়িত্বা চেত্যর্থঃ। চিৎসুখে স্বপ্রকাশানন্দে নিত্যে ধাম্নি অর্চ্চিরাদিনাধ্বনা চ নয়তি যঃ প্রবেশয়তি প্রিয়াংস্তান্ তিলার্দ্ধমপি কালং বিমোক্তুং ত্যক্তুং নৈবেচ্ছতি। অসাবেব সুজ্ঞৈ-রুপনিষদ্রহস্যবেদিভির্নিষেব্যো ন ত্বেতদ্বিলক্ষণঃ শিতিকণ্ঠাদিরিতিভাবঃ। অচ্যুতঃ স্বরূপগুণাদিভ্যঃ কদাচিদপি ন চ্যবতে শ্লেতি নিষেবায়াং হেতুঃ। শ্লেষেণ স্বয়ং সুবলিতত্বাদন্যানসুবলিতান্ সমুদ্ধর্তুমলমিতি দ্যোতিতং। গাঢ়রাগাদিত্যুভ-য়ত্র যোজ্যং॥

যে অচ্যুত স্বভক্তকে দুঃখপঙ্ক হইতে উদ্ধার করিয়া স্বীয় নিত্য চিৎসুখ-স্বরূপ ধামে নীত করেন এবং যিনি নিজ ভক্তকে প্রগাঢ় অনুরাগ বশত তিলার্দ্ধের জন্যও বিচ্যুত করেন না, সেই ভগবান শ্রী কৃষ্ণই বিদ্বান লোকের উপাস্য।

বিদ্যারূপং ভূষণং মে প্রদায় খ্যাতিং নিন্যে তেন যো মামুদারঃ।
শ্রীগোবিন্দঃ স্বপ্ননির্দ্দিষ্টভাষ্যো রাধাবন্ধুর্বন্ধুরাঙ্গঃ স জীয়াৎ॥

ইতি শ্রীমদ্গোবিন্দভাষ্যে ব্রহ্মসূত্রব্যাখ্যানে চতুর্থাধ্যায়স্য চতুর্থঃ পাদঃ।

সম্পূর্ণমিদং বেদান্তদর্শনম্॥

অথৈতদ্ভাষ্যাধিকারিণো দর্শয়তি শ্রীতি। অন্যেভ্যো গোবিন্দদেবতান্তরাণি চ সাম্যধিয়োপাসীনেভ্য ইত্যর্থঃ। ন চান্যনিবারণং গ্রন্থাবদ্যভয়াদিতিবাচ্যং গ্রন্থস্য সুব্যুৎপন্নৈর্নিরবদ্যতয়া গৃহীতত্বাৎ। কিন্তু বেদনির্ণীতেঽপি গোবিন্দপারতম্যে অসমবুদ্ধিভিস্তৈরবজ্ঞাতে তেষাং দুর্গতিঃ স্যাদতস্তন্মঙ্গলায়ৈব তদিতি। গোবিন্দ-নিরূপকত্বাদ্গোবিন্দেন প্রযোজকেন সিদ্ধত্বাদ্বা গোবিন্দভাষ্যমিত্যুক্তং। তদাবি-র্ভাবকস্তু স এবেতি পীঠকাদবগম্যং॥

শ্রীরাধাদিভিরাত্মশক্তিনিকরৈরুদ্বীক্ষ্যমাণক্ষণঃ
শ্রীরূপাদিমধুব্রতাশ্রিতপদদ্বন্দ্বারবিন্দাসবঃ।
গোবিন্দঃ শরদিন্দুসুন্দরমুখঃ সদ্রক্ষণৈকব্রতী
পূর্ণব্রহ্মতয়োদিতঃ শ্রুতিগণৈঃ শ্রীমান্ স জীয়াৎপ্রভুঃ॥

শ্রীমদ্গোবিন্দ-পদারবিন্দ-মকরন্দ-লুব্ধচিত্ত ব্যক্তিগণই এই গোবিন্দভাষ্য পাঠ করুন। অন্যের পাঠ নিষেধার্থ শপথ অর্পিত হইল।

যে উদার পুরুষ আমাকে বিদ্যারূপ ভূষণ প্রদান করিয়া তদ্দ্বারা জগতে খ্যাত করিয়াছেন, এবং যিনি স্বপ্নে এই ভাষ্য নির্দ্দেশ করিয়াছেন, সেই রাধা-রমণ ত্রিভঙ্গভঙ্গী শ্রীগোবিন্দ জয়যুক্ত হউন।

গোবিন্দভাষ্যানুবাদে চতুর্থ অধ্যায়ে চতুর্থ পাদ।

সমাপ্ত।

শ্রুত্যাদিবাচ্যমণিদীধিতিদীপ্যমানাং
সমুক্তিকাঞ্চনরুচিচ্ছটয়া মনোজ্ঞাং।
বাগীশ্বরোক্তিমনুচিন্ত্য বুধাঃ সুধাভাং
গোবিন্দভাষ্যমসকৃৎ পরিপাঠয়ধ্বং ॥
গৌড়োদয়মুপজাততমঃসমস্তং নিহন্তি যো যুগপৎ।
জ্যোতিশ্চয়োঽহতিশীতঃ পীতস্তমুপাস্মহে কৃতাঞ্জলয়ঃ ॥

ইতি শ্রীগোবিন্দভাষ্যব্যাখ্যানে সূক্ষ্মাভিধানে চতুর্থাধ্যায়স্য
চতুর্থপাদো ব্যাখ্যাতঃ।

সমাপ্তেয়ং শ্রীগোবিন্দভাষ্যব্যাখ্যা ॥

চতুর্থ বা শেষ অধ্যায়ের স্থূল বিবরণ।

এই চতুর্থ অধ্যায়ের প্রথম পাদে তেরটি অধিকরণে উনিশটি সূত্র, দ্বিতীয় পাদে দশটি অধিকরণে একুশটি সূত্র, তৃতীয় পাদে নয়টি অধিকরণে ষোলটি সূত্র এবং চতুর্থ পাদে এগারটি অধিকরণে বাইশটি সূত্র, এইরূপে ইহাতে সর্ব্বসমেত ৭৮টি সূত্র এবং ৪৩টি অধিকরণ আছে। ঐ সকল সূত্রে জীবের সাধন ফল বিচারিত হইয়াছে বলিয়া এই অধ্যায়ের নাম ফলাধ্যায়।
